

SONY[®]









Cyber-shot

Cameră foto digitală

Manual de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”

**DSC-W110/W115/
W120/W125/W130**

Înainte de a utiliza camera foto, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, manualul de instrucțiuni “Operating Instructions” precum și pe cel “Cyber-shot Step-up Guide”, după care să păstrați documentația pentru a o putea consulta ulterior.

-  **Cuprins**
-  Operații de bază
-  Utilizarea funcțiilor pentru înregistrare
-  Utilizarea funcțiilor de vizualizare
-  Personalizarea configurației
-  Conectarea camerei la un televizor
-  Folosirea calculatorului
-  Imprimarea fotografiilor
-  Soluționarea defecțiunilor
-  Informații suplimentare
-  Index

Note privind utilizarea camerei

Tipuri de "Memory Stick" ce pot fi utilizate (nu sunt furnizate)

"Memory Stick Duo" : se poate utiliza cu această cameră foto.



Puteți utiliza un card "Memory Stick Duo" pentru camera dvs.

"Memory Stick" : nu se poate utiliza cu această cameră foto.



Nu puteți utiliza un card "Memory Stick" pentru camera dvs.

Nu pot fi utilizate alte carduri de memorie

- Pentru detalii legate de "Memory Stick Duo", consultați pagina 120.

Când folosiți o unitate "Memory Stick Duo" la un echipament compatibil cu "Memory Stick"

Puteți folosi o unitate "Memory Stick Duo", introducând-o într-un Adaptor Memory Stick Duo (nu este furnizat).



Adaptor Memory Stick Duo

Note privind acumulatorul

- Înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată, încărcați acumulatorul care v-a fost furnizat.
- Acumulatorul poate fi încărcat chiar dacă nu este complet descărcat. De asemenea, puteți utiliza acumulatorul chiar dacă nu este complet încărcat, folosind capacitatea parțială a acestuia, indiferent cât este.
- Dacă intenționați să nu utilizați acumulatorul o perioadă mai lungă de timp, consumați complet energia sa, scoateți-l din camera foto și apoi depozitați-l într-un loc uscat și răcoros pentru a-i menține în bună stare funcțiile.
- Pentru detalii legate de acumulator, consultați pagina 122.

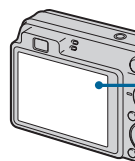
Lentilele Carl Zeiss

Această cameră foto este echipată cu lentile Carl Zeiss care sunt capabile să reproducă imagini clare, cu contrast excelent.

Lentilele acestui aparat au fost produse în sistemul de asigurare a calității atestat de Carl Zeiss, în conformitate cu standardele de calitate ale Carl Zeiss din Germania.

Ecran LCD și lentile

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie, astfel încât peste 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuși, este posibil ca unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.



Puncte negre, albe, roșii, albastre sau verzi

- Aveți grijă când așezați camera lângă o fereastră sau afară. Expunerea ecranului LCD sau a obiectivului la lumină solară directă o perioadă îndelungată, poate genera disfuncționalități.
- Nu apăsați puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora și pot apărea disfuncționalități.
- Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflați în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Aveți grijă să nu ciocniți lentilele mobile și nici să nu le aplicați o forță prea mare.

Imaginile folosite în acest manual

Ilustrațiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse și nu imagini reale înregistrate cu această cameră foto.

Ilustrațiile acestui manual

Ilustrațiile utilizate ca exemple în acest manual sunt preluate de la modelul DSC-W120, dacă nu este altfel menționat.

Cuprins


Note privind utilizarea camerei	2
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune	7
Focalizare – Focalizarea cu succes asupra unui subiect	7
Expunere – Reglarea intensității luminoase	9
Culoare – În legătură cu efectele de lumină	10
Calitate – În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii	11
Bliț – În legătură cu utilizarea blițului	14
Identificarea părților	15
Indicatori de ecran	17
Modificarea interfeței de ecran	21
Utilizarea memoriei interne	23

Operații de bază









Utilizarea comutatorului de mod	24
Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj) ...	25
Înregistrarea de fotografii (Selecția Scenei)	29
Vizualizarea imaginilor	34
Vizualizarea fotografiilor ca o succesiune de imagini	36
Ștergerea imaginilor	39
Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu	41
Elementele meniului	44

Cuprins

Utilizarea funcțiilor pentru înregistrare











Meniul de înregistrare	45
Scene Selection (Selecția Scenei) : Folosirea Selecției Scenei	
Image Size (Dimensiunea imaginii) : Alegerea dimensiunii imaginii	
Flash (Bliț) : Reglarea blițului	
Face Detection (Detectia feței) : Detectarea feței subiectului vizat	
Smile Detection (Detectia zâmbetelor) : Reglarea funcției de detecție a zâmbetelor	
Smile Detection Sensibility (Sensibilitatea de detecție a zâmbetelor) : Reglarea funcției de sensibilitate la detecție a zâmbetelor	
REC Mode (Modul de înregistrare) : Alegerea metodei de înregistrare continuă	
EV : Ajustarea intensității luminoase	
ISO (Sensibilitate) : Stabilirea sensibilității luminoase	
Metering Mode (Metoda de măsurare) : Alegerea metodei de măsurare	
Focus (Focalizare) : Schimbarea metodei de focalizare	
White Balance (Echilibrul de alb) : Ajustarea tonurilor de culoare	
Flash Level (Nivelul blițului) : Stabilirea cantității de lumină emisă de bliț	
Red Eye Reduction (Reducerea efectului de ochi roșii)	
Color Mode (Modul de culoare) : Modificarea vivacității imaginilor sau adăugarea de efecte speciale	
SteadyShot (Stabilizator de imagine) : Selectarea modului de eliminare a neclarității (numai la DSC-W120/W125/W130)	
 Shooting Setting (Reglaje pentru înregistrare) : Selectarea reglajelor pentru înregistrare	

Utilizarea funcțiilor de vizualizare

Meniul de vizualizare	57
 (Ștergere) : Ștergerea imaginilor	
 (Succesiune de imagini) : Prezentarea unei serii de imagini	
 (Retușare) : Retușarea fotografiilor după înregistrare (numai la DSC-W130)	
 (Redimensionare cu mai multe scopuri) : Modificarea dimensiunii imaginii în funcție de utilizarea acesteia (numai la DSC-W130)	
 (Protecție) : Evitarea ștergerii accidentale a imaginilor	
DPOF (Marcaj de imprimare) : Atașarea marcajelor pentru ordinea de imprimare	
 (Imprimare) : Tipărirea imaginilor cu ajutorul unei imprimante	
 (Rotire) : Rotirea unei fotografii	
 (Selectarea directorului) : Alegerea directorului de vizualizare a imaginilor	

Personalizarea configurației

Personalizarea reglajelor și a facilității de gestionare a memoriei 64

 Gestionarea memoriei	66
 Memory Tool — Instrument pentru Memory Stick	66
Formatare	Schimbarea directorului de înregistrare
Crearea directorului de înregistrare	Copiere
 Memory Tool — Instrument pentru memoria internă	68
Formatare	
 Reglaje	69
 Main settings — Reglaje principale 1	69
Semnal sonor	Inițializare
Ghidul funcțiilor	
 Main settings — Reglaje principale 2	70
Conexiune USB	Ieșire video
COMPONENT	Mărire la format panoramic
 Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 1	72
Iluminarea de asistență	Zoom digital (Mărire digitală)
Caroiaj	Lentile de conversie
Modul AF (Focalizarea Automată)	
 Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 2	75
Orientare automată (numai la DSC-W120/W125/W130)	Reluare automată
 Potrivirea ceasului	76
 Alegerea limbii	77

Conectarea camerei la un televizor

Vizualizarea imaginilor la televizor	78
--	----

Cuprins

Folosirea calculatorului	
Utilizarea unui calculator Windows	81
Instalarea software-ului (furnizat)	83
Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată) .	85
Copierea imaginilor pe calculator folosind “Picture Motion Browser”	87
Copierea imaginilor pe calculator fără a folosi aplicația “Picture Motion Browser”	91
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (folosind o unitate de memorie “Memory Stick Duo”)	93
Utilizarea aplicației software “Music Transfer” (furnizată)	94
Utilizarea unui calculator Macintosh	95
Vizualizarea “Cyber-shot Step-up Guide”	97
Imprimarea fotografiilor	
Cum se imprimă fotografiile	98
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge	99
Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat	102
Soluționarea defecțiunilor	
Soluționarea defecțiunilor	104
Indicatoare și mesaje de avertizare	115
Informații suplimentare	
Utilizarea camerei digitale în străinătate — surse de alimentare .	119
Despre “Memory Stick Duo”	120
Despre acumulator	122
Despre încărcătorul pentru acumulator	123
Index	
Index	124

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Focalizare

Expunere

Culoare

Calitate

Bliț



Această secțiune descrie operațiile de bază necesare pentru a putea folosi corespunzător camera foto. Sunt descrise procedurile de utilizare a diferitelor funcții ale camerei, cum ar fi : comutatorul de mod (pag. 24), interfața HOME (pag. 41), meniurile (pag. 43) și altele.

Focalizare Focalizarea cu succes asupra unui subiect

Când apăsați pe jumătate butonul declanșator, camera reglează în mod automat focalizarea (Auto Focus). Aveți grijă să apăsați butonul declanșator numai pe jumătate.

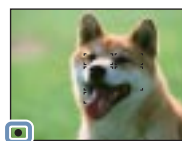
Nu apăsați brusc și complet butonul declanșator.



Apăsarea pe jumătate a butonului declanșator



Indicatorul AE/AF blocat clipește → Indicatorul rămâne aprins/se emite un semnal sonor



Apăsați complet butonul declanșator



Pentru a fotografia subiecte pentru care focalizarea este dificil de reglat → [Focus] (pag. 51)
Dacă imaginea este neclară și după focalizare, este posibil să fie așa din cauza mișcării involuntare a aparatului. → Citiți “Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare” (în continuare).

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare

Camera s-a mișcat în mod accidental când ați înregistrat imaginea. Vom denumi aceasta “agitarea camerei”. Pe de altă parte, dacă subiectul s-a deplasat când ați înregistrat, vom denumi aceasta “subiect neclar”.

Agitarea camerei



Cauză

Măinile sau corpul dvs. tremură când țineți camera și apăsați butonul declanșator, întreaga imagine rezultată fiind neclară.

Ce puteți face pentru a reduce neclaritatea

- Folosiți un trepied sau așezați camera pe o suprafață plată, stabilă pentru a menține aparatul nemișcat.
- Înregistrați folosind cronometrul cu întârziere de 2 secunde și stabiliți camera ținând ferm, în laterală, brațul cu care fotografiați, după ce apăsați butonul declanșator.

Subiect neclar





Cauză

Cu toate că mențineți camera în poziție stabilă, subiectul se deplasează în cursul perioadei de expunere, astfel că acesta va apărea neclar când este apăsat butonul declanșator.

Ce puteți face pentru a reduce neclaritatea

- Selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate) la Selecția Scenei.
- Selectați o sensibilitate ISO mai mare pentru ca viteza obturatorului să crească și apăsați butonul declanșator înainte ca subiectul să se miște.

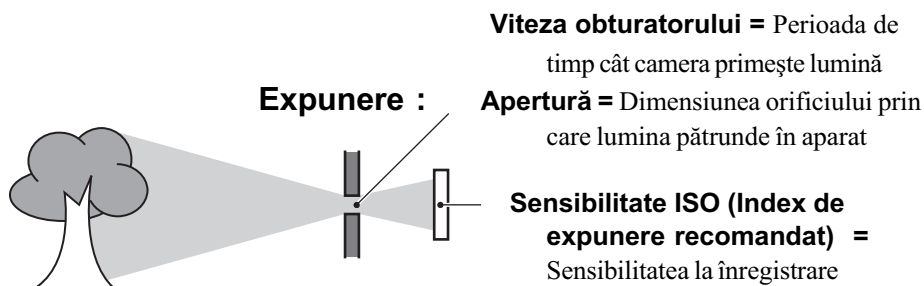
Note

- Funcția de eliminare a neclarităților este activată din fabrică, aceasta fiind varianta implicită de reglaj. Astfel rezultatul agitării camerei este redus în mod automat. Această funcție nu este însă eficientă în cazul subiectelor neclare (numai la DSC-W120/W125/W130).
- În plus, agitarea camerei și subiectele neclare apar frecvent în condiții de iluminare slabă sau de viteză redusă a obturatorului, cum este cazul în modurile  Twilight și  Twilight Portret. Când folosiți aceste moduri, țineți seama de considerațiile de mai sus.

Expunere

Reglarea intensității luminoase

Puteți obține diferite imagini reglând expunerea și sensibilitatea ISO. Expunerea reprezintă cantitatea de lumină pe care camera foto o primește când eliberați obturatorul.



Supraexpunere = prea multă lumină. Imaginea are prea mult alb

Pentru expunere este aleasă automat valoarea corectă atunci când este ales modul automat de reglaj. Expunerea poate fi reglată și manual, cu ajutorul funcțiilor următoare :



Expunere corectă

Reglaj EV (diferența față de expunerea stabilită de camera foto)

Vă permite să reglați expunerea care a fost determinată de camera foto (pag. 49).



Subexpunere = prea puțină lumină. Imaginea este prea întunecată

Metering mode (metoda de măsurare)

Vă permite să schimbați partea subiectului unde se vor efectua măsurătorile pentru determinarea expunerii (pag. 50).

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Reglarea sensibilității ISO (Index de expunere recomandat)

Sensibilitatea ISO este o unitate de măsură a vitezei pentru suporturile de înregistrare care încorporează un senzor de imagine care recepționează lumină. Chiar dacă expunerea este aceeași, imaginile vor diferi în funcție de sensibilitatea ISO. Pentru a ajusta sensibilitatea ISO, consultați pagina 49.



Sensibilitate ISO crescută

Sunt înregistrate imagini luminoase chiar și atunci când se fotografiază în spații întunecate, viteza obturatorului fiind mărită pentru a fi reduse neclaritățile. Imaginea tinde însă să prezinte zgomot.



Sensibilitate ISO scăzută

Este înregistrată o imagine mai uniformă, care însă poate fi mai întunecată, dacă expunerea este insuficientă.

Culoare În legătură cu efectele de lumină

Culoarea aparentă a subiectului este afectată de condițiile de iluminare.

Exemplu : Culoarea unei imagini este influențată de sursele de iluminare

Starea vremii / iluminare	Daylight (lumina zilei)	Cloudy (înnorat)	Fluorescent	Incandescent
Caracteristici ale luminii	Alb (standard)	Albăstrui	Verzui	Roșiatic

Tonurile de culoare sunt reglate automat în modul de autoreglaj.

Puteți regla însă și manual tonurile de culoare cu ajutorul opțiunii [White Bal] (pag. 53).

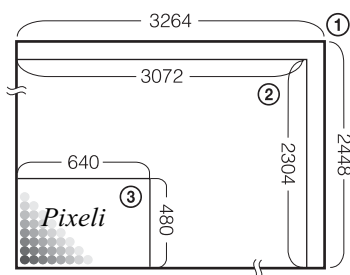
Calitate

În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii

O imagine digitală este alcătuită dintr-o colecție de puncte minuscule denumite pixeli. Dacă imaginea conține un număr mare de pixeli înseamnă că este de mari dimensiuni, că ocupă mai multă memorie și că prezintă subiectul până în mici detalii. "Dimensiunea imaginii" este exprimată prin numărul de pixeli.

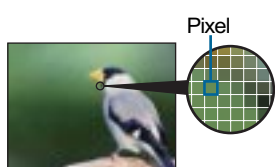
Cu toate că diferențele nu sunt vizibile pe ecranul camerei foto, detaliile fine și durata de timp necesară procesării datelor pot diferi atunci când imaginea este imprimată sau prezentată pe monitorul unui calculator personal.

Descrierea pixelilor și a dimensiunii imaginii



- ① Dimensiunea imaginii : 8 M
(numai la DSC-W130)
 $3264 \text{ pixeli} \times 2448 \text{ pixeli} = 7.990.272 \text{ pixeli}$
- ② Dimensiunea imaginii : 7 M
(numai la DSC-W110/W115/W120/W125)
 $3072 \text{ pixeli} \times 2304 \text{ pixeli} = 7.077.888 \text{ pixeli}$
- ③ Dimensiunea imaginii : VGA
 $640 \text{ pixeli} \times 480 \text{ pixeli} = 307.200 \text{ pixeli}$

Alegerea dimensiunii imaginii (pag. 12)



Mulți pixeli (Calitate superioară a imaginii și fișier de dimensiune mai mare)

➔ *Exemplu :*
Imprimare până la dimensiune A3





Puțini pixeli (Calitate mai slabă a imaginii, însă o dimensiune mai redusă a fișierului)

➔ *Exemplu :*
Imagine care poate fi atașată pentru a fi transmisă prin poșta electronică

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

DSC-W130

Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea fotografiilor	Exemple	Nr. imagini	Mod de imprimare
✓	8 M (3264 × 2448)	Imprimare până la A3	Mai puține	Mai fin
	3:2 (7M)* ¹ 3264 × 2176)	Pentru raportul laturilor fotografiilor 3:2		
	5 M (2592 × 1944)	Imprimare până la A4	↑↓	↑↓
	3 M (2048 × 1536)	Imprimare până la 10 × 15 cm, respectiv până la 13 × 18 cm		
	VGA (640 × 480)	Pentru înregistrarea de imagini cu dimensiune redusă destinate transmiterii prin E-mail	Mai multe	Mai grosier
	16:9 (6M)* ² (3264 × 1840)	Pentru vizualizarea pe ecranele unor televizoare HDTV și pentru imprimare A4	↑↓	↑↓
	16:9 (2M)* ² (1920 × 1080)	Pentru vizualizarea pe ecranele unor televizoare HDTV	Mai multe	Mai grosier





*¹ Fotografiile sunt înregistrate având raportul laturilor de 3:2, ca și hârtia fotografică sau cărțile poștale etc.

*² Ambele margini ale fotografiei pot fi eliminate la imprimare (pag. 112).

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

DSC-W110 / W115 / W120 / W125

Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea fotografiilor	Exemple	Nr. imagini	Mod de imprimare
✓	7M (3264 × 2448)	Imprimare până la A3	Mai puține	Mai fin
	3:2 (6M)* ¹ (3072 × 2048)	Pentru raportul laturilor fotografiilor 3:2		
	5M (2592 × 1944)	Imprimare până la A4	↕	↕
	3M (2048 × 1536)	Imprimare până la 10 × 15 cm, respectiv până la 13 × 18 cm		
	VGA (640 × 480)	Pentru înregistrarea de imagini cu dimensiune redusă destinate transmiterii prin E-mail	Mai multe	Mai grosier
	16:9 (5M)* ² (3072 × 1728)	Pentru vizualizarea pe ecranele unor televizoare HDTV și pentru imprimare A4	↕	↕
	16:9 (2M)* ² (1920 × 1080)	Pentru vizualizarea pe ecranele unor televizoare HDTV	Mai multe	Mai grosier

*¹ Fotografiile sunt înregistrate având raportul laturilor de 3:2, ca și hârtia fotografică sau cărțile poștale etc.

*² Ambele margini ale fotografiei pot fi eliminate la imprimare (pag. 112).

DSC-W110 / W150 / W120 / W125 / W130

Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea imaginilor de film	Cadre / secundă	Posibilități de utilizare
	640 (Fine) (640 × 480)	Aprox. 30	Înregistrare la calitate înaltă a filmelor pentru afișarea pe ecran.
✓	640 (Standard) (640 × 480)	Aprox. 17	Înregistrare la calitate standard a filmelor pentru afișarea pe ecran.
	320 (320 × 240)	Aprox. 8	Pentru înregistrarea de imagini cu dimensiune redusă destinate transmiterii prin E-mail

- Cu cât dimensiunea imaginii este mai mare, cu atât calitatea acesteia este superioară.
- Cu cât sunt redată mai multe cadre pe secundă, cu atât redarea este mai cursivă.

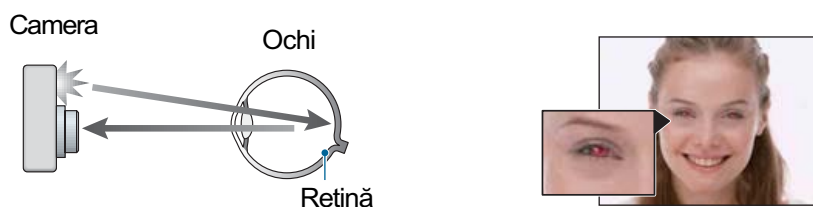
Bliț

În legătură cu utilizarea blițului

Când folosiți blițul, ochii subiectului pot apărea roșii sau pot apărea puncte neclare, circulare, de culoare albă. Aceste fenomene pot fi reduse urmând pașii descriși în continuare.

Fenomenul “ochi roșii”

Fenomenul este cauzat de reflexia luminii blițului pe vasele de sânge de pe retina ochilor subiectelor vizate, acestea având ochii larg deschiși în locuri întunecate.

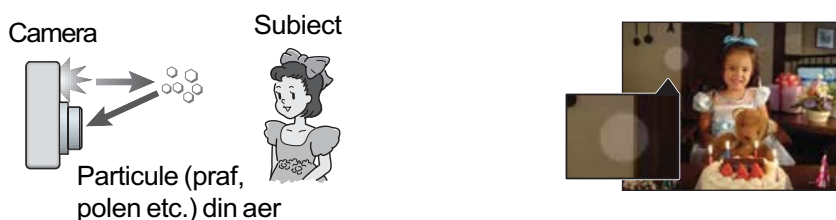


Cum poate fi diminuat fenomenul “ochi roșii” ?

- Alegeți pentru [Red Eye Reduction] varianta [On] (pag. 55).
- Selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate)* la Selecția Scenei (pag. 30). (Blițul este oprit automat.)
- Când ochii subiectului devin roșii, corectați imaginea cu [Retouch] în meniul de vizualizare (numai la DSC-W130) (pag. 57) sau cu aplicația software “Picture Motion Browser”.

“Puncte circulare albe”

Apariția acestora este cauzată existența în aer, în apropierea obiectivului a unor particule (de praf, de polen etc.) care, care atunci când se află aproape de obiectiv reflectă lumina emisă de bliț apărând în imagini sub forma unor pete circulare albe.

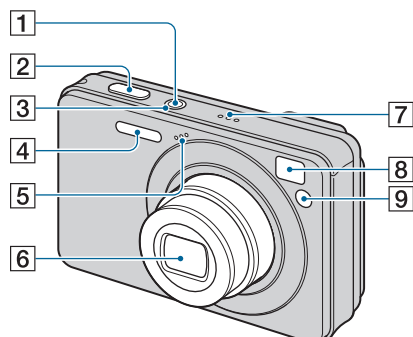


Cum pot fi reduse “punctele circulare albe” ?

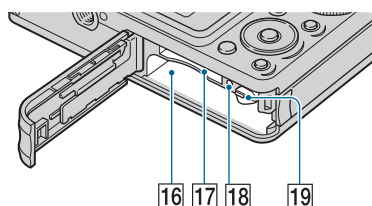
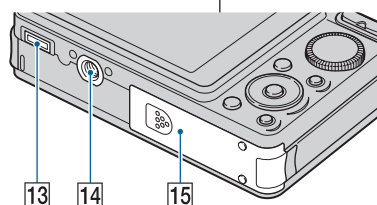
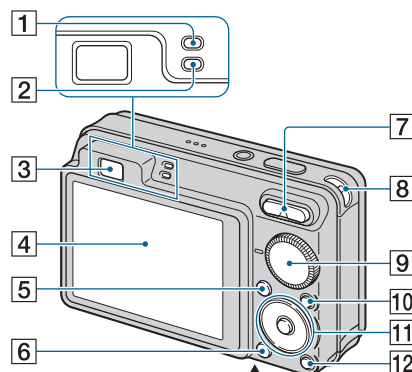
- Iluminați spațiul unde fotografiați și înregistrați subiectul fără bliț.
 - Selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate)* la Selecția Scenei. (Blițul este oprit automat.)
- * Chiar dacă selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate) la Selecția Scenei, este posibil ca viteza obturatorului să scadă în condiții de iluminare slabă sau în spații întunecate. În astfel de cazuri, utilizați un trepied sau stabiliți camera ținând ferm, în laterală, brațul cu care fotografiați, după ce apăsați butonul declanșator.





Identificarea părților

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.




- 1** Buton POWER
- 2** Buton declanșator (25)
- 3** Indicator luminos POWER
- 4** Bliț (27)
- 5** Microfon
- 6** Obiectiv
- 7** Difuzor (în partea de jos)
- 8** Fereastra vizorului
- 9** Indicator luminos al cronometrului propriu (28) / Indicator luminos Smile Shutter (32) / Iluminare de asistență AF (72)



- 1** Indicator luminos AE / AF blocat (verde)
- 2** Indicator luminos de încărcare a blițului / Indicator luminos de înregistrare (portocaliu)
- 3** Vizor
- 4** Ecran LCD (21)
- 5** Buton MENU (43)
- 6** Buton  (Redare) (34)
- 7** Pentru înregistrare : Buton de zoom (W/T) (27)
Pentru vizualizare : Buton  / 
(pentru mărirea la redare) / Buton  (Index) (34, 35)
- 8** Bridă de prindere a curelei
- 9** Comutator de mod (24)
- 10** Buton HOME (41)

Identificarea părților

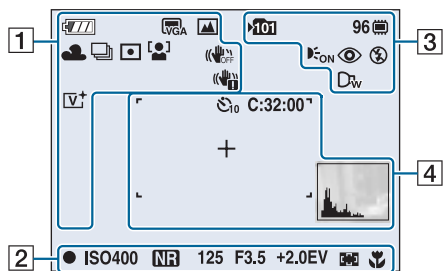
- 11 Buton de comandă**
Meniu activ: ▲/▼/◀/▶/● (43)
Meniu oprit: DISP / ☺ / 🌿 / ⚡
(21, 27, 28)
- 12 Buton  (succesiune de imagini)**
(36)
- 13 Multiconector (în partea de jos)**
Utilizat în următoarele situații :
 - La realizarea unei conexiuni USB între camera foto și calculator.
 - La realizarea unei conexiuni la mufele de intrare audio / video ale televizorului.
 - La realizarea conexiunii cu o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.
- 14 Sistem de prindere a trepidului (în partea de jos a aparatului)**
 - Folosiți un trepid al cărui șurub de prindere este mai mic de 5,5 mm. Nu veți putea prinde în siguranță camera de trepiede care au șuruburi mai lungi și este posibil să deteriorați aparatul.
- 15 Capac acumulator / “Memory Stick Duo” (în partea de jos a aparatului)**
- 16 Compartiment pentru acumulator**
- 17 Slot pentru “Memory Stick Duo”**
- 18 Indicator luminos de acces**
- 19 Pârghie de eliberare a acumulatorului**

Indicatori de ecran

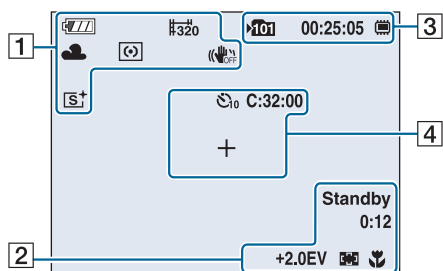
La fiecare apăsare a butonului ▲ (DISP), interfața se modifică (pag. 21).

Consultați paginile indicate între paranteze pentru a afla detalii legate de funcționare.

Când fotografiați



Când filmați






Indicatori	Semnificație
	Energia rămasă a acumulatorului
	Avertisment de energie scăzută (115)
	Dimensiunea imaginii (45) <ul style="list-style-type: none"> 8M este numai pentru DSC-W130 7M este numai pentru DSC-W110/W115/W120/W125
	Comutator de mod / Meniu (Selecția Scenei) (29)
P	Comutator de mod (Program automat) (24)
	Echilibrul de alb (53)








Indicatori	Semnificație
	Modul înregistrare în rafală / Valori adiacente (doar la DSC-W130) (48)
	Metoda de măsurare (50)
	Detecția feței (46) / Detecția zâmbetelor (47)
	Steady Shot (numai la DSC-W120/W125/W130) (56) <ul style="list-style-type: none"> În varianta implicită, când este apăsat pe jumătate butonul de declanșator, în funcție de reglajul stabilit pentru Steady Shot apare unul dintre acești indicatori.
	Avertizare de vibrație <ul style="list-style-type: none"> Indică faptul că vibrațiile vă pot împiedica să înregistrați imagini clare în spații insuficient iluminate. Puteți înregistra imagini chiar dacă apare avertizarea de vibrații. Vă recomandăm însă să activați funcția de eliminare a neclarităților, folosind blițul pentru o iluminare mai bună sau trepedul ori alt sistem pentru a stabiliza camera (pag. 8).
	Indicator de sensibilitate la detecția zâmbetelor / Număr de imagini (32)
	Scala de zoom (de mărire) (27, 73)
	Modul color (55)

Indicatori de ecran




2

Indicatori	Semnificație
	Indicator AE/AF blocat (24)
Standby REC	Starea de așteptare / înregistrarea unui film
iso400	Numărul ISO (44)
NR	Obturator lent pentru reducerea zgomotului <ul style="list-style-type: none"> Când viteza obturatorului scade sub o anumită valoare în condiții de iluminare slabă, funcția NR slow shutter (obturator lent pentru reducerea zgomotului) se activează automat pentru a reduce zgomotul imaginii.
125	Viteza obturatorului
F3.5	Valoarea aperturii
+2.0EV	Valoarea expunerii (49)
0:12	Durata înregistrării
	Indicatorul careului telemetrului AF (51)
1.0 m	Distanța de focalizare prestabilă (52)
	Macro (27)

3

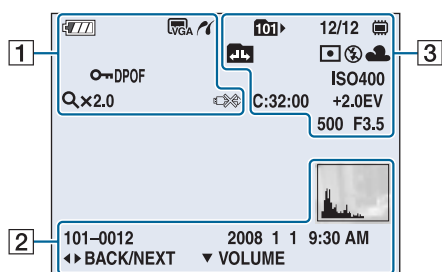
Indicatori	Semnificație
	Director de înregistrare (66) <ul style="list-style-type: none"> Acesta nu apare când este folosită memoria internă.
96	Numărul de imagini rămas de înregistrat
	Suport de înregistrare ("Memory Stick PRO Duo", memoria internă)
00:25:05	Durata de înregistrare rămasă (ore : min : sec)
	Asistență AF (72)
	Reducerea efectului de ochi roșii (55)
	Modul bliț (27)
	Încărcarea blițului
	Lentile de conversie (74)

4

Indicatori	Semnificație
	Cronometrul propriu (28)
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare (1145)
+	Marcajul încrucișat al expometrului punctual (50)
	Zone de autofocalizare (51)
	Histogramă (21)

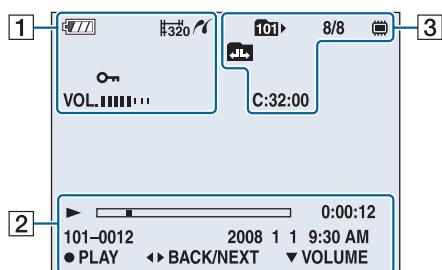
Indicatori de ecran

La redarea fotografiilor



Indicatori	Semnificație
x 2.0	Scala de mărire (34)
	Conectare PictBridge (101) <ul style="list-style-type: none"> Nu decuplați cablul pentru mufa multifuncțională câtă vreme este afișat acest simbol.

La redarea filmelor









Indicatori	Semnificație
	Redare (34)
	Bară de evoluție a redării
00:00:12	Contor
101-0012	Număr director - fișier (63)
2008 1 1 9:30 AM	Data/ora la care a fost înregistrată imaginea redată
● STOP ● PLAY	Ghidul funcțiilor pentru redarea imaginii
◀▶ BACK/NEXT	Selectează imaginile
▼ VOLUME	Reglează volumul
	Histogramă (21). <ul style="list-style-type: none"> Când afișarea histogra-meii este dezactivată apare simbolul .

1

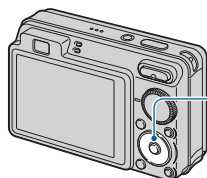
Indicatori	Semnificație
	Perioada de autonomie rămasă
	Avertisment de energie scăzută (114)
	Dimensiunea imaginii (45) <ul style="list-style-type: none"> 8M este numai pentru DSC-W130 7M este numai pentru DSC- (numai la DSC-W110/W115/ W120/ W125)
	Protecție (61)
VOL.	Volum (34)
DPOF	Marcaj pentru ordinea de imprimare (102)
	Conectare PictBridge (99)

Indicatori de ecran

3

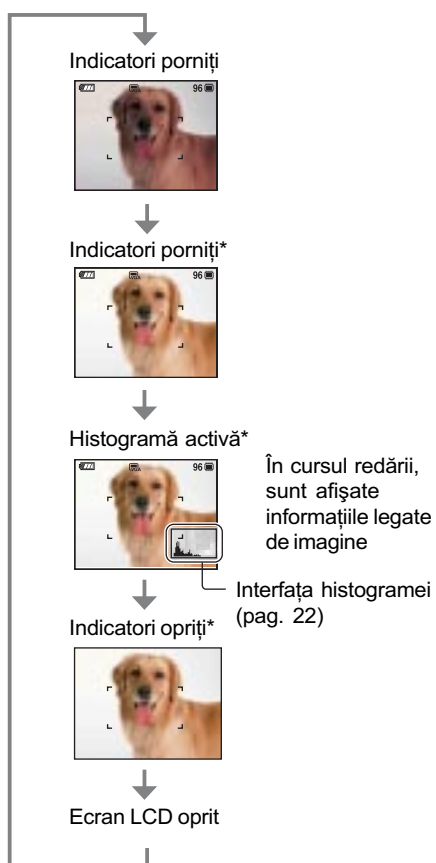
Indicatori	Semnificație
	Director de redare (59) • Acest simbol nu apare dacă folosiți memoria internă.
8/8 12/12	Numărul imaginii/Numărul de imagini înregistrate în directorul selectat
	Suport de redare (“Memory Stick Duo”, memoria internă)
	Schimbare director (63) • Acesta nu apare când este folosită memoria internă.
	Metoda de măsurare (50)
	Bliț
	Echilibrul de alb (53)
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare (115)
ISO400	Numărul ISO (49)
+2.0EV	Valoarea expunerii (49)
500	Viteza obturatorului
F3.5	Valoarea aperturii

Modificarea interfeței de ecran



Buton ▲ (DISP)
(Comutator de
interfață)

La fiecare apăsare a butonului ▲ (DISP), afișajul se modifică după cum este prezentat mai jos.

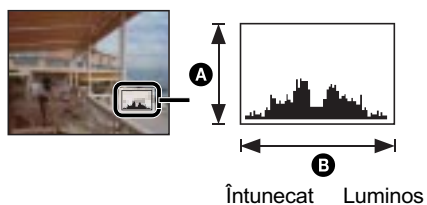


- Dacă priviți imaginile în lumină puternică de exterior, creșteți luminozitatea ecranului LCD. În astfel de condiții, energia acumulatorului va scădea însă mai repede.
- Histograma nu este afișată în următoarele situații :
 - La înregistrare :*
 - când este afișat meniul,
 - când se înregistrează filme.
 - La redare :*
 - când este afișat meniul,
 - în modul index,
 - când folosiți mărirea la redare,
 - când este rotită o fotografie,
 - când sunt redade filme.
- Nu puteți opri ecranul LCD în cursul redării imaginii.
- Poate exista o diferență mare între histograma afișată în timpul înregistrării și cea din timpul redării, în următoarele cazuri :
 - când blițul luminează stroboscopic,
 - când viteza obturatorului este mică sau mare.
- Este posibil ca histograma să nu fie afișată în cazul imaginilor înregistrate cu alte camere.
- Când ecranul LCD este oprit, mărirea digitală nu funcționează. Când selectați ⚡ (modul bliț) / ⌚ (cronometrul propriu) / 🌸 (macro), imaginea este afișată pentru circa două secunde.
- Dacă opriți alimentarea și apoi o reporniți când ecranul LCD este oprit, indicatorii vor fi activi.

* Luminozitatea ecranului LCD este mărită

Modificarea interfeței de ecran

- ☞ Ajustarea expunerii EV (valoarea expunerii) folosind histograma



Histograma este un grafic care prezintă luminozitatea unei imagini. Apăsați în mod repetat butonul ▲ (DISP) pentru a fi afișată histograma în interiorul ecranului. Graficul afișat indică o imagine luminoasă dacă valorile sunt concentrate spre dreapta, respectiv o imagine întunecată când valorile sunt concentrate spre stânga.

Ⓐ Număr de pixeli

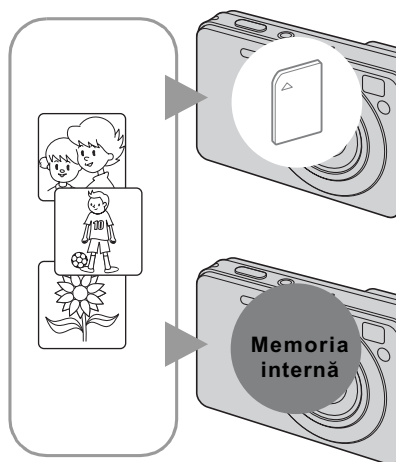
Ⓑ Luminozitate

- Histograma este afișată și în cazuri în care este redată o singură imagine, dar nu puteți regla expunerea.

Utilizarea memoriei interne

Camera are o memorie internă de 15 MB. Această memorie nu poate fi scoasă din aparat. Puteți înregistra imagini în memoria internă, chiar dacă nu există nici o unitate “Memory Stick Duo” introdusă în aparat.

- Filmele cu dimensiunea de [640(Fine)] nu pot fi înregistrate în memoria internă.



Dacă în aparat este introdusă o unitate “Memory Stick Duo”

[Recording] : imaginile sunt înregistrate pe “Memory Stick Duo”.

[Playback] : sunt redată imaginile de pe “Memory Stick Duo”.

[Menu, Settings etc] : imaginilor de pe “Memory Stick Duo” le pot fi aplicate diferite funcții.

Dacă nu este introdusă nici o unitate “Memory Stick Duo” în aparat

[Recording] : imaginile sunt înregistrate în memoria internă.

[Playback] : sunt redată imaginile stocate în memoria internă.

[Menu, Settings etc] : imaginilor din memoria internă le pot fi aplicate diferite funcții.

Despre datele de imagine stocate în memoria internă

Vă recomandăm să copiați (să faceți o copie de siguranță) datele evitând erorile, folosind una dintre următoarele metode :

Pentru a copia (copie de siguranță) datele pe o unitate “Memory Stick Duo”

Pregătiți o unitate “Memory Stick Duo” cu suficient spațiu liber, apoi parcurgeți procedura explicată la secțiunea [Copy] (pag. 67).

Pentru a copia (copie de siguranță) datele pe hard diskul unui calculator

Parcurgeți procedura explicată la paginile 87, 88 sau 91, 92 fără a avea nici un card “Memory Stick Duo” introdus în aparat.

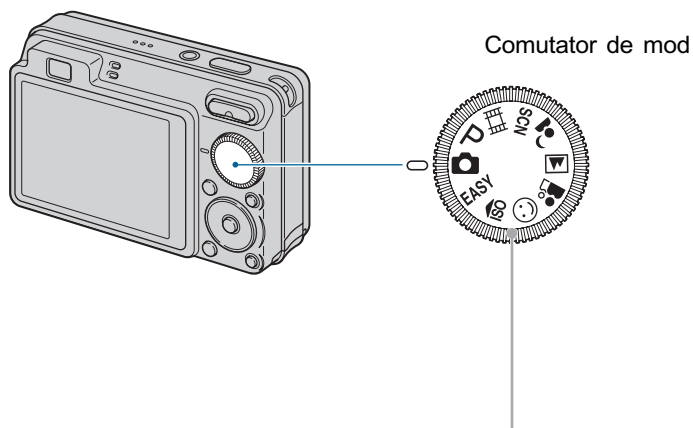
- Nu puteți muta datele de imagine de pe un “Memory Stick Duo” în memoria internă.
- Cuplând camera la un calculator printr-un cablu pentru mufa multifuncțională, puteți copia, pe calculator, datele stocate în memoria internă, însă nu veți putea copia date de pe calculator în memoria internă.














Operații de bază

Utilizarea comutatorului de mod

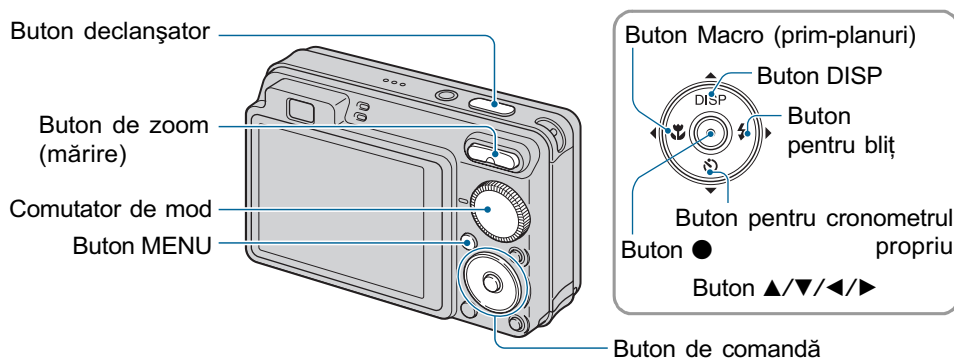
Puneți comutatorul de mod în poziția corespunzătoare funcției pe care vreți să o folosiți.



 : Modul de reglaj automat Permite înregistrarea cu ușurință atunci când reglajele sunt stabilite automat. (pagina 25)
EASY : Modul de înregistrare facilă Vă permite să fotografiați folosind minimul de funcții necesare și beneficiind de indicatori ușor vizibili (pagina 26)
P : Modul de înregistrare automată folosind un program* Vă permite să înregistrați având expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii).
 : Modul film Permite înregistrarea filmelor cu sonor. (pagina 25)
 /  /  /  /  / SCN : Modul de Selecție a Scenei Vă permite să înregistrați folosind unele reglaje predefinite, adecvate scenei vizate. Puteți selecta  ,  ,  ,  din meniu când comutatorul de mod este în poziția SCN (pagina 29).


* Puteți selecta diverse reglaje folosind meniul. (Pentru detalii legate de funcțiile disponibile, consultați pagina 44).

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

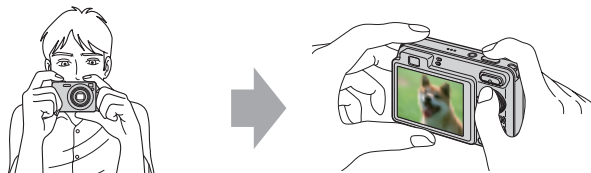


1 Selectați funcția dorită cu comutatorul de mod.

Când fotografiați (modul automat de reglaj) : Selectați .

Când filmați : Selectați .

2 Mențineți camera în poziție stabilă, ținând mâinile pe lângă corp.

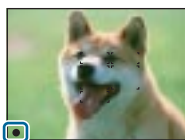


Poziționați subiectul în centrul zonei de focalizare.

3 Înregistrarea cu butonul declanșator.

Când fotografiați :

- ① Apăsați și țineți pe jumătate apăsat butonul declanșator pentru a focaliza.
Indicatorul ● (AE/AF blocat) de culoare verde clipește, se aude un semnal sonor, indicatorul încetează a mai clipi și rămâne aprins.



Indicator AE/AF blocat

- ② Apăsați complet butonul declanșator.

La filmare :

Apăsați complet butonul declanșator.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou, complet butonul declanșator.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

Dacă înregistrați o fotografie a unui subiect care este dificil de focalizat

- Distanța minimă de înregistrare este de circa 4 cm (W) / 50 cm (T) de la obiectiv.
- Când camera nu poate focaliza în mod automat pe un subiect, indicatorul AE/AF blocat începe să clipească rar și semnalul sonor nu se aude. În plus, careul telemetrului de autofocalizare dispare. Recompuneți cadrul și focalizați din nou.

Subiectele greu de focalizat sunt :

- subiecte aflate la distanță mare de cameră și întunecate,
- subiecte care contrastează slab cu fundalul,
- subiecte văzute printr-un geam,
- subiecte care se deplasează rapid,
- subiecte care reflectă lumina sau care au un finisaj strălucitor,
- subiecte care luminează intermitent,
- subiecte poziționate contra luminii.

EASY Utilizarea modului de înregistrare facilă

Puneți comutatorul de mod în poziția **EASY**.

Dimensiunea textului crește și indicatorii devin mai ușor vizibili. Camera înregistrează imagini aplicând reglajele optime, astfel că singurele elemente pe care trebuie să le ajustați sunt Dimensiunea imaginii (Mare / Mică) - pag. 46, Bliț (Auto / Oprit) - pag. 46 și Cronometrul propriu (10 sec. / oprit).

- Energia acumulatorului scade mai rapid deoarece luminozitatea ecranului LCD crește automat.

W/T Utilizarea funcției de mărire

Apăsați **T** pentru a mări imaginea sau apăsați **W** pentru a revoca operația de mărire.

- Când scala de mărire depășește 4×, camera utilizează funcția Digital Zoom (*mărirea digitală*). Pentru detalii privind reglajele pentru [Digital Zoom] și calitatea imaginii, consultați pagina 73.
- Nu puteți schimba scala de mărire în timpul filmării.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

⚡ Bliț (Selectarea unui mod de funcționare a blițului pentru fotografiere)

Apăsați de mai multe ori ► (⚡) la butonul de comandă, până ce este selectat modul dorit.



(Nici un indicator) : Blițul luminează automat.

Blițul luminează intermitent dacă spațiul în care se înregistrează este întunecos sau dacă subiectul este poziționat contra luminii (Reglaj stabilit implicit).

⚡ : **Bliț forțat pornit**

⚡ SL : **Încetinire sincronă (Bliț forțat pornit)**

Viteza obturatorului scade în spații întunecate pentru ca fundalul care nu este luminat de bliț să fie înregistrat clar.

⚡ : **Bliț forțat oprit**

- Blițul luminează stroboscopic de două ori. Prima dată pentru a regla cantitatea de lumină.
- Pe durata încărcării blițului este afișat simbolul ⚡.

🌸 Înregistrarea prim-planurilor (Macro)

Apăsați în mod repetat butonul ◀ (🌸) la butonul de comandă, până ce este selectat modul dorit.



(Nici un indicator) : Auto

Camera ajustează automat focalizarea de la subiecte aflate la distanță mare la prim-plan. În mod obișnuit, alegeți acest mod.

🌸 : **Macro**


Camera ajustează focalizarea acordând prioritate subiectelor din prim-plan. Alegeți varianta Macro On când înregistrați subiecte apropiate de cameră.

Macro

- Viteza de autofocalizare scade când înregistrați imagini în modul Macro.
- Se recomandă stabilirea pentru mărire a valorii extreme din partea W.


Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)


Folosirea cronometrului propriu

Apăsați ▼ () la butonul de comandă de mai multe ori până ce este selectat modul dorit.

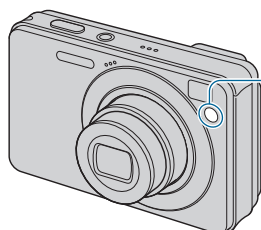


Nici un indicator : Nu este utilizat cronometrul propriu


 : Este stabilită o întârziere de 10 secunde cu cronometrul propriu



 : Este stabilită o întârziere de 2 secunde cu cronometrul propriu

Apăsați butonul declanșator. Indicatorul luminos al cronometrului propriu clipește și se aude un semnal sonor până când obturatorul este acționat.

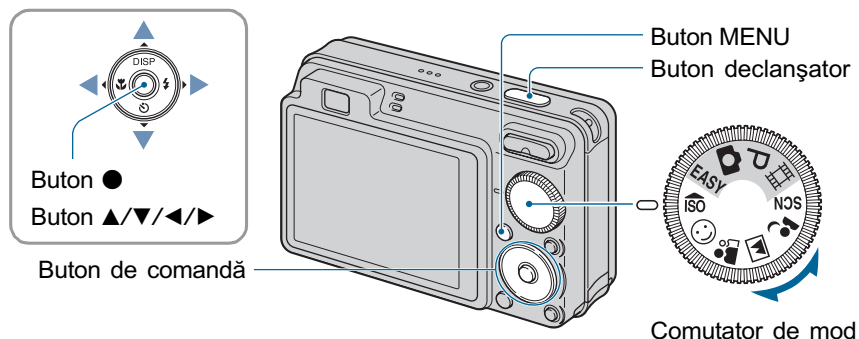


Indicator luminos al cronometrului propriu

Pentru a renunța, apăsați din nou ▼ ()

- Utilizați întârzierea de 2 secunde, pentru a evita apariția imaginilor neclare. Obturatorul va fi eliberat la 2 secunde după apăsarea butonului declanșator, ceea ce reduce mișcările involuntare ale mâinii ce apar la apăsarea acestui buton.
- În modul Easy Shooting (Înregistrare facilă), puteți selecta numai una dintre variantele :  (10 sec) sau  (Oprit).

Înregistrarea de fotografii (Selecția Scenei)



Selecția modului (ISO / ☺ / 👤 / 📷 / 📷) cu comutatorul de mod

- 1 **Selecți modul dorit de la Selecția Scenei (ISO / ☺ / 👤 / 📷 / 📷) cu comutatorul de mod.**
- 2 **Înregistrați cu butonul declanșator.**

Selectarea modului (🌙 / 📷 / 📷 / 📷) din SCN

- 1 **Selecți SCN cu comutatorul de mod.**
- 2 **Apăsați butonul MENU și selecți una dintre variantele 🌙 / 📷 / 📷 / 📷 folosind ▲/▼/◀/▶ de la butonul de comandă (pag. 45).**
- 3 **Înregistrați cu butonul declanșator.**

• Pentru detalii legate de mod, consultați pagina următoare.

Pentru a renunța la Selecția Scenei

Puneți comutatorul de mod în alt mod decât cele de la selecția scenei.

Fotografierea folosind Selecția scenei

Modurile de Selecție a scenei

Următoarele moduri sunt predefinite, pentru a se potrivi cu condițiile de înregistrare.

Moduri ce pot fi selectate cu comutatorul de mod



Sensibilitate înaltă (High Sensitivity)

Vă permite să fotografiați fără a folosi blițul, în condiții de iluminare slabă, reducând neclaritățile.



Zâmbet declanșator (Smile Shutter)

Când camera detectează un zâmbet, obturatorul este declanșat automat. Pentru detalii, consultați pag. 32.



Modul portret (Portrait)

Vă permite să fotografiați portrete, flori etc. într-o atmosferă mai neutră, care să le pună în valoare.



Modul peisaj (Landscape)

Aparatul focalizează numai pe subiecte aflate la distanțe mari pentru a fotografia peisaje etc.



Modul portret în amurg (Twilight portrait)*

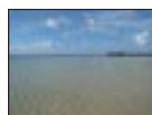
Vă permite să obțineți imagini clare ale persoanelor aflate în întuneric, fără a pierde atmosfera nocturnă ce le înconjoară.

Moduri ce pot fi selectate din interfața meniului



Modul amurg (Twilight)*

Vă permite să înregistrați scene de noapte de la distanțe mari, fără a pierde atmosfera nocturnă.



Modul plajă (Beach)

Când fotografiați pe țărmul mării sau pe malul unui lac, albastrul apei este înregistrat cu claritate dacă folosiți această variantă.






Zăpadă (Snow)

Când fotografiați scene de iarnă cu multă zăpadă sau alte spații unde întregul ecran apare alb, utilizați acest mod pentru a evita difuzia culorilor și pentru a înregistra imagini clare.



Focuri de artificii (Fireworks*)

Vă permite imortalizarea focurilor de artificii în întreaga lor splendoare.

* Când înregistrați imagini folosind modurile  [Twilight Portrait],  [Twilight] sau  [Fireworks] viteza obturatorului este mai mică. Pentru a evita obținerea de imagini neclare, vă recomandăm să folosiți un trepied.

Fotografierea folosind Selecția scenei

Funcții care pot fi folosite împreună cu Selecția scenei

Pentru a fotografia în mod corespunzător scenei vizate, camera stabilește o combinație de funcții. Unele facilități nu sunt disponibile, în funcție de modul ales pentru Selecția scenei.

✓ : puteți selecta reglajul dorit

	ISO	😊	👤	🏔️	🌙	🌃	📷	👤	⚙️
Macro (prim-plan)	✓	✓	✓	—	✓	—	✓	✓	—
Flash (bliț)	🚫	✓	✓	⚡ / 🚫	⚡SL	🚫	⚡ / 🚫	⚡ / 🚫	🚫
Face Detection (detectia fețelor)	✓	—	✓*2	—	✓	—	✓	✓	—
Smile Detection (detectia zâmbetelor)	—	✓	—	—	—	—	—	—	—
Smile Detection Sensitivity (sensibilitate la detectia zâmbetelor)	—	✓	—	—	—	—	—	—	—
Burst (înregistrare în rafală)	—	—	✓	✓	—	—	✓	✓	—
Bracket (cadre succesive) (doar la modelul DSC-W130)	—	—	✓	✓	—	—	✓	✓	—
EV (valoarea expunerii)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
White Balance (echilibru de alb)	✓*1	—	—	—	—	—	—	—	—
Red Eye Reduction (reducere efect ochi roșii)	—	—	✓	✓	✓	—	✓	✓	—
Self-timer (cronometru propriu)	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1 : Nu poate fi selectată varianta [Flash] pentru opțiunea [White Balance].

*2 : Nu poate fi selectată varianta [Off], pentru opțiunea [Face Detection].

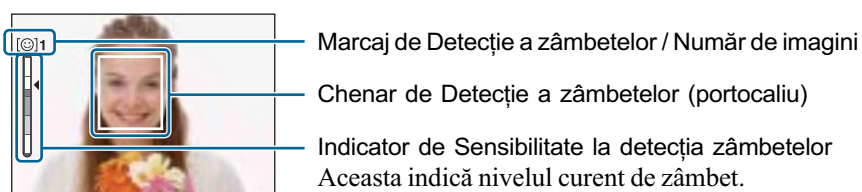
Fotografierea folosind Selecția scenei

Înregistrarea în modul Smile Shutter (Zâmbet declanșator)

Când camera detectează un zâmbet, obturatorul este declanșat automat.

- 1 Selectați modul ☺ (Smile Shutter) cu comutatorul de mod.
- 2 Îndreptați camera spre subiect și apăsați pe jumătate butonul declanșator pentru a se realiza focalizarea.
- 3 Apăsați complet butonul declanșator pentru a ajusta funcția Smile Detection (*deteția zâmbetelor*).

Funcția Smile Shutter trece în stare de așteptare.



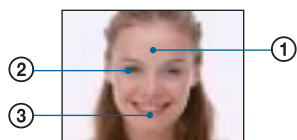
Când nivelul de zâmbet ajunge în dreptul Indicatorului de Sensibilitate la deteția zâmbetelor (marcat de ◀), camera acționează automat obturatorul și înregistrează până la șase imagini. După înregistrarea imaginilor, indicatorul luminos Smile Shutter se aprinde (pag. 15).

- 4 Apăsați din nou, complet, butonul declanșator pentru a părăsi funcția Smile Shutter.

- Când funcția Smile Shutter este în stare de așteptare, indicatorul luminos de înregistrare (portocaliu) clipește.
- Înregistrarea folosind Smile Shutter se încheie automat dacă fie cardul “Memory Stick Duo”, fie memoria internă sunt complet ocupate, respectiv după înregistrarea a șase imagini.
- Puteți selecta subiectul care are prioritate la deteția zâmbetelor cu [Smile Detection] (pag. 47).
- Dacă nu este detectat nici un zâmbet, apăsați la opțiunea [Smile Detection Sensitivity] (pag. 47).
- Camera poate înregistra imaginea în mod automat dacă persoana aflată în chenarul de deteție a zâmbetelor (portocaliu) zâmbește după ce ați apăsat complet butonul declanșator.
- Este posibil ca imaginea să nu fie focalizată dacă distanța dintre cameră și subiect se modifică după apăsarea completă a butonului declanșator. Dacă luminozitatea spațiului în care se înregistrează se modifică, este posibil să nu fie obținută expunerea adecvată.
- Este dificil să detectați zâmbetul în următoarele condiții :
 - dacă este prea multă lumină sau prea întuneric,
 - dacă fața subiectului este parțial acoperită de ochelari de soare, de măști, de pălării etc.,
 - dacă subiectul nu este îndreptat spre aparat.
- În funcție de condițiile de înregistrare, este posibil să nu fie corect depistate zâmbetele.
- Nu puteți utiliza funcția de zoom digital.
- Nu puteți modifica scala de mărime dacă funcția Smile Shutter este în stare de așteptare.

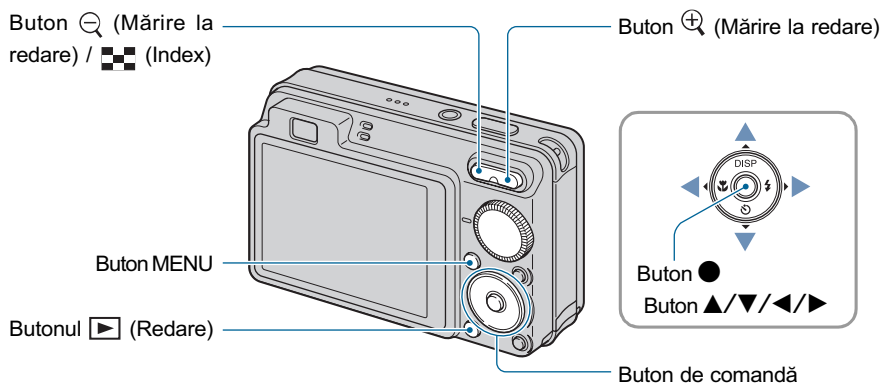
Fotografierea folosind Selecția scenei

Pentru o mai bună înregistrare a zâmbetelor



- ① Nu acoperiți ochii cu bretonul.
- ② Încercați să orientați fața subiectului spre camera foto și să poziționați aparatul, pe cât posibil, la același nivel cu aceasta. Gradul de detecție este mai ridicat când ochii sunt ușor strânși.
- ③ Aveți grijă ca subiectul să zâmbească fără echivoc. Zâmbetul este mai ușor de detectat dacă se văd dinții.

Vizualizarea imaginilor



1 Apăsați butonul [▶] (Redare).

- Dacă apăsați butonul [▶] (Redare) când alimentarea este oprită, camera pornește automat în modul redare. Pentru a trece în modul înregistrare, apăsați din nou butonul [▶] (Redare).

2 Selectați o imagine folosind ◀ / ▶ de la butonul de comandă.

Film :

Apăsați ● pentru redarea unui film. (Apăsați din nou ● pentru a opri redarea.)

Apăsați ◀ pentru a derula / ▶ pentru a rula rapid înainte filmul. (Apăsați ● pentru a reveni la redarea normală.)

Pentru a fi afișată interfața de reglare a volumului apăsați ▼, apoi apăsați ◀/▶ pentru a ajusta volumul.

- Filmele cu dimensiunea imaginii de [320] sunt afișate la scară redusă.

⊕ ⊖ Pentru a vizualiza o fotografie mărită (mărire la redare)

Apăsați butonul ⊕ în timpul prezentării unei fotografii.

Pentru a renunța la mărire, apăsați ⊖.

Pentru a stabili poziția : ▲/▼/◀/▶

Pentru a renunța la mărirea la redare : ●.



Indică zona afișată din imaginea integrală

În cazul de față, este mărită zona centrală a fotografiei.

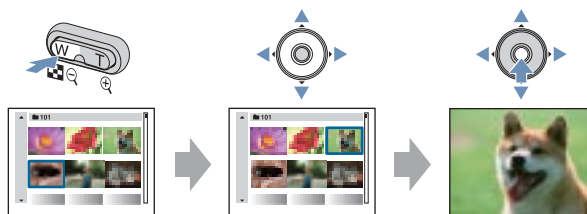
- Pentru stocarea imaginilor mărite, consultați [Trimming] (doar pentru modelul DSC-W130) (pag. 57).

Vizualizarea imaginilor

■ Pentru a fi afișată o interfață index

Apăsați butonul **■** (Index) pentru a fi afișată interfața index în timp ce este prezentată o fotografie. Selectați o imagine folosind butoanele **▲/▼/◀/▶**.

Pentru a reveni la afișarea unei singure imagini pe ecran, apăsați **●**.



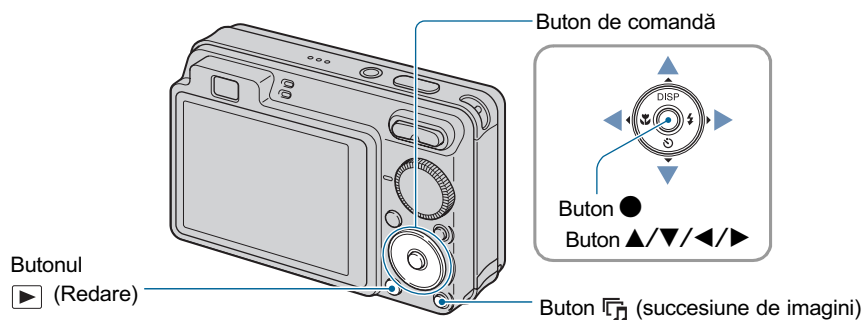
- Puteți accesa interfața index și selectând [**■** Index Display] corespunzător opțiunii **■** (Vizualizarea imaginilor) din interfața HOME.
- De fiecare dată când apăsați butonul **■** (Index), numărul de imagini care apar în interfața index crește.
- Când folosiți cardul “Memory Stick Duo”, dacă există mai multe directoare, selectați bara de alegere a directoarelor folosind **◀**, apoi selectați directorul dorit cu **▲/▼**.



Bară pentru selecția directoarelor

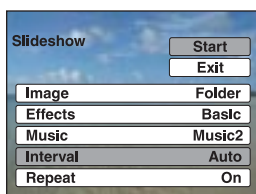
Vizualizarea fotografiilor ca o succesiune de imagini

Fotografiile sunt redate în succesiv beneficiind de diverse efecte și fiind însoțite de un fond muzical.



1 Apăsați butonul (Slideshow).

Apare interfața de reglaj.



2 Apăsați din nou butonul (Slideshow).

Începe prezentarea succesiunii de imagini.

- Reglajul este menținut până ce este modificat.
- Nu pot fi redate filme.

Pentru a se încheia succesiunea de imagini

Apăsați butonul (Slideshow).

- Succesiunea de imagini nu poate face pauză.

Pentru ca să fie reglat volumul muzicii

Apăsați butonul ▼ pentru a fi afișată interfața de reglaje, apoi apăsați ◀/▶ pentru a ajusta volumul.

Vizualizarea fotografiilor ca o succesiune de imagini

Pentru a modifica reglajul

În interfața de reglaje de la Pasul 1, selectați fiecare element cu butoanele ▲/▼, apoi apăsați

●. Elementele ce pot fi modificate sunt prezentate în continuare.

Variantele implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Image – Numai când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” (nu este furnizată)		
✓	All	Redarea tuturor fotografiilor de pe “Memory Stick Duo”, în ordine.
	Folder	Redarea tuturor fotografiilor din directorul selectat.

Effects – Efecte		
	Simple	Sucesiune de imagini simplă, în care intervalul dintre fotografii este predeterminat.
✓	Basic	Sucesiune de imagini de bază, adecvată pentru o gamă largă de scene.
	Nostalgic	Sucesiune de imagini expresivă ce reproduce atmosfera scenelor de film.
	Stylish	Sucesiune de imagini modernă, cu un tempo mediu.
	Active	Sucesiune de imagini cu un tempo accelerat, pentru scene de acțiune.

Music – Muzică		
Muzica redată este determinată implicit, în funcție de efectul pe care îl selectați. Puteți personaliza reglajul stabilind orice fel de muzică pentru fiecare efect, în funcție de preferințe. Este totodată posibil să alegeți dintre mai multe variante de fundal sonor (BGM).		
	Music 1	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Simple].
✓	Music 2	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Basic].
	Music 3	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Nostalgic].
	Music 4	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Stylish].
	Music 5	Reglajul pentru o succesiune de imagini de tipul [Active].
	Music 6	Puteți modifica reglajele implicite.
	Music 7	
	Music 8	
	Off	Nu folosiți BGM.
	Back	Se revine la interfața de reglaje.

Vizualizarea fotografiilor ca o succesiune de imagini

Interval		
	1 sec	Stabilește intervalul la care sunt afișate imaginile în cazul unei succesiuni de imagini de tipul [Simple].
	3 sec	
	5 sec	
	10 sec	
✓	Auto	Intervalul este stabilit pentru a fi adecvat elementului ales la [Effect] (efecte). Pentru reglaj este aleasă varianta [Auto] dacă pentru [Simple] nu este selectată varianta [Efecte].

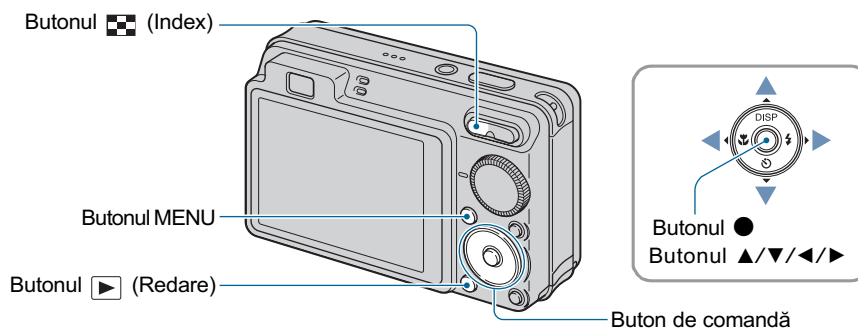
Repeat – Repetare		
✓	On	Redarea imaginilor în buclă continuă.
	Off	După redarea tuturor imaginilor, succesiunea de imagini se încheie.

Pentru a adăuga sau a schimba fișierele de muzică

Puteți transfera muzica dorită de pe CD-uri sau fișiere MP3 la camera foto pentru a fi redată în paralel cu succesiunea de imagini. Puteți transfera muzica folosind facilitatea [🎵 Music Tool] corespunzătoare [🖼️ Succesiune de imagini] din interfața HOME și aplicația software “Music Transfer” (furnizată) instalată la un calculator. Pentru detalii consultați paginile 94 și 96.

- Puteți înregistra până la opt piese muzicale cu camera foto. Cele opt piese muzicale înregistrate din fabrică (Music 1 - 8) pot fi înlocuite cu cele transferate de dvs.
- Lungimea maximă a fiecărui fișier de muzică redat de cameră este de 5 minute.
- Dacă nu puteți reda un fișier de muzică din cauza deteriorării acestuia sau apariției altor disfuncționalități, executați operația [Format Music] (formatarea fișierului de muzică) (pagina 94) și transferați din nou muzica.

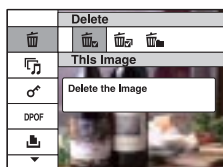
Ștergerea imaginilor



1 Apăsați butonul [Redare] (Redare).

2 Apăsați butonul MENU în timp ce sunt afișate imagini în modul imagine unică sau în modul index.

3 Selectați [Delete] cu [Up/Down] de la butonul de comandă.



4 Selectați metoda dorită de ștergere, cu [Left/Right], alegând una dintre variantele [This image] (*Această imagine*), [Multiple Images] (*Mai multe imagini*) și [All In This Folder] (*Toate din acest director*), apoi apăsați [OK].

- Elementul afișat diferă în funcție de modul de redare selectat (modul de afișare a unei singure imagini sau a mai multora, în modul index).

Când selectați [This image] (*această imagine*)

Este ștersă imaginea curentă selectată.

Selectați [OK] cu [Up], apoi apăsați [OK].

Ștergerea imaginilor

Dacă selectați varianta [Multiple Images] (*Mai multe imagini*)

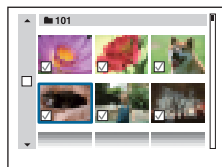
Sunt selectate și șterse simultan mai multe imagini.

- ① Selectați imaginile pe care vreți să le ștergeți, apoi apăsați . În caseta de bifare corespunzătoare acestora apare marcajul .

O singură imagine



Interfața index



- ② Apăsați MENU.

- ③ Selectați [OK] cu ajutorul butonului , apoi apăsați .

Dacă selectați varianta [All In This Folder] (*Toate din acest director*)

Sunt șterse simultan toate imaginile din directorul selectat.

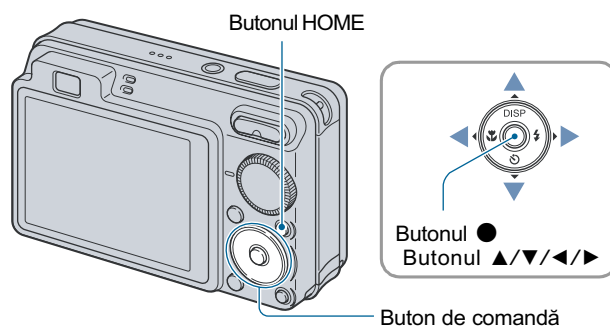
Selectați [OK] cu ajutorul butonului , apoi apăsați .

- După ce selectați [Multiple Images] în interfața index, puteți șterge toate imaginile dintr-un director alegând bara de selecție a directorului cu și atașând acestuia marcajul .

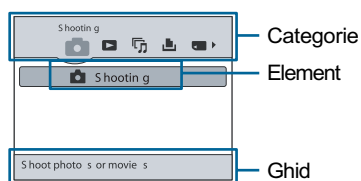
Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu

Utilizarea interfeței HOME

HOME este interfața de bază utilizată pentru a accesa diverse funcții disponibile, indiferent dacă sunteți în modul înregistrare / vizionare.



1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.



2 Selectați o categorie cu ◀/▶ de la butonul de comandă.







3 Selectați un element cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți afișa interfața HOME când este realizată o conexiune PictBridge sau una USB.
- Camera este trecută în modul înregistrare sau vizualizare prin apăsarea încă o dată a butonului HOME.

Învățarea diverselor funcții – HOME / Meniu

Elementele interfeței HOME

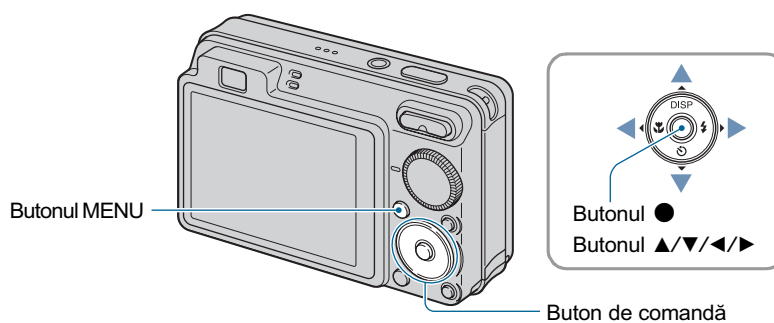
Apăsați butonul HOME pentru a fi afișate elementele de mai jos. Detalii legate de acestea sunt afișate pe ecran, de către ghid, sub formă de explicații.

Categorie	Elemente
 Shooting (Înregistrare)* ¹	Înregistrare (pag. 24)
 View Images (Vizualizare)	O singură imagine Interfață index
 Slide show (Succesiune de imagini)	Succesiune de imagini (pag. 36) Ustensile pentru muzică (pag. 94) Preluare muzică Format muzică
 Print (Imprimare),	Imprimare (pag. 99)
 Manage Memory (Gestionarea memoriei)	Ustensile pentru memorie Ustensile pentru Memory Stick (pag. 66) Formatare Creare director REC Schimbare Copiere director REC Ustensile pentru memoria internă (pag. 68) Formatare
 Settings (Reglaje)	Reglaje de bază Reglaje de bază 1 (pag. 69) Semnal sonor Ghidul funcțiilor Inițializare Reglaje de bază 2 (pag. 70) Conectare USB COMPONENT Ieșire video Interfața de mărire la ecran panoramic Reglaje pentru înregistrare Reglaje pentru înregistrare 1 (pag. 72) Asistență AF Caroiaj Modul AF Mărire digitală Lentile de conversie Reglaje pentru înregistrare 2 (pag. 75) Orientare Reluare automată automată* ² Reglaje pentru ceas (pag. 76) Reglaje legate de limba utilizată (pag. 77)

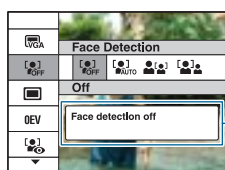
*¹ Va fi aplicat modul înregistrare selectat cu ajutorul comutatorului de mod.

*² Numai la modelele DSC-W120/W125/W130.

Utilizarea elementelor de meniu



1 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.



Ghidul funcțiilor

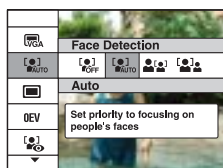
Reglajul [Off] stabilit pentru [Function Guide] va conduce la oprirea funcției de ghidare (pag. 69)

- Meniul va fi afișat numai când camera este în modul de înregistrare sau în cel de redare.
- În funcție de modul selectat, vor fi afișate anumite elemente.

2 Selectați un element cu ajutorul ▲/▼ de la butonul de comandă.

- Dacă elementul dorit nu este afișat, mențineți apăsat ▲/▼ până ce acesta apare pe ecran.

3 Selectați reglajul dorit folosind ◀/▶.



- Dacă reglajul dorit nu este afișat, mențineți apăsat ◀/▶ până ce acesta apare pe ecran.
- Apăsați ● după ce ați selectat un element de reglaj în modul redare.

4 Apăsați butonul MENU pentru ca meniul să nu mai fie afișat.

Elementele meniului


Elementele de meniu disponibile diferă în funcție de modul în care lucrează camera (înregistrare / vizualizare) și de poziția comutatorului de mod. Pe ecran sunt afișate numai elementele disponibile.

(✓ : variantă disponibilă)

Poziția comutatorului de mod :

	EASY	P	Scenă	
---	------	---	--------------	---









Meniul de înregistrare (pagina 45)

Scene Selection (Selecția scenei)	—	—	—	✓*2	—
Image Size (Dimensiunea imaginii)	✓	✓*1	✓	✓	✓
Flash (Bliț)	—	✓*1	—	—	—
Face Detection (Detecția feței)	✓	—	✓	✓*2	—
Smile Detection (Detecția zâmbetelor)	—	—	—	✓*2	—
Smile Detection Sensitivity (Sensibilitate la detecția zâmbetelor)	—	—	—	✓*2	—
REC Mode (Modul înregistrare)	✓	—	✓	✓*2	—
EV (Expunere)	✓	—	✓	✓	✓
ISO (Sensibilitate)	—	—	✓	—	—
Metering Mode (Metoda de măsurare)	—	—	✓	—	✓
Focus (Focalizare)	—	—	✓	—	✓
White Balance (Echilibrul de alb)	—	—	✓	✓*2	✓
Flash Level (Nivelul blițului)	—	—	✓	—	—
Red Eye reduction (Reducere efect de ochi roșii)	✓	—	✓	✓*2	—
Color Mode (Modul culoare)	—	—	✓	—	✓
SteadyShot (Înregistrare stabilă) (numai la DSC-W120/W125/W130)	—	—	✓	✓	✓
 (Shooting Settings) (Reglaje pentru înregistrare)	✓	—	✓	✓	✓

*1 Elementele care pot fi selectate sunt limitate comparativ cu alte moduri (pag. 26).

*2 Funcționarea este limitată în funcție de Modul de Selecție a scenei ales (pag. 31).

Meniul de vizualizare (pagina 57)

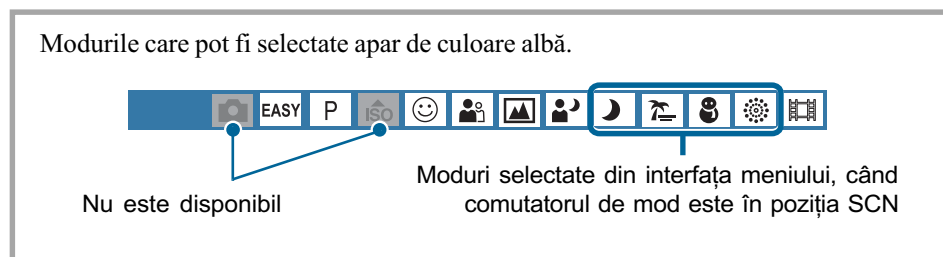
 (Ștergere)	 (Succesiune de imagini)
 (Retușare) - numai la DSC-W130	 (Redimensionare cu mai multe scopuri) - numai la DSC-W130
 (Protecție)	DPOF (Marcaj pentru imprimare)
 (Imprimare)	 (Rotire)
 (Director selectat)	



Utilizarea funcțiilor pentru înregistrare

Meniul de înregistrare

În continuare sunt descrise funcțiile disponibile pentru modul înregistrare, când este folosit butonul MENU. Pentru detalii legate de modul de acționare a meniului, consultați pag. 43.



Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Scene Selection (Selecția scenei) : Folosirea Selecției scenei



Selectează scena din meniu. Vă permite să înregistrați imagini folosind reglajele prestabilite, pentru diverse condiții, pagina 29.

Image Size (Dimensiunea imaginii) : Alegerea dimensiunii imaginii



Pentru detalii, consultați pagina 11, 12.

Pentru fotografi




✓	(numai la DSC-W130)	Selectează dimensiunea imaginii pentru înregistrarea fotografiilor.
	(numai la DSC-W110/W115/W120 / W125)	

Pentru modul facil de înregistrare (Easy)

Selectează dimensiunea de fotografie care să fie înregistrată în modul Easy Shooting.

✓	Large (mare)	Înregistrează imagini [8M] (numai la DSC-W130), respectiv [7M] (numai la DSC- (numai la DSC-W110/W115/W120 / W125)
	Small (mic)	Înregistrează imagini la dimensiunea [3M].

Pentru filme

	 (Fine)	Selectează dimensiunea imaginii pentru filmele înregistrate. Pentru detalii, consultați pagina 12.
✓	 (Standard)	
		



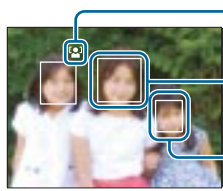


Flash (Bliț) : Reglarea blițului



Selectează reglajul pentru bliț care să fie utilizat în modul Easy Shooting.


✓	Auto	Blițul luminează intermitent când iluminarea nu este suficientă sau când subiectul este poziționat contra luminii.
	Off (oprit)	Blițul nu este utilizat.

Face Detection (Detectia fețelor) : Detectarea feței subiectului

Stabilește dacă să fie utilizată sau nu funcția de detecție a fețelor și selectează prioritatea subiectului pentru reglarea focalizării la utilizarea funcției.
Detectează figurile subiectelor dvs. și ajustează automat focalizarea, blițul, expunerea, echilibrul de alb și reducerea efectului de ochi roșii.

✓	 (Off - oprit)	Nu este utilizată funcția de detecție a feței.
	 (Auto - automat)	Este selectată fața asupra căreia camera să focalizeze automat.  <ul style="list-style-type: none"> — Marcaj pentru detecția feței — Chenar de detecție a feței (portocaliu) — Chenar de detecție a feței (alb)
	 (Child Priority - prioritatea acordată copiilor)	Acordă prioritate detecției și înregistrării fețelor de copii.
	 (Adult Priority - prioritate acordată adulților)	Acordă prioritate detecției și înregistrării fețelor de adulți.




- Funcția Face Detection (*detecția feței*) nu acționează la folosirea zoom-ului digital.
- În modul , funcția Face Detection (*detecția feței*) este activă.
- În modul , varianta implicită este [Auto].

- Când comutatorul de mod este în poziția **EASY** (*înregistrare facilă*), reglajul stabilit este [Auto], însă chenarul pentru [Face Detection] (*deteția feței*) nu este afișat.
- Pot fi detectate până la 8 fețe în cadrul pe care îl înregistrați. Când înregistrați folosind varianta  (Soft Snap) din modul Selecția Scenei, numărul de fețe ce pot fi detectate în cadrul vizat este însă limitat la 4.
- Când camera detectează mai multe subiecte, aceasta va decide care este subiectul principal și va acorda prioritate focalizării asupra lui. Chenarul de detecție a fețelor pentru subiectul principal devine de culoare portocalie.
- Chenarul zonei de focalizare va deveni de culoare verde când apăsați pe jumătate butonul declanșator.
- Este posibil ca fețele să nu fie corect detectate dacă :
 - este prea întuneric sau prea multă lumină,
 - fețele sunt parțial ascunse de ochelari de soare, măști, pălării etc.
 - subiectele nu au fețele orientate spre camera foto.
- În anumite condiții, este posibil ca adulții sau copiii să nu fie recunoscuți.

Smile Detection (Deteția zâmbetelor) : Reglarea funcției de detecție a zâmbetelor




Selectează prioritatea care să fie acordată funcției Smile Shutter. Pentru detalii legate de funcția Smile Shutter, consultați pag. 32.




✓	 (Auto) - <i>automat</i>	Detectează și înregistrează automat figurile zâmbitoare
	 (Child Priority) - <i>prioritate copii</i>	Detectează și înregistrează cu prioritate figuri de copii.
	 (Adult Priority) - <i>prioritate adulți</i>	Detectează și înregistrează cu prioritate figuri de adulți.

- În anumite condiții, este posibil ca zâmbetele să nu fie corect detectate.

Smile Detection Sensitivity (Sensibilitatea la detecția zâmbetelor) : Reglarea sensibilității de detecție a zâmbetelor










Stabilește nivelul de sensibilitate la detecția zâmbetelor când la Selecția Scenei este aleasă varianta  (Smile Shutter), pag. 32.

	 (Low) - <i>jos</i>	Detectează un zâmbet larg.
✓	 (Medium) - <i>mediu</i>	Detectează un zâmbet obișnuit.
	 (High) - <i>ridicat</i>	Detectează chiar și un zâmbet discret.

- În anumite condiții, este posibil ca zâmbetele să nu fie corect detectate.

REC Mode (Modul înregistrare) : Alegerea metodei de înregistrare continuă

Stabilește dacă să se înregistreze în mod continuu sau nu la apăsarea butonului declanșator.
Reglajele pentru Expuneri adiacente se referă numai la modelul DSC-W130).

✓	 (Normal)	Nu înregistrează în mod continuu.
	Burst ()	<p>Înregistrează până la 100 de imagini succesive la apăsarea și menținerea butonului declanșator apăsat.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Pentru bliț este aleasă varianta  (Bliț forțat oprit).
	BRK ± 0,3 EV	<p>Înregistrează o serie de trei imagini cu valori ale expunerii variate în mod automat (Expuneri adiacente).</p> <p>Cu cât valoarea expunerii adiacente este mai mare, cu atât variația de expunere este mai pronunțată.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Când nu puteți stabili valoarea corectă a expunerii, înregistrați în modul Expuneri adiacente, în care expunerea are 3 valori diferite. Veți putea ulterior să alegeți imaginea cu expunerea cea mai bună.  <ul style="list-style-type: none"> • Modul Expuneri adiacente nu este disponibil când comutatorul de mod este în poziția . • Pentru bliț este aleasă varianta  (Bliț forțat oprit).
	BRK ± 0,7 EV	
	BRK ± 1,0 EV	

În legătură cu [Burst]

- Când folosiți cronometrul propriu, este înregistrată o serie de cel mult cinci imagini.
- Intervalul de înregistrare este de aproximativ 0,5 secunde (DSC-W130), respectiv de aproximativ 0,7 secunde (DSC-W110/ W115/ W120/ W125). Intervalul de înregistrare devine mai lung, în funcție de reglajul stabilit pentru dimensiunea imaginii.
- Când acumulatorul are puțină energie sau când memoria internă ori când unitatea “Memory Stick Duo” sunt complet ocupate, înregistrarea în modul Burst se oprește.
- Focalizarea, echilibrul de alb și expunerea au valorile stabilite pentru prima înregistrare.

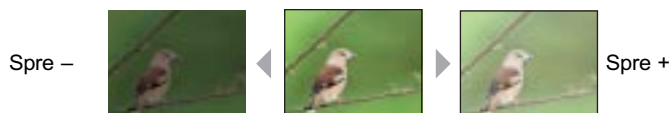
În legătură cu Expunerile adiacente (Exposure Bracket) - doar pentru DSC-W130

- Focalizarea și echilibrul de alb sunt stabilite pentru prima imagine, aceleași valori fiind folosite și pentru celelalte imagini.
- Când expunerea este reglată manual (pag. 49), aceasta este schimbată în funcție de luminozitatea stabilită.
- Intervalul de înregistrare este același cu cel stabilit pentru modul Burst, însă scade în funcție de condițiile de înregistrare.
- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat, este posibil să nu puteți înregistra în mod adecvat folosind valorile adiacente selectate.

EV : Ajustarea intensității luminoase



Expunerea este reglată manual.



	+2.0EV	Spre + : imaginea devine mai luminoasă.
✓	0EV	Expunerea este stabilită automat de camera foto.
	-2.0EV	Spre - : imaginea devine mai întunecată.

- Pentru detalii legate de expunere, consultați pagina 9.
- Valoarea de compensare poate fi aleasă în trepte de 1/3 EV.
- Când subiectul este înregistrat în condiții extrem de luminoase sau de întunecate, sau când utilizați blițul, este posibil ca reglarea expunerii să nu fie eficientă.

ISO : Stabilirea sensibilității luminoase



Selectează sensibilitatea ISO.



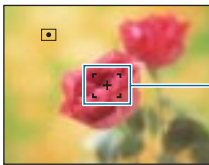
✓	ISO AUTO (Automat)	Puteți reduce neclaritatea imaginilor în spații întunecate sau când înregistrați subiecte care se deplasează rapid măbind valoarea sensibilității ISO (selectând un număr mare). Când sensibilitatea crește, imaginile tind să fie afectate de un nivel mai ridicat de zgomot. Selectați numărul corespunzător sensibilității ISO în funcție de condițiile de înregistrare.
	ISO 100	
	ISO 200	
	ISO 400	
	ISO 800	
	ISO 1600	
	ISO 3200	

- Pentru detalii legate de sensibilitatea ISO, consultați pagina 9.
- Când alegeți opțiunile Burst sau Exposure Bracket (*expuneri adiacente*), puteți selecta numai una dintre variantele [ISO AUTO], și de la [ISO 100] la [ISO 400] (numai pentru DSC-W130).

Metering Mode (Metoda de măsurare) : Alegerea metodei de măsurare



Selectează metoda de măsurare care stabilește în ce parte a subiectului să se efectueze măsurătorile pentru determinarea expunerii.




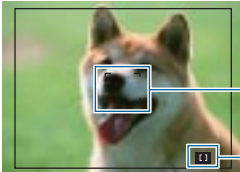

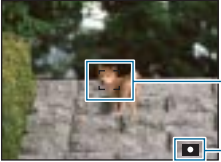
✓	<input checked="" type="checkbox"/> Multi (Măsurătoare în mai multe puncte)	Împarte cadrul în mai multe regiuni și efectuează măsurători în fiecare dintre ele. Camera determină o expunere bine echilibrată (Măsurătoare Multi-patern).
	<input type="checkbox"/> Center (Măsurătoare în centru)	Efectuează măsurători în centrul imaginii și determină expunerea în funcție de luminozitatea subiectului din acel punct (Măsurătoare în centru).
	<input type="checkbox"/> Spot (Măsurătoare punctuală) - numai pentru fotografii	Se efectuează măsurători numai într-o zonă a subiectului (Măsurătoare punctuală). <ul style="list-style-type: none"> Această funcție este utilă când subiectul este iluminat din spate sau când există un contrast puternic între subiect și fundal. <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>Marcajul încrucișat al exponometrului punctual Poziționați-l pe subiect .</p> </div> </div>

- Pentru detalii legate de expunere, consultați pagina 9.
- Când utilizați Măsurătoarea punctuală sau pe cea în centru, se recomandă ca pentru [Focus] să alegeți varianta [Center AF], pentru a focaliza pe zona unde se efectuează măsurarea (pag. 51).
- Puteți selecta metoda de măsurare numai dacă pentru [Face Detection] este aleasă varianta [Off].

Focus (Focalizare) : Schimbarea metodei de focalizare



Puteți schimba metoda de focalizare. Utilizați meniul când este dificil să obțineți o focalizare corespunzătoare folosind modul automat.

<p>✓</p>	<p> Multi AF</p>	<p>Focalizează automat pe un subiect calculând distanța până la mai multe puncte din zona de focalizare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acest mod este util când subiectul nu se află în centrul cadrului vizat.  <p>Zona de autofocalizare (numai pentru fotografii)</p> <p>Indicatorul zonei de autofocalizare</p>
	<p> Center AF</p>	<p>Focalizează automat pe un subiect poziționat în centrul zonei de focalizare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizând această facilitate împreună cu funcția AF blocat veți putea înregistra imagini având compoziția dorită.  <p>Zona de autofocalizare</p> <p>Indicatorul zonei de autofocalizare</p>
	<p> Spot AF</p>	<p>Focalizează automat pe subiecte de dimensiuni foarte reduse sau pe zone restrânse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizând această facilitate împreună cu funcția AF blocat veți putea înregistra imagini având compoziția dorită. Mențineți camera nemișcată pentru ca subiectul să nu iasă din zona de autofocalizare.  <p>Zona de autofocalizare</p> <p>Indicatorul zonei de autofocalizare</p>

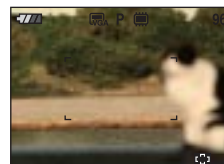
0,5m	Focalizează rapid, în mod automat, pe zona situată la în jurul distanței prestabilite (Focalizare semimanuală).
1,0m	• Se focalizează pe un subiect situat în orice zonă a telemetrului, în mod semimanual.
3,0m	• Acest mod este util pentru înregistrarea repetată a unui subiect aflat la aceeași distanță.
7,0m	• Folosiți varianta “Semi manual” când este dificil să obțineți o focalizare de acuratețe în modul de focalizare automat, spre exemplu la înregistrarea unui subiect printr-un geam sau printr-o plasă.
∞ (distanță nelimitată)	

- AF este prescurtarea pentru Auto Focalizare (focalizare automată).
- Dacă folosiți Digital Zoom (*mărirea digitală*) sau AF Illuminator (*iluminarea de asistență AF*), zona de autofocalizare este dezactivată și este afișat un alt chenar, cu linie punctată, care marchează noua zonă de autofocalizare. În acest caz, au prioritate subiectele poziționate în centrul cadrului sau în apropierea acestuia.
- Puteți schimba metoda de focalizare numai dacă pentru [Face Detection] este aleasă varianta [Off].
- Când filmați, puteți selecta numai variantele [Multi AF] sau [∞].
- Reglajul de distanță stabilit semimanual, conține unele erori și acestea cresc când butonul de zoom este stabilit spre partea T sau când lentilele sunt îndreptate în sus sau în jos.

Dacă subiectul este în afara zonei de focalizare

Când subiectul fotografiat se află la marginea cadrului (sau a ecranului) sau când folosiți varianta [Center AF] sau [Spot AF], este posibil ca aparatul să nu focalizeze pe respectivul subiect.

Într-un astfel de caz, procedați așa cum este arătat în continuare.



- 1 Recompuneți imaginea astfel încât subiectul să fie poziționat în centrul zonei de focalizare automată și apăsați pe jumătate butonul declanșator pentru a focaliza pe subiect (AF lock).



Zona de autofocalizare

Indicatorul AE / AF blocat

Câtă vreme nu apăsați complet butonul declanșator, puteți relua procedura de mai sus de câte ori doriți.





- 2 Când indicatorul AE/AF blocat încetează să clipească rămânând pornit, reveniți la imaginea completă pe care doriți să o fotografiați și apăsați complet butonul declanșator.





White Balance (Echilibrul de alb) : Ajustarea tonurilor de culoare



Ajustează tonurile de culoare în funcție de condițiile de iluminare din fiecare situație, spre exemplu atunci când culorile unei imagini înregistrate sunt nepotrivite.

✓	WB AUTO (Auto)	Reglează automat echilibrul de alb.
	☀️ (Lumina zilei)	Reglaj pentru înregistrarea în aer liber, în zile însorite, pentru imortalizarea scenelor de seară și a celor nocturne, a reclamelor luminoase cu neon sau a focurilor de artificii. 
	☁️ (Înnorat)	Ajustare pentru cer noros sau pentru spații întunecoase. 
	☀️ ₁ (Lumină fluorescentă 1) / ☀️ ₂ (Lumină fluorescentă 2) / ☀️ ₃ (Lumină fluorescentă 3)	[Lumină fluorescentă 1] : Variantă de reglaj pentru spații iluminate cu lumină fluorescentă albă. [Lumină fluorescentă 2] : Variantă de reglaj pentru spații iluminate cu lumină fluorescentă albă naturală. [Lumină fluorescentă 3] : Variantă de reglaj pentru spații iluminate cu lumină fluorescentă albă, de zi. 
	💡 (Incandescent)	Ajustare pentru spații iluminate cu lămpi cu incandescență sau în locuri cu lumină puternică, cum ar fi studiourile foto. 




	<p>WB (Bliț)</p>	<p>Adaptare în funcție de condițiile stabilite pentru bliț.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu puteți selecta această variantă când înregistrați filme. 
--	---	--

- Pentru detalii legate de echilibrul de alb, consultați pagina 10.
- În condiții de iluminare cu surse fluorescente intermitente, este posibil ca echilibrul de alb să nu acționeze corect, chiar dacă selectați [Fluorescent Light 1], [Fluorescent Light 2], [Fluorescent Light 3].
- Cu excepția modurilor [Flash], pentru echilibrul de alb ([White Balance]) este aleasă automat varianta [Auto] când înregistrați folosind blițul.

Flash Level (Nivelul blițului) : Stabilirea cantității de lumină emisă de bliț



Reglează cantitatea de lumină a blițului.




	<p>- (-)</p>	<p>Spre - : Scade nivelul blițului.</p>
<p>✓</p>	<p>_{STD} (Normal)</p>	
	<p>+ (+)</p>	<p>Spre + : Crește nivelul blițului.</p>

- Pentru a modifica nivelul blițului, pag. 27.
- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat, acest reglaj nu este eficient.

Red Eye Reduction : Reducerea fenomenului de ochi roșii



Blițul luminează intermitent de două sau de mai multe ori înainte de înregistrare pentru a fi diminuat fenomenul de ochi roșii care poate apărea când este utilizat blițul.





✓	 (Auto)	Blițul luminează automat pentru a reduce fenomenul de ochi roșii când este activată funcția de detecție a fețelor.
	 (On)	Blițul luminează întotdeauna pentru a reduce fenomenul de ochi roșii
	 (Off)	Nu este utilizată funcția de reducere a fenomenului de ochi roșii.





- Deoarece durează circa o secundă până ce butonul declanșator este acționat, mențineți aparatul nemișcat până la eliberarea obturatorului pentru a evita efectele vibrațiilor. Totodată, nu lăsați subiectul să se deplaseze în această perioadă.
- Este posibil ca reducerea efectului de ochi roșii să nu fie realizată corespunzător în funcție de diferențele individuale, de distanța până la subiect, de faptul că iluminarea stroboscopică dinaintea înregistrării nu este văzută de subiect sau de alte condiții. Într-un astfel de caz, puteți corecta fenomenul de ochi roșii folosind funcția [Retouch] (*retușare*) din meniul de vizualizare după înregistrare (numai la DSC-W130), pag. 58.
- Când nu este utilizată funcția de detecție a fețelor, funcția de reducere a fenomenului de ochi roșii nu va acționa, chiar dacă este selectată varianta [Auto].

COLOR Mode (Modul culoare) : Modificarea vivacității imaginilor sau adăugarea de efecte speciale



Puteți modifica luminozitatea imaginii, însoțind-o de diverse efecte.

✓	 Normal	Stabilește pentru imagini culori standard. 
	 VIVID (culori vii)	Stabilește pentru imagini culori luminoase și adânci. 

	 SEPIA (sepia)	Stabilește pentru imagini varianta de culoare sepia. 
	 B&W (alb-negru)	Stabilește pentru imagini varianta monocromă. 




- La înregistrarea filmelor, puteți selecta numai una dintre variantele [Normal], [B&W] sau [Sepia].

SteadyShot (Stabilizator de imagine) : Selectarea modului de eliminare a neclarității

(numai la DSC-W120/W125/W130)




Selectează modul de eliminare a neclarității.

✓	 (Shooting) (Înregistrare)	Activează funcția de eliminare a neclarităților când este apăsat pe jumătate butonul declanșator.
	 (Continuous) (Continuu)	Activează întotdeauna funcția de eliminare a neclarităților. Puteți stabiliza imaginea chiar în cursul mării unui subiect îndepărtat. • Consumul energiei acumulatorului este mai rapid decât în modul [Shooting] (înregistrare).
	 (Off) (Oprit)	Nu este utilizată funcția de eliminare a neclarităților.

- Când este selectat modul Auto Adjustment sau cel Easy Shooting, pentru funcția de eliminare a neclarităților [SteadyShot] va fi stabilită varianta [Shooting] (înregistrare).
- Pentru filme, opțiunile disponibile sunt numai [Continuous] și [Off]. Varianta implicită este [Continuous].
- Este posibil ca funcția de eliminare a neclarităților să nu acționeze în mod adecvat în următoarele cazuri :
 - când camera este agitată prea puternic,
 - când viteza obturatorului este redusă, spre exemplu la înregistrarea scenelor de noapte.

SETUP (Reglaj) : Selectarea reglajelor pentru înregistrare



Sunt selectate reglajele pentru funcția de înregistrare. Elementele care apar în acest meniu sunt aceleași cu cele corespunzătoare elementului [ Shooting Settings] (Reglaje de înregistrare) din interfața HOME. Consultați pagina 42, 69.






Utilizarea funcțiilor de vizualizare

Meniul de vizualizare


Această secțiune explică elementele de meniu disponibile când apăsați butonul MENU în modul redare. Pentru detalii legate de modul de utilizare a meniului, consultați pagina 43.

(Delete - ștergere) : Ștergerea imaginilor

Selectează și șterge imaginile din interfața cu o singură imagine sau din cea index. Consultați pagina 39.

 (Această imagine)	Șterge imaginea curentă selectată.
 (Mai multe imagini)	Selectează și șterge mai multe imagini.
 (Toate imaginile din director)	Șterge toate imaginile din directorul selectat.

(Slide Show - succesiune de imagine) : Prezentarea unei serii de imagini


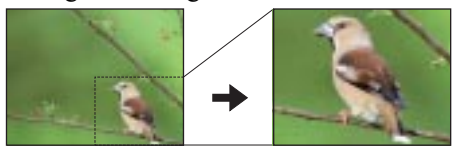
Acest element are aceeași funcție ca și apăsarea butonului  (Slide Show). Consultați pagina 36.




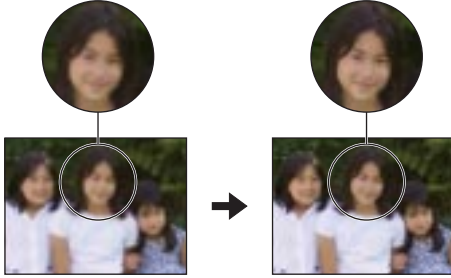


(Retouch - retușare) : Retușarea fotografiilor după înregistrare – pentru DSC-W130









Sunt adăugate efecte sau sunt realizate corecții pentru o imagine înregistrată și este înregistrat un nou fișier. Imaginea originală este reținută.



Pentru retușa fotografii

- 1 Selectați imaginea pe care vreți să o retușați, în timpul afișării unei singure imagini.
- 2 Apăsați butonul MENU.
- 3 Selectați [Retouch] cu butoanele ▲/▼ la butonul de comandă, selectați modul dorit cu ◀/▶, apoi apăsați ●.
- 4 Retușați imaginile urmând pașii descriși în continuare pentru fiecare mod.

 (Trimming)	<p>Sunt înregistrate imaginile redare mărite.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați butonul W/T pentru mări imaginea. 2 Stabiliți punctul cu ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați butonul MENU. 3 Selectați dimensiunea imaginii cu ▲/▼, apoi apăsați ●. Selectați [Image Size] cu ▲/▼, alegând astfel dimensiunea la care să fie înregistrată imaginea, apoi apăsați ●. 4 Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●. <ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea până la care imaginea poate fi mărită depinde de imagine. • Calitatea imaginilor mărite se poate deteriora.
--	---

 (Red Eye Correction)	<p>Corectează fenomenul de ochi roșii cauzat de bliț.</p>  <p>Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.</p> <ul style="list-style-type: none"> • În funcție de imagine este posibil să nu puteți corecta fenomenul de ochi roșii.
 (Mascarea neclarităților)	<p>Imaginea conținută într-o zonă stabilită de dvs. devine mai clară.</p>  <ol style="list-style-type: none"> Stabiliți zona unde se află imaginea pe care doriți să o retușați cu ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați butonul MENU. Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●. <ul style="list-style-type: none"> • În funcție de imagine, este posibil să nu fie suficientă corecția aplicată, iar calitatea imaginii să se deterioreze.
 (Soft Focus)	<p>Spațiul din jurul subiectului apare estompat pentru ca subiectul să fie scos în evidență.</p>  <ol style="list-style-type: none"> Apăsați zona centrală a imaginii pe care vreți să o retușați, cu ▲/▼ și apăsați butonul MENU. Selectați [LEVEL] cu ▲/▼, apoi apăsați din nou ●. Selectați nivelul de retușare, cu ▲/▼, dimensiunea la care să fie înregistrată imaginea, apoi apăsați ●. Stabiliți gradul dorit de retușare cu T/W. Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●.





 (Partial color)	<p>Fundalul subiectului ales este monocrom pentru a fi evidențiat.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Stabiliți cu ▲/▼/◀/▶ punctul central al imaginii pe care doriți să o retușați, apoi apăsați butonul MENU. ② Ajustați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●.
 (Fisheye Lens)	<p>Este aplicat efectul ochi de pește în jurul unui anumit punct, ales.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Stabiliți cu ▲/▼/◀/▶ punctul central al imaginii pe care doriți să o retușați, apoi apăsați butonul MENU. ② Selectați [Level] cu ▲/▼ și apăsați ●. Ajustați nivelul de retușare cu ▲/▼, apoi apăsați din nou ●. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●.
 (Cross Filter)	<p>Surselor de lumină le este aplicat un efect accentuat de iluminare.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Selectați [Level] cu ▲/▼ și apăsați ●. Ajustați nivelul de retușare cu ▲/▼, apoi apăsați din nou ●. ② Reglați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
 (Radial Blur)	<p>Este stabilit punctul central pentru desfășurarea mișcării în fotografie.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Stabiliți punctul central al imaginii pe care vreți să o retușați folosind ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați butonul MENU. ② Reglați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.


 (Retro)	<p>Imagina este estompată prin diminuarea focalizării și scăderea luminii spațiului înconjurător, pentru ca imaginea să pară înregistrată cu un aparat vechi.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> ① Selectați [Level] folosind ▲/▼, apoi apăsați ●. Selectați nivelul de retușare, cu ▲/▼, apoi apăsați ●. ② Reglați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
---	--


 **(Multi-Purpose Resize - redimensionare cu mai multe scopuri)** : Este modificată dimensiunea imaginii în funcție de utilizarea acesteia (numai la DSC-130)

Puteți modifica raportul laturilor și dimensiunea imaginilor înregistrate, după care să le înregistrați ca fișiere noi.


Puteți converti imaginile la un raport al laturilor de 16:9 pentru vizionarea la înaltă definiție, respectiv să fie transformate la dimensiunea VGA pentru a fi adecvate afișării pe un blog sau atașării mesajelor transmise prin poșta electronică.



HDTV ()	<p>Raportul laturilor imaginilor este modificat de la 4:3 / 3:2 la 16:9 și sunt stocate la dimensiune 2M.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
Blog / E-mail ()	<p>Raportul laturilor imaginilor este modificat de la 16:9 / 3:2 la 4:3 la dimensiune VGA.</p> <div style="text-align: center;">  </div>

- ① Afișați imaginea care vreți să fie schimbată.
- ② Apăsați butonul MENU, apoi selectați  (Redimensionare cu mai multe scopuri) cu ▲/▼ la butonul de comandă
- ③ Selectați dimensiunea dorită cu ◀/▶, apoi apăsați ●.
- ④ Stabiliți aria care vreți să fie mărită cu T/W.
- ⑤ Stabiliți punctul cu ▲/▼/◀/▶, după care apăsați butonul MENU.
- ⑥ Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●.

- Pentru detalii legate de dimensiunea imaginii, consultați paginile 12, 13.
- Nu puteți redimensiona filme.
- Nu puteți redimensiona imagini astfel încât să treacă de la dimensiunea VGA la  (HDTV).
- În urma operației de mărire sau a mai multor operații de redimensionare, calitatea imaginii se poate reduce.

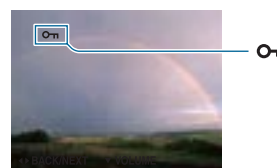
(Protecție) : Evitarea ștergerii accidentale a imaginilor

Protejează imaginile împotriva ștergerii accidentale. Indicatorul  va apărea pe imaginile protejate.

 (Această imagine)	Protejează / deblochează imaginea curentă care este selectată.
 (Mai multe imagini)	Selectează și protejează / deblochează mai multe imagini.

Pentru protejarea unei imagini

- ① Selectați imaginea pe care vreți să o protejați cât timp este afișată câte o singură imagine.
- ② Apăsați butonul MENU.
- ③ Selectați [Protect] folosind ▲/▼ și selectați [This Image] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.



Pentru selectarea și protejarea imaginilor

- ① Apăsați MENU pentru a fi afișată câte o singură imagine sau imagini în interfața index.
- ② Selectați [Protect] folosind ▲/▼ și selectați [Multiple Images] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.

În modul de afișare a unei singure imagini :

- ③ Selectați imaginea pe care vreți să o protejați cu ◀/▶, apoi apăsați ●.
Imaginii selectate îi este atașat simbolul ✓.
- ④ Apăsați ◀/▶ pentru a fi afișate alte imagini pe care vreți să le protejați, apoi apăsați ●.
- ⑤ Apăsați butonul MENU.
- ⑥ Selectați [OK] folosind ▲, apoi apăsați ●.


În modul index :

- ③ Selectați imaginea pe care vreți să o protejați cu ◀/▶/▲/▼, apoi apăsați ●.
Imaginii selectate îi este atașat simbolul ✓.
- ④ Pentru a proteja alte imagini, repetați pasul ③.
- ⑤ Pentru a selecta toate imaginile din director, activați bara de selecție cu ◀, apoi apăsați ●.
Directorului selectat îi este atașat simbolul ✓.
- ⑥ Apăsați MENU.
- ⑦ Selectați [OK] folosind ▲, apoi apăsați ●.

- Țineți seama că prin formatare sunt șterse toate datele conținute de suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate, și că ulterior datele nu mai pot fi recuperate.
- Operația de protejare a unei imagini poate dura mai mult timp.



Pentru a renunța la protecție

Selectați imaginea a cărei protecție vreți să o eliminați și deblocați-o efectuând aceeași procedură parcursă pentru a o proteja.

Indicatorul  (*protejare*) dispare.

DPOF (Marcaj de imprimare) : Atașarea marcajelor pentru ordinea de imprimare

Este atașat marcajul **DPOF** (marcaj pentru imprimare) imaginilor pe care doriți să le imprimați. Consultați pagina 102.

DPOF  (Această imagine)	Atașează marcajul de imprimare DPOF imaginii curent selectate. Șterge marcajul de imprimare DPOF de pe imaginea curent selectată.
DPOF  (Mai multe imagini)	Selectează imaginile și atașează acestora marcajul de imprimare DPOF. Șterge marcajul de imprimare DPOF deja atașat.



(Imprimare) : Tipărirea imaginilor cu ajutorul unei imprimante

Imprimarea imaginilor înregistrate cu camera foto.
Consultați pagina 99.

(Rotire) : Rotirea unei fotografii



Fotografia este rotită.

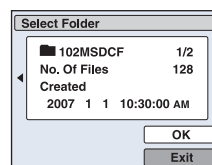
- ① Afișați pe ecran fotografia care vreți să fie rotită.
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați [Rotate] (*rotire*) folosind ▲/▼ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați [ ], apoi rotiți imaginea cu ◀/▶.
- ⑤ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți roti imagini protejate sau filme.
- Este posibil să nu puteți roti imagini înregistrate cu alte camere.
- Când vizualizați imagini pe un calculator, este posibil ca informațiile legate de rotire să nu fie preluate, în funcție de aplicația software folosită.

 (Selectarea directorului) : Alegerea directorului de vizualizare a imaginilor


Selectează directorul care conține imaginea care doriți să fie redată când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” pentru camera foto.

- ① Selectați directorul dorit folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă.
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.




Pentru a renunța la selecția directorului


Selectați [Exit] la pasul ②, apoi apăsați ●.

 În legătură cu directorul

Camera stochează imaginile în directorul stabilit al unității “Memory Stick Duo”. Puteți să schimbați directorul sau să creați altul nou.

- Pentru a crea un director nou → [Create REC. Folder] (*Crearea unui director de înregistrare*) (pag. 66).
- Pentru a schimba directorul în care să fie înregistrate imaginile → [Change REC. Folder] (*Schimbarea directorului de înregistrare*) (pag. 67)
- Când sunt create mai multe directoare pe “Memory Stick Duo”, iar prima sau ultima imagine din director este afișată, vor apărea următoarele indicatoare :

 : Deplasarea la directorul precedent.

 : Deplasarea la directorul următor.

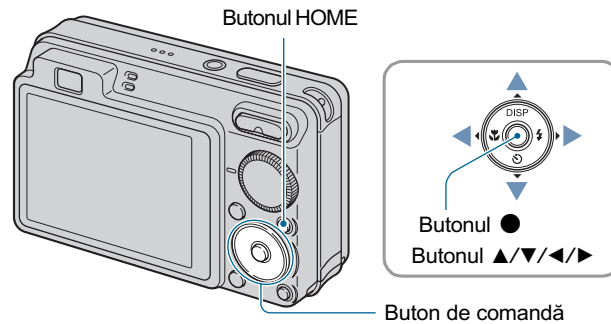
 : Deplasarea fie la directorul precedent, fie la următorul.



Personalizarea configurației

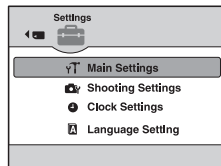
Personalizarea reglajelor și a facilității de gestionare a memoriei

Puteți modifica reglajele implicite apelând la (Gestionarea memoriei) sau (Reglaje) din interfața HOME.



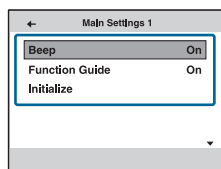
1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.

2 Selectați (Gestionarea memoriei) sau (Reglaje) cu ◀/▶ de la butonul de comandă.



3 Selectați elementul dorit cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

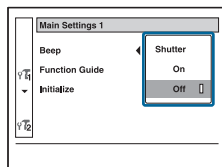
4 Selectați cu ▲/▼ elementul care vă interesează, apoi apăsați ●.



• La apăsarea butonului ◀, este afișată interfața HOME.

Personalizarea reglajelor și a facilității de gestionare a memoriei

5 Selectați varianta de reglaj dorită cu ▲/▼, apoi apăsați ●.



Pentru a renunța la modificarea reglajului

Selectați [Cancel] dacă este afișat un element de reglaj, apoi apăsați ●. Dacă nu este, apăsați ◀ la butonul de comandă.

- Acest reglaj este menținut chiar dacă alimentarea este oprită.
- Camera este trecută în modul înregistrare prin apăsarea butonului HOME.

🔧 Memory Tool — Instrument pentru Memory Stick

Acest element apare numai dacă este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.

Format (Formatare)

Este formatată memoria “Memory Stick Duo”. Cardurile de memorie “Memory Stick Duo” disponibile în comerț sunt deja formate și pot fi utilizate imediat.

• Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria “Memory Stick Duo”, inclusiv imaginile protejate.

- ① Selectați [Format] cu ▲/▼ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in Memory Stick will be erased” (*Vor fi șterse toate datele de pe Memory Stick.*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea începe.

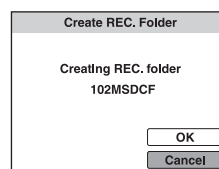
Pentru a renunța la formatare

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

Create REC. Folder (Crearea directorului de înregistrare)

Este creat un director în memoria “Memory Stick Duo” în care să fie înregistrate imaginile.

- ① Selectați [Create REC. Folder] (*Crearea directorului de înregistrare*) cu secțiunile ▲/▼ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de creare a directorului.



- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Este creat un nou director căruia îi este alocat un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim existent și care devine directorul curent de înregistrare.

Pentru a renunța la crearea fișierelor

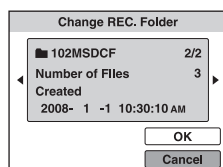
Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

- Dacă nu creați un director nou, cel cu numărul “101MSDCF” este selectat ca director de înregistrare.
- Puteți crea directoare până la numărul maxim de “999MSDCF”.
- Imaginile sunt înregistrate în directorul nou creat până ce este creat sau selectat un altul.
- Directoarele nu pot fi șterse cu camera. Pentru a șterge un director, apăsați la calculatorul personal etc.
- În fiecare director pot fi stocate cel mult 4000 de imagini. În momentul în care se atinge capacitatea maximă a unui director, este creat în mod automat un altul.
- Pentru mai multe informații, consultați “Locațiile de memorie ale fișierelor cu imagini și denumirile fișierelor” (pag. 89).

Change REC. Folder (*Schimbarea directorului de înregistrare*)

Este schimbat directorul de înregistrare curent.

- ① Selectați [Change REC. Folder] (*Schimbarea directorului de înregistrare*) folosind ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de selecție a directorului.



- ② Selectați directorul dorit cu ◀/▶, și [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la schimbarea directorului de înregistrare

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

- Nu puteți selecta directorul cu numărul "100MSDCF" ca director de înregistrare.
- Nu puteți deplasa imaginile înregistrate dintr-un director în altul.

Copy (*Copiere*)

Sunt copiate toate imaginile din memoria internă pe un "Memory Stick Duo".

- ① Introduceți o unitate "Memory Stick Duo" cu suficientă capacitate liberă.
- ② Selectați [Copy] cu ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul "All data in internal memory will be copied." (*Vor fi copiate toate datele din memoria internă.*).
- ③ Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Începe copierea.

Pentru a renunța la copiere

Selectați [Cancel] la pasul ③, apoi apăsați ●.

- Utilizați un acumulator complet încărcat. Dacă încercați să copiați fișiere de imagine folosind un acumulator care mai are puțină energie, aceasta se poate epuiza cauzând eșuarea operației de copiere sau chiar deteriorarea datelor.
- Nu puteți copia imagini separate.
- Imaginile originale din memoria internă sunt reținute și după copiere. Pentru a șterge conținutul memoriei interne, scoateți unitatea "Memory Stick Duo" după copiere, apoi executați operația de formatare [Format] din [Internal Memory Tool] (pag. 68).
- Pe "Memory Stick Duo" este creat un nou director și în acesta sunt copiate toate datele.
Nu puteți alege un anumit director ca destinație pentru datele de copiat.
- Marcajul **DPOF** (de imprimare) nu este copiat.

Memory Tool — Instrument pentru Memoria internă

Acest element nu apare dacă este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.

Format (*Formatare*)

Este formatată memoria internă.


- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria internă, inclusiv imaginile protejate.

- ① Selectați [Format] cu ▲/▼ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in internal memory will be erased” (*Vor fi șterse toate datele din memoria internă.*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea se încheie.

Pentru a renunța la formatare


Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

Main Settings — Reglaje principale 1

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .


Beep (Semnal sonor)

Selectează sunetul care să fie produs când acționați camera foto.

	Shutter (<i>sunetul emis de obturator</i>)	Este emis sunetul produs de obturator când apăsați butonul declanșator.
	On	Activează semnalul sonor/sunetul emis de obturator când apăsați butonul de comandă / butonul declanșator.
	Off	Oprește emiterea semnalului sonor / a sunetului produs de obturator.

Function Guide (Ghidul funcțiilor)

Când acționați camera, este afișat ghidul funcțiilor.

	On (pornit)	Este afișată descrierea funcțiilor.
	Off (oprit)	Nu este afișată descrierea funcțiilor.

Initialize (Inițializare)

Reduce reglajele la valorile stabilite din oficiu.

Chiar dacă acționați această funcție, imaginile stocate sunt reținute în memoria internă.


- ① Selectați [Initialize] cu ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “Reset to default settings” (*Vor fi inițializate toate reglajele*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Reglajele revin la valorile stabilite implicit.

Pentru a renunța la inițializare

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.


- Aveți grijă ca alimentarea să nu se întrerupă în timpul operației de inițializare.

Main Settings — Reglaje principale 2

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .


USB Connect (Conexiune USB)

Stabilește modul USB utilizat pentru a conecta camera foto la un calculator sau la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională.

	Auto	Camera recunoaște automat și reglează comunicarea cu un calculator sau cu o imprimantă compatibilă PictBridge (pag. 87 și 99). <ul style="list-style-type: none"> • Dacă nu pot fi conectate camera și o imprimantă compatibilă PictBridge când este stabilită varianta [AUTO], alegeți varianta [PictBridge]. • Când camera, calculatorul sau un alt echipament USB nu poate fi conectat dacă este stabilită varianta [AUTO], încercați varianta [Mass Storage].
	PictBridge	La conectarea camerei foto la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge (pag. 99).
	PTP / MTP	Când camera este conectată la un calculator, este lansată automat interfața de asistență la copiere și toate imaginile din directorul de înregistrare de la camera foto sunt copiate pe calculator (cu Windows Vista / XP, Mac OS X).
	Mass Storage	Este stabilită conexiunea Mass Storage între cameră și calculator sau cu un alt echipament USB (pag. 87).

COMPONENT

Selectează unul dintre tipurile de semnale video de ieșire SD și HD(1080i), corespunzător televizorului conectat. Consultați pagina 78.

	HD (1080i)	Selectați această variantă pentru a conecta camera la un televizor cu înaltă definiție care acceptă semnale 1080i.
	SD	Selectați această variantă pentru a conecta camera la un televizor care nu este compatibil cu semnalele de tipul HD (1080i).


Video Out (Ieșire video)

Este stabilit semnalul video de ieșire în funcție de sistemul TV color al echipamentului video conectat. Sistemul TV color diferă în funcție de țări sau regiune. Dacă doriți să vizualizați imaginile pe ecranul unui televizor, consultați pagina 80 pentru a afla ce sistem este valabil în țara sau regiunea în care este utilizată camera foto.

NTSC	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta NTSC (spre exemplu pentru S.U.A., Japonia).
PAL	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta PAL (spre exemplu pentru Europa).

Wide Zoom Display (Mărire la format panoramic)

În cursul redării cu un televizor cu înaltă definiție, fotografiile în format 4:3 și 3:2 sunt redade având un raport al laturilor de 16:9. În acest caz, zonele din partea de sus și de jos ale imagini sunt ușor decupate.


	On	Imaginile sunt redade la un raport al laturilor de 16:9. 
<input checked="" type="checkbox"/>	Off	Nu este utilizată funcția Wide Zoom Display.

- Singurele imagini care pot fi redade în format panoramic sunt cele cu raportul laturilor de 4:3 și de 3:2. Filmele, imaginile cu raportul laturilor de 16:9 și imaginile portret nu pot fi mărite.
- Imaginile afișate pe ecranul LCD al camerei nu sunt modificate.




Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 1

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

AF Iluminator (*Iluminarea de asistență*)

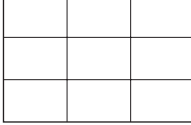
Iluminarea de asistență AF furnizează lumină de umplere care ajută la focalizarea cu mai multă ușurință pe subiecte aflate în spații întunecate. Asistența AF emite lumină roșie care permite camerei foto să focalizeze mai ușor când butonul declanșator este pe jumătate apăsat, până ce focalizarea este blocată. În acest moment apare indicatorul .

✓	Auto	Este utilizată Iluminarea de asistență AF.
	Off	Nu este utilizată Iluminarea de asistență AF.

- Dacă subiectul nu primește suficientă lumină prin iluminarea de asistență AF sau dacă subiectul nu contrastează suficient cu fundalul, focalizarea nu se va realiza. Se recomandă o distanță de aproximativ 2,5 m (zoom : W) și 1,5 m (zoom : T).
- Focalizarea este realizată atât timp cât lumina provenită de la Iluminarea de asistență AF ajunge la subiect, chiar dacă aceasta cade ușor descentrat pe subiect.
- Iluminarea de asistență AF nu poate fi utilizată :
 - când este utilizată varianta semi-manuală (pag. 52) ;
 - când la Selecția scenei este aleasă una dintre variantele  (Twilight),  (Landscape) sau  (Fireworks).
- Când folosiți iluminarea de asistență AF, zona de autofocalizare este dezactivată și este afișată o altă zonă de focalizare încadrată într-un chenar marcat cu linie punctată. În acest caz, focalizarea automată acționează acordând prioritate subiectului aflat aproape de centrul cadrului.
- Lumina emisă de asistența AF este foarte strălucitoare. Cu toate că nu reprezintă un pericol, nu priviți de aproape, direct spre sursa de lumină de asistență.

Grid Line (*Caroiaj*)

Caroiajul este alcătuit din linii verticale și orizontale perpendiculare, care au rol orientativ, ajutându-vă să poziționați cu mai mare ușurință subiectul în cadru.

	On	Este afișat caroiajul. 
✓	Off	Caroiajul nu este afișat.

- Liniile caroiajului nu apar în imaginile înregistrate.

Modul AF (Focalizarea automată)

Selectează modul de funcționare cu focalizare automată.

✓	Single	Focalizarea este reglată automat când este apăsat și menținut pe jumătate apăsat butonul declanșator. Acest mod este util la înregistrarea subiecților statice.
	Monitor	Focalizarea este reglată automat înainte de a fi apăsat și menținut pe jumătate apăsat butonul declanșator. Acest mod scurtează perioada de timp necesară pentru focalizare. • Energia acumulatorului se consumă mai rapid decât în modul [Single].

- Când este activată funcția Face Detection sau cea Smile Detection, modul AF (focalizarea automată) nu funcționează.
- Când este utilizată varianta semi-manuală, este selectată automat varianta [Single].


Zoom Digital (Mărire digitală)

Selectează modul de mărire digitală. Camera mărește imaginile folosind mărirea optică (până la maxim 4×). Când scala de mărire depășește 4×, camera va folosi fie mărirea inteligentă, fie pe cea digitală de precizie.

✓	Smart (Mărire inteligentă) (SQ)	Imaginile sunt mărite digital, fără aproape nici o distorsiune. Aceasta nu este disponibilă când : – dimensiunea imaginii este [8M], [3:2 (7M)] sau [16:9 (6M)] (numai pentru DSC-W130), – dimensiunea imaginii este [7M], [3:2 (6M)] sau [16:9 (5M)] (numai pentru DSC-W110/ W1115/ W120 / W125). • Scala maximă de mărire corespunzătoare variantei “Smart zoom” este prezentată în tabelul de mai jos.
	Precision (Mărire digitală de precizie) (PQ)	Toate dimensiunile imaginilor sunt mărite până la aproximativ 8×, inclusiv zoom-ul optic de 4×. Țineți însă seama că, dacă este depășit coeficientul corespunzător zoom-ului optic, calitatea imaginii se va diminua.
	Off	Nu este utilizată mărirea digitală.

Dimensiunea imaginii și scala de mărire maximă la folosirea Măririi inteligente (Smart zoom) – inclusiv zoom optic de 4x



Dimensiune	Scala de mărire maximă	
	DSC-W130	DSC-W110/W115W120 / W125
5 M	aprox. 5,0 x	aprox. 4,7 x
3 M	aprox. 6,4 x	aprox. 6,0 x
VGA	aprox. 20 x	aprox. 19 x
16:9	aprox. 6,8 x	aprox. 6,4 x

- Nu puteți utiliza mărirea digitală dacă :
 - la Selecția Scenei este selectat modul  (Smile Shutter),
 - ecranul LCD este oprit.


Conversion Lens (Lentile de conversie)

Efectuează reglaje pentru obținerea focalizării adecvate când montați lentilele de conversie (nu sunt furnizate). Atașați adaptorul pentru obiectiv (nu este furnizat), apoi montați lentilele de conversie.

	Tele (D_T)	Sunt atașate lentile de conversie pentru distanță.
	Wide (D_W)	Sunt atașate lentile de conversie panoramice.
✓	Off	Nu sunt atașate lentile de conversie.


- Dacă este utilizat blițul încorporat, lumina acestuia poate fi blocată, în imagine apărând umbre nedorite.
- Verificați poziția imaginii pe ecranul LCD la înregistrare.
- Pentru înregistrarea prim-planurilor este aleasă varianta [Auto].
- Aria de mărire disponibilă este limitată.
- Aria de focalizare disponibilă este limitată.
- Iluminarea de asistență AF nu emite lumină.
- Nu puteți selecta varianta semi-manuală.
- Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc lentilele de conversie.
- Dacă înregistrați imagini folosind lentile de conversie (nu sunt furnizate), camera poate focaliza și pe subiecte aflate în apropiere, în cazul în care se apelează la modurile de înregistrare  (Twilight) sau  (Landscape).
- Dacă înregistrați imagini folosind lentile de conversie (nu sunt furnizate), este posibil să nu puteți înregistra focurile de artificii în întreaga lor splendoare.

Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 2

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .

Auto Orientation (*Orientare automată*) numai la modelele W120/ W125/ W130


Când rotiți camera pentru a înregistra imagini portret (verticale), aparatul reține poziția și afișează imaginea în poziția portret.

	On	Sunt înregistrate imagini cu orientarea corectă.
	Off	Funcția de Orientare automată este dezactivată.

- În părțile din dreapta și din stânga ale imaginilor verticale apar benzi de culoare neagră.
- În funcție de unghiul de înregistrare al camerei, este posibil ca orientarea imaginii să nu fie corectă. Dacă orientarea nu este corectă, puteți roti imaginea folosind procedura de la pagina 62.

Auto Review (*Reluarea automată*)

Imaginea înregistrată este afișată pe ecran timp de circa două secunde imediat după fotografiere.

	On	Este utilizată funcția Auto Review.
	Off	Nu este utilizată funcția Auto Review.

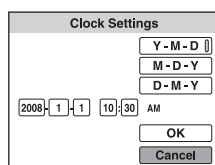
- Dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator în această perioadă, imaginea afișată dispare și puteți înregistra imediat următoarea imagine.

⌚ Potrivirea ceasului

Clock Settings (Potrivirea ceasului)

Sunt stabilite data și ora.

- 1 Selectați [⌚ Clock Settings] corespunzător ⓘ (Reglaje) din interfața HOME.



- 2 Apăsați ● la butonul de comandă.
 - 3 Selectați formatul de afișare a datei cu ▲/▼ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
 - 4 Selectați fiecare element în parte cu ◀/▶ și stabiliți valoarea numerică adecvată folosind ▲/▼, apoi apăsați ●.
 - 5 Selectați [OK], apoi apăsați ●.
- Miezul nopții este indicat sub forma 12:00 AM, iar miezul zilei (prânzul) apare ca 12:00 PM.

Pentru a renunța la potrivirea ceasului

Selectați [Cancel] la pasul ⑤, apoi apăsați ●.

Alegerea limbii

Language Setting (*Alegerea limbii*)

Alege limba utilizată la afișarea elementelor de meniu, a avertismentelor și a mesajelor.



Conectarea camerei la un televizor

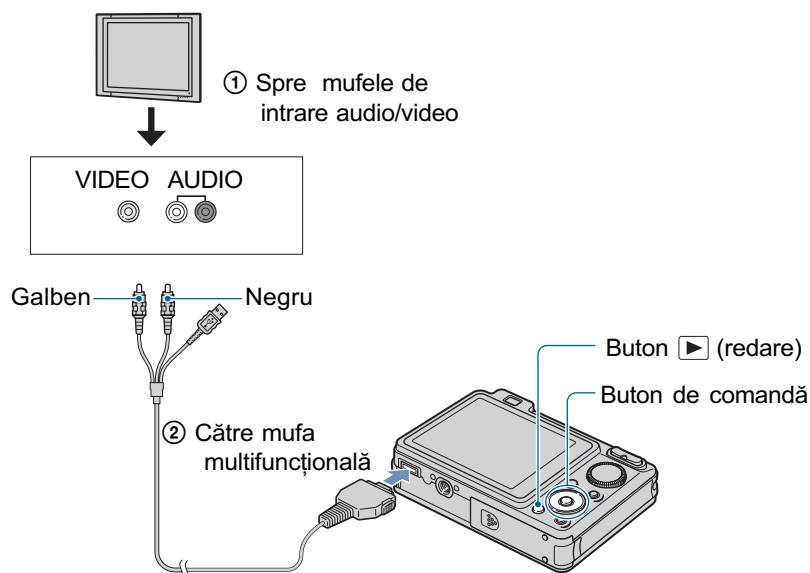
Vizualizarea imaginilor la televizor

Puteți viziona imaginile pe ecranul unui televizor, conectând camera la aparatul TV. Conexiunea diferă în funcție de tipul de televizor la care este conectată camera foto.

Vizualizarea imaginilor cu conectarea camerei la un televizor prin intermediul cablului furnizat pentru mufa multifuncțională.

Înainte de a conecta camera cu televizorul opriți ambele aparate.

1 Conectați camera la televizor prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională (furnizat).



- În cazul în care televizorul dvs. are mufe de intrare stereo, conectați mufa audio (neagră) a cablului pentru mufa multifuncțională la mufa audio din partea stângă a televizorului.

2 Porniți televizorul și stabiliți intrarea.

- Pentru amănunte, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Apăsați butonul > (redare) pentru a porni camera foto.

Fotografiile înregistrate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului. Apăsați secțiunile </> ale butonului de comandă pentru a alege imaginea dorită.

- La folosirea camerei în străinătate, poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul televizorului dvs. (pag. 71).

Vizualizarea imaginilor la televizor

Vizualizarea imaginilor cu conectarea camerei la un televizor HD (cu înaltă definiție)

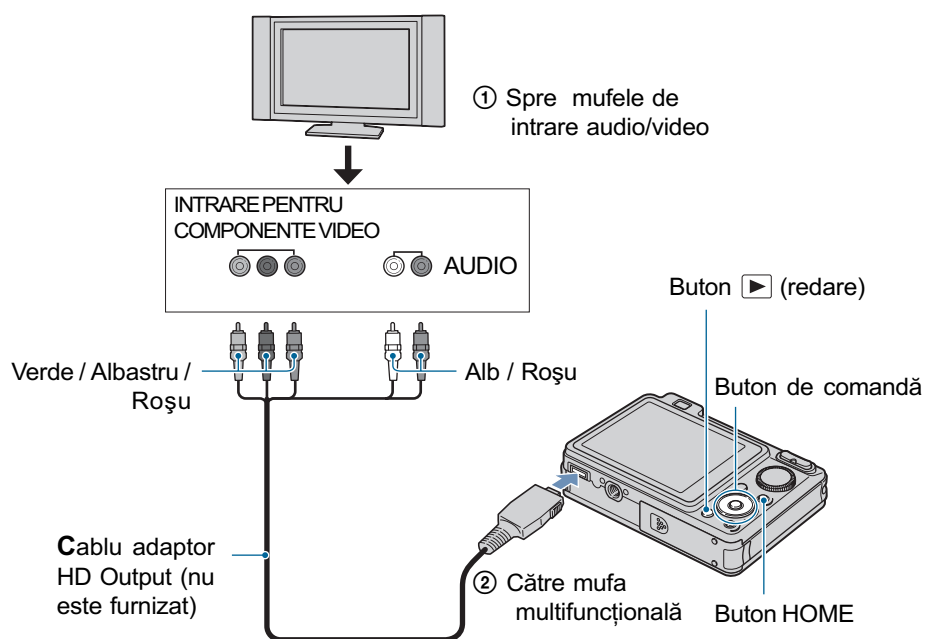
Puteți viziona imaginile la înaltă calitate* conectând camera la un televizor HD prin intermediul unui cablu pentru componente (nu este furnizat).

Înainte de a conecta camera cu televizorul opriți ambele aparate.

* Imaginile înregistrate la dimensiunea [VGA], nu pot fi redare în format HD.

- În modul [Wide Zoom Display], fotografiile cu un raport al laturilor de 4:3 sau 3:2 pot fi redare în format 16:9 (pag. 71).
- În modul [Multi-Purpose Resize], raportul poate fi reconvertit la 16:9 pentru vizualizare la înaltă definiție (pag. 60).

1 Conectați camera la un televizor HD (înaltă definiție) prin intermediul unui cablu adaptor HD Output (nu este furnizat).





2 Porniți televizorul și stabiliți intrarea adecvată.


- Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

Vizualizarea imaginilor la televizor

3 Apăsați butonul (redare) pentru a porni camera foto.

Fotografiile înregistrate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.

Apăsați secțiunile / ale butonului de comandă pentru a alege imaginea dorită.

- Alegeți pentru [COMPONENT] varianta [HD(1080i)] din [Main Settings 2] selectând  (Reglaje) în interfața HOME (pag. 70).
- La folosirea camerei în străinătate poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul televizorului dvs. (pag. 71).
- Nu pot fi redare filme transmise la ieșire în formatul [HD(1080i)] de semnal. Când vizionați filme, alegeți pentru [COMPONENT] varianta [SD].

Despre “PhotoTV HD”

Această cameră este compatibilă cu standardul “PhotoTV HD”.

Conectând dispozitive compatibile PhotoTV HD, marca Sony, prin intermediul unui cablu adaptor HD Output (nu este furnizat), veți avea acces la o nouă lume a fotografiilor pe care o puteți admira confortabil la calitatea uimitoare Full HD (Înaltă definiție completă).

PhotoTV HD vă permite să percepeți în detalii fine și cu expresii fotografice texturi și tonuri de culoare subtile.

- Este necesară realizarea de reglaje la televizor. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

Despre sistemele TV color

Pentru a putea urmări imaginile pe ecranul TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video și de un cablu pentru mufa multifuncțională. Sistemul de culoare TV trebuie să fie același cu cel al camerei foto. Consultați lista următoare pentru a afla sistemul TV color utilizat în țara sau regiunea în care vă aflați.

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

Sistem PAL

Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

Sistem PAL-M

Brazilia

Sistem PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM

Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.



Utilizarea unui calculator Windows

Pentru detalii legate de utilizarea calculatorului Macintosh, consultați secțiunea “Utilizarea unui calculator Macintosh” de la pagina 95.

Ilustrațiile interfețelor care apar în această secțiune corespund versiunii în limba engleză.



Instalați mai întâi aplicațiile software (furnizate) (pag. 83)



- Instalați aplicația software :
 - “Picture Motion Browser”
 - “Music Transfer”

Copierea imaginilor pe calculator (pag. 87)



- Copierea imaginilor la calculator folosind “Picture Motion Browser”
- Savurarea imaginilor folosind “Picture Motion Browser” și “Music Transfer” astfel:
 - vizualizarea imaginilor stocate la calculator
 - realizarea de montaje ale imaginilor
 - identificarea pe hărți online a locurilor unde au fost înregistrate fotografiile
 - crearea unui disc cu imaginile înregistrate (este necesar un dispozitiv de inscripționare de CD-uri sau de DVD-uri)
 - imprimarea sau stocarea fotografiilor cu dată
 - Adăugarea / modificarea muzicii pentru succesiunea de imagini (folosind “Music Transfer”)

Configurația recomandată

Pentru calculatorul conectat la cameră, este recomandată următoarea configurație.

Configurație recomandată la copierea imaginilor

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2 sau Windows Vista*.

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) până la variantele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

Conector USB : conector USB standard.

Configurație recomandată pentru aplicația "Picture Motion Browser" și "Music Transfer"

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2 sau Windows Vista*.

Procesor :

Pentium III 500 MHz sau mai rapid (se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid)

Memorie :

256 MB sau mai mult (se recomandă 512 MB sau mai mult)

Hard disk :

spațiul liber pe hard disk necesar pentru instalare este de circa 400 MB.

Monitor :

- rezoluție de ecran : 1024×768 puncte sau mai mult.

* Nu sunt acceptate edițiile pe 64 de biți și Starter Edition.

Note privind conectarea camerei la calculator

- Mediul de operare al calculatorului trebuie să satisfacă și cerințele sistemului de operare.
- Nu este garantată funcționarea pentru toate sistemele de operare menționate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare). Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).
- Există patru modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [Auto] (variante implicite),
 - [Mass Storage],
 - [PictBridge],
 - [PTP / MTP].Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantelor [Auto] și [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PictBridge] și [PTP / MTP] consultați pagina 70.
- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în același timp și comunicarea dintre calculator și camera digitală.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.
<http://www.sony.ro/>

Instalarea software-ului (furnizat)


Puteți instala software-ul furnizat urmând procedura de mai jos.

- Înregistrați-vă ca administrator.

1 Porniți calculatorul și introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afișată interfața cu meniul de instalare.



- Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe [Computer] (respectiv pe [My Computer], în Windows XP / 2000) →  (SONYPICUTIL).
- În Windows Vista, poate apărea interfața AutoPlay. Selectați “Run Install.exe” și urmați instrucțiunile conținute de aceasta pentru a continua operația de instalare.

2 Faceți clic pe [Install].

Este afișată interfața de alegere a limbii folosite la afișare pe ecran “Choose Setup Language”.

3 Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe [Next].

Este afișată interfața [Location Settings].

4 Selectați regiunea ([Region]) și țara/ zona ([Country / Area]), după care faceți clic pe [Next].

Când pe ecran apare [Welcome to the InstallShield Wizard for Sony Picture Utility], faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare “License Agreement” (*Convenția de licență*).

Citiți cu atenție convenția. Dacă acceptați termenii stipulați, faceți clic pe butonul alăturat mesajului [I accept the terms of the license agreement] (*accept termenii convenției de licență*) și apoi faceți clic pe [Next].

5 Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.

- Când apare mesajul care vă solicită repornirea calculatorului pentru confirmare, reporniți-l urmând instrucțiunile de pe ecran.
- În funcție de sistemul de operare utilizat de calculatorul dumneavoastră, poate fi instalat Direct X.

6 Scoateți discul din calculator după ce ați instalat software-ul.

- Instalați următoarele aplicații software:
 - Picture Motion Browser
 - Music Transfer

Instalarea software-ului (furnizat)

După instalarea aplicației software, pe desktop sunt create simbolurile de trecere directă (shortcut) pentru “Picture Motion Browser”, “PMB Guide” și “Music Transfer”.



- Faceți dublu-clic pe acest simbol pentru a lansa “Picture Motion Browser”.



- Faceți dublu-clic pe acest simbol pentru a lansa “PMB Guide”.



- Faceți dublu-clic pe acest simbol pentru a lansa “Music Transfer”.

Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată)

Puteți utiliza mai mult ca oricând fotografiile și filmele înregistrate cu camera digitală, profitând de aplicația software furnizată.


Această secțiune prezintă succint aplicația “Picture Motion Browser”.

Prezentare generală a aplicației “Picture Motion Browser”

Cu “Picture Motion Browser” puteți :

- Să importați imagini înregistrate cu camera și să le afișați la calculator.
- Să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, în funcție de data la care au fost înregistrate, pentru a le viziona.
- Să copiați imagini de pe calculator pe un suport media.
- Să retușați (de exemplu cu Red Eye Correction etc.), să imprimați și să transmiteți fotografii sub formă de documente atașate, să modificați data înregistrării și altele.
- Fotografiile pot fi imprimate sau stocate având data inserată.
- Puteți crea un disc cu date folosind un drive pentru inscripționat discuri CD sau DVD.
- Pentru detalii consultați “Picture Motion Browser Guide”.


Lansarea “PMB Guide”

Faceți dublu-clic pe simbolul ( PMB Guide) de pe desktop.

Pentru a avea acces la “PMB Guide” din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (in Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide].


Lansarea și părăsirea aplicației “Picture Motion Browser”

Lansarea “Picture Motion Browser”:

Faceți dublu clic pe simbolul  (Picture Motion Browser) de pe desktop sau din meniul Start : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [PMB – Picture Motion Browser].

- Când lansați pentru prima dată aplicația “Picture Motion Browser”, pe ecran apare un mesaj de confirmare asociat cu Information Tool (ustensilă de informare). Selectați [Start]. Această funcție vă informează asupra noutăților apărute, spre exemplu asupra variantelor actualizate de software. Puteți modifica ulterior acest reglaj.

Părăsirea “Picture Motion Browser”:

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al ecranului.

Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată)

Note legate de “Picture Motion Browser”

“Picture Motion Browser” este preconfigurat cu adresele URL ale mai multor site-uri web. Când folosiți serviciul de preluare de imagini etc. (în continuare denumit serviciu) furnizat de site-urile web (inclusiv cele prestabilite) apelând la “Picture Motion Browser”, dați-vă consimțământul cu privire la următoarele chestiuni :

- în funcție de site, pot fi solicitate parcurgerea unor proceduri de înregistrare sau anumite taxe pentru utilizarea serviciului,
- să respectați termenii și condițiile acordului stabilit de site-ul web pentru utilizarea serviciului,
- din anumite motive ale operatorului site-ului web, pot interveni încheierea sau modificări ale serviciului ; inclusiv în aceste situații, firma Sony nu poate fi făcută în nici un fel răspunzătoare de neplăceri sau de probleme apărute între clienți și terțe părți, și nici de pierderile suferite de clienți la utilizarea serviciului,
- pentru a viziona un site web, veți fi redirecționați de un server rulat de Sony (în continuare denumit server Sony). Este posibil să nu puteți accesa site-ul web din cauza unor operații de întreținere a serverului etc.
- încheierea funcționării serverului Sony va fi făcută cunoscută mai întâi pe site-urile Sony etc.
- adresele URL la care sunteți redirecționați de serverul Sony etc. pot fi înregistrate în scopul îmbunătățirii pe viitor a produselor și a serviciilor Sony. Într-un astfel de caz, datele personale nu vor fi înregistrate.

Copierea imaginilor pe calculator folosind “Picture Motion Browser”


Pregătirea camerei și a calculatorului

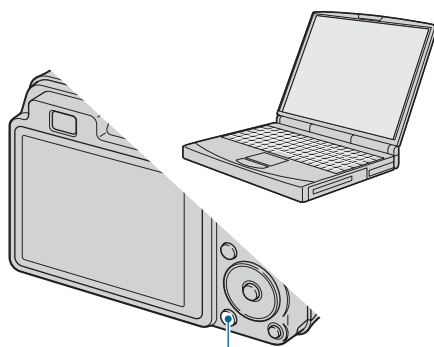
1 Introduceți în camera foto cardul “Memory Stick Duo” având înregistrate pe ea imaginile care vă interesează.

- Când copiați imagini în memoria internă, acest pas nu este necesar.

2 Introduceți în camera foto un acumulator suficient încărcat sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea (nu este furnizat) și printr-un cablu USB / AV / DC IN pentru mufa multifuncțională (nu este furnizat).

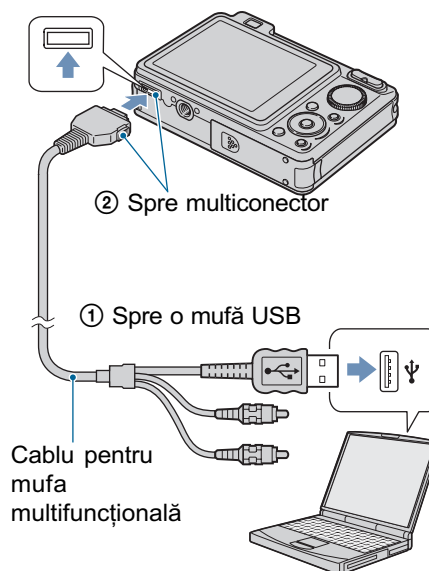
- Când copiați imaginile de la camera foto pe calculator folosind alimentarea de la un acumulator care mai are puțină energie înmagazinată, operația poate eșua sau informațiile se pot deteriora în cazul în care acumulatorul se descarcă prea repede.

3 Porniți calculatorul, apoi apăsați butonul  (redare).

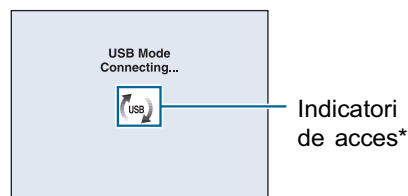


Butonul  (redare)



Conectarea camerei și a calculatorului



Pe afișajul cu cristale lichide al camerei foto apare mesajul “Connecting...”.



La realizarea pentru prima dată a conexiunii USB, calculatorul rulează în mod automat programul pentru a recunoaște camera foto. Vă rugăm să așteptați.

* Pe durata sesiunii de comunicare dintre cameră și calculator, pe ecran apare simbolul . Nu acționați calculatorul câtă vreme acest indicator este afișat. Puteți folosi din nou calculatorul după ce indicatorul afișat este înlocuit cu simbolul .

- Dacă nu apare indicația “Mass Storage”, alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] (pag. 70).

Copierea imaginilor pe calculator folosind "Picture Motion Browser"

Copierea imaginilor pe calculator

1 Cuplați camera la calculator așa cum este indicat la secțiunea "Conectarea camerei la calculatorul dvs."

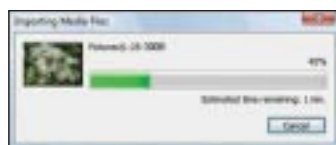
După realizarea conexiunii USB, interfața [Import Media Files] a "Picture Motion Browser" apare în mod automat.



- Dacă utilizați slotul Memory Stick, consultați pagina 91.
- Dacă apare fereastra AutoPlay Wizard, închideți-o.

2 Importați imaginile.

Pentru a începe importul imaginilor, faceți clic pe butonul [Import].



În mod implicit, imaginile sunt importate în directorul creat în "Pictures" (în Windows XP / 2000, "My Pictures") care este denumit cu data la care avut loc importul.

- Pentru detalii legate de "Picture Motion Browser", consultați "PMB Guide".

Vizualizarea imaginilor pe calculator

Când importul de imagini se încheie, este lansată aplicația "Picture Motion Browser". Sunt afișate reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor importate



- Directorul "Pictures" (în Windows XP / 2000, "My Pictures") este stabilit ca director implicit pentru "Viewed folders".

Organizați imaginile pe calculator în ordine calendaristică, în funcție de data la care au fost înregistrate. Pentru detalii, consultați "PMB Guide".



Exemplu : Interfața de afișare a imaginilor înregistrate într-o anumită lună.

Copierea imaginilor pe calculator folosind "Picture Motion Browser"

Pentru a șterge conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile de la ① la ④ dacă :

- Deconectați cablul pentru mufa multifuncțională.
- Scoateți cardul "Memory Stick Duo".
- Introduceți o unitate "Memory Stick Duo" în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă.
- Opriiți camera digitală.

- ① Faceți clic dublu pe simbolul de deconectare din bara cu simbolurile programelor rezidente.

Windows Vista




Faceți dublu clic aici

Windows XP / Windows 2000



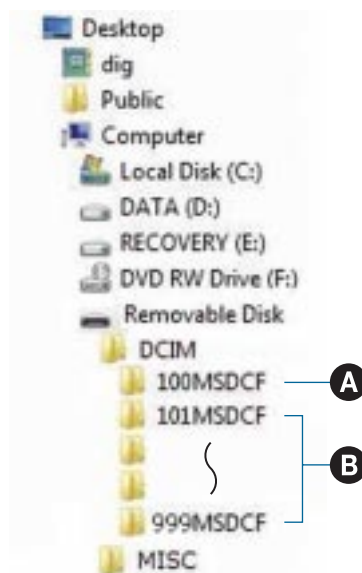
Faceți dublu clic aici

- ② Faceți clic pe  (USB Mass Storage Device) → [Stop].
- ③ Confirmați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].
- ④ Faceți clic pe [OK].
Dispozitivul este deconectat.
- Pasul ④ nu este necesar în mediul Windows XP / Windows Vista.

Locația de memorie a fișierelor cu imagini și denumirea acestora

Fișierele cu imagini înregistrate de camera foto sunt grupate în directoare în memoria internă sau pe cardul "Memory Stick Duo".

Exemplu : structura directoarelor în Windows Vista



- A** Director care conține datele imaginilor înregistrate cu o cameră foto digitală care nu dispune de funcția de creare a unui director nou.
- B** Director care conține datele imaginilor înregistrate cu camera dvs. foto.
Dacă nu au fost create directoare noi, există numai următoarele directoare :
- pe "Memory Stick Duo" :
"101MSDCF",
 - în memoria internă :
"101_SONY".
- Nu se pot înregistra imagini în directoarele "100MSDCF". Imaginile din aceste directoare pot fi doar vizualizate.
 - Nu se pot înregistra/rede imaginile în/din directorul "MISC".

Copierea imaginilor pe calculator folosind “Picture Motion Browser”

- Fișierele cu imagini sunt denumite în modul următor. □□□□ reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 și 9999. Secțiunea numerică a numelui unui fișier înregistrat în modul film și cea a fișierului cu imagini index corespunzător sunt aceleași.
 - Fișiere cu fotografii :
DSC0□□□□.JPG
 - Fișiere cu filme :
MOV0□□□□.MPG
 - Fișiere cu imagini index înregistrate odată cu un film :
MOV0□□□□.THM
- Pentru informații suplimentare despre directoare consultați paginile 63 și 66.

Copierea imaginilor pe calculator fără a folosi “Picture Motion Browser”

Puteți copia imagini la calculator fără a folosi aplicația “Picture Motion Browser” după cum urmează :

Pentru un calculator cu slotul Memory Stick

Scoateți cardul “Memory Stick Duo” din cameră și introduceți-l în adaptorul Memory Stick Duo. Introduceți adaptorul Memory Stick Duo în calculator și copiați imaginile.

- Puteți copia imaginile prin introducerea cardului “Memory Stick Duo” în slotul Memory Stick al calculatorului dvs. chiar dacă versiunile de sistem de operare folosite sunt : Windows 95 / 98 / 98 Second Edition / NT / Me.
- Dacă nu este recunoscut cardul “Memory Stick PRO Duo”, consultați pag. 110.

Pentru un calculator fără slotul Memory Stick

Realizați conexiunea USB și urmați Etapele pentru a copia imaginile.

- Interfețele afișate în această secțiune reprezintă exemple pentru copierea imaginilor de pe un card “Memory Stick Duo”.
- Camera nu este compatibilă cu variantele Windows 95 / 98 / 98 Second Edition / NT / Me de sistem de operare.
Când utilizați un calculator fără slot de Memory Stick Duo, utilizați un dispozitiv de citire / scriere pentru Memory Stick pentru a copia imagini de pe “Memory Stick Duo” pe calculatorul dvs.
- Pentru a copia imagini din memoria internă pe calculatorul dvs., copiați mai întâi imaginile pe un card “Memory Stick Duo”, apoi pe calculator.

Copierea imaginilor pe un calculator – Windows XP/Vista

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “Documents” (pentru calculatoare ce utilizează sistemul de operare Windows XP: “My Documents”).

1 Pregătirea camerei și a calculatorului.

- Parcurgeți aceeași procedură descrisă la “Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pag. 87.

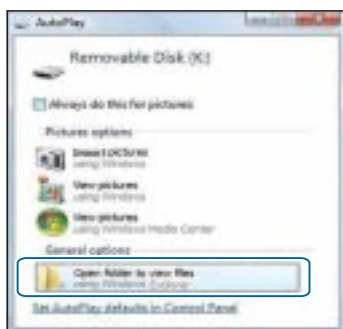
2 Conectați camera la calculator prin cablul pentru mufa multifuncțională.

Parcurgeți aceeași procedură descrisă la “Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pag. 87.

- Dacă “Picture Motion Browser” este deja instalat, este lansat automat [Import Media Files] la “Picture Motion Browser”. Selectați [Cancel] pentru a încheia.

Copierea imaginilor pe calculator fără a folosi "Picture Motion Browser"

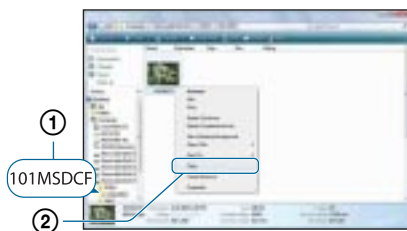
3 Faceți clic pe [Open folder to view files] (Pentru Windows XP : Open folder to view files) → [OK]) când interfața de asistență apare automat pe desktop.



- Dacă interfața de asistență (wizard) nu apare automat, urmați procedura: → "Pentru Windows 2000".

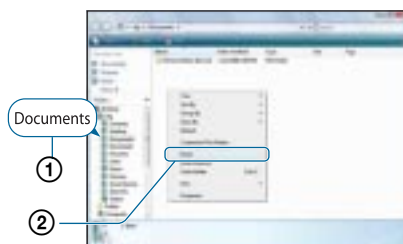
4 Faceți dublu clic pe [DCIM].

5 Faceți dublu-clic pe directorul unde sunt stocate fișierele cu imagini pe care vreți să le copiați. Apoi faceți clic-dreapta pe un fișier pentru a fi afișat meniul, după care faceți clic pe [Copy].



- Consultați pagina 89 pentru detalii privind locația din memorie a imaginilor stocate.

6 Faceți dublu clic pe directorul [Documents] (pentru Windows XP: [My Documents]). Faceți apoi clic-dreapta în fereastra "Documents" pentru a fi afișat meniul și apoi clic pe [Paste].



Fișierele cu imagini sunt copiate în directorul "Documents" (pentru Windows XP : "My Documents").

- Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeași denumire, va fi afișat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt suprascrise peste cele deja existente, datele fișierului original vor fi șterse. Pentru a copia un fișier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fișierului, apoi copiați-l. Țineți însă seama că, după modificarea denumirii unui fișier, este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. foto (pag. 93).

Pentru Windows 2000

Faceți dublu-clic pe [My Computer] → [Removable Disk] după conectarea camerei la calculator, apoi efectuați pasul 4.

Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (folosind o unitate de memorie "Memory Stick Duo")

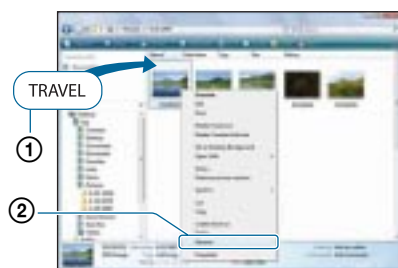
Această secțiune folosește ca exemplu un calculator Windows.

Când un fișier cu imagini copiat pe calculator nu mai rămâne pe unitatea de memorie "Memory Stick Duo", puteți revedea respectiva imagine cu ajutorul camerei foto, copiind fișierul ce o conține de pe calculator pe un card "Memory Stick Duo".

- Pasul 1 nu este necesar dacă numele fișierului stabilit cu camera foto nu a fost schimbat.
- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Redarea imaginilor procesate pe calculator și a celor fotografiate cu alte echipamente decât această cameră foto nu este garantată de către Sony.
- Dacă pe "Memory Stick Duo" nu există un director în care să fie stocate fișierele cu imagini, creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pag. 66), apoi copiați aici fișierele cu imagini.

1 Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (*redenumire*). Schimbați numele fișierului alocându-i unul de forma "DSC0□□□□".

□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 și 9999.

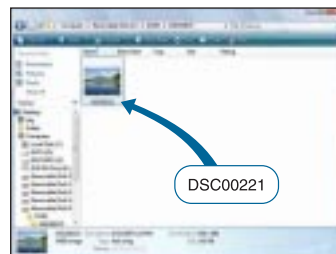


- Dacă sunt afișate mesaje de confirmare a suprascrierii datelor, introduceți alte cifre.

- În funcție de configurarea calculatorului, poate să apară și extensia. În cazul fotografiilor extensia este "JPG", iar cea în cazul unui film este "MPG". Nu modificați această extensie.

2 Copiați fișierul de imagine într-un director al unității "Memory Stick Duo", respectând procedura de mai jos.

- ① Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea, apoi clic pe [Copy].
- ② Faceți dublu clic pe [Removable Disk] sau pe [Sony MemoryStick] aflate în [Computer] ([My Computer] în cazul Windows XP).
- ③ Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].
 - □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 și 999.



Utilizarea aplicației software “Music Transfer” (furnizată)

Puteți schimba fișierele de muzică care sunt prestabilite din fabrică cu altele pe care le preferați, folosind aplicația “Music Transfer” de pe discul furnizat. Aveți de asemenea posibilitatea de a șterge sau de a adăuga aceste fișiere oricând doriți.

Adăugarea / Schimbarea fișierelor de muzică cu ajutorul aplicației “Music Transfer”

Formatele muzicale pe care le puteți transfera cu ajutorul aplicației “Music Transfer” sunt prezentate în continuare :

- Fișiere MP3 stocate pe hard diskul calculatorului dvs.,
- Muzică de pe CD-uri,
- Piese muzicale anterior înregistrate cu această cameră.

- Pentru a reveni la fișierul de muzică stabilit din fabrică pentru această cameră.

① Efectuați operația [Format Music] la pasul 3.

② Executați operația [Restore defaults] din “Music Transfer”.

Toate fișierele de muzică revin la cele stabilite implicit din fabrică, iar pentru [Music] din meniul [Slide Show] este aleasă varianta [Off].

- Puteți inițializa fișierele de muzică readucându-le la varianta implicită, folosind [Initialize] (pag. 69), însă astfel veți inițializa și alte elemente de reglaj.
- Pentru detalii legate de “Music Transfer”, apelați și la documentația on-line din “Music Transfer”.

1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.

2 Selectați  (Slideshow) cu ◀▶ de la butonul de comandă, selectați  Music Tool] cu ▲▼, apoi apăsați ●.

3 Selectați [Download Music] cu ▲▼, apoi apăsați ●.
Este afișat mesajul “Connect to PC” (conectare la calculator).

4 Realizați o conexiune USB între camera digitală și calculator.

5 Lansați “Music Transfer”.

6 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a adăuga / modifica fișierele de muzică.

Utilizarea unui calculator Macintosh

Puteți copia imagini pe calculatorul dumneavoastră Macintosh.

- Aplicația “Picture Motion Browser” nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată pentru calculator

Pentru calculatorul conectat la camera digitală, este recomandată următoarea configurație.

Configurația recomandată pentru copierea imaginilor

S.O.(preinstalat) : Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.1 ÷ v10.5)

Conector USB : standard

Configurația recomandată pentru utilizarea “Music Transfer”

SO (preinstalat) : Mac OS X (v10.3 ÷ v10.5)

CPU : iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac seriile G3/ G4/ G5, Mac mini.

Memorie : 64 MB sau mai mult (se recomandă 128 MB sau mai mult)

Hard Disk : Spațiul liber pe hard disk necesar pentru instalare : aprox. 250 MB.

Note privind conectarea camerei foto la calculator

- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor enumerate anterior.
- Dacă veți conecta două sau mai multe echipamente USB simultan la același calculator, este posibil ca unele aparate, inclusiv camera dvs. foto, să nu funcționeze, depinzând de tipul de echipamente USB utilizate.
- Nu este garantată funcționarea când folosiți un hub USB.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare).

Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).

- Există patru modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [Auto] (variante implicită),
 - [Mass Storage],
 - [PictBridge],
 - [PTP / MTP].

Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantelor [Auto] și [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PictBridge] și [PTP / MTP] consultați pagina 70.

- Când calculatorul revine din starea Suspend sau Sleep, este posibil să nu fie reluată simultan și comunicarea dintre camera dvs. și calculator.

Copierea și vizualizarea imaginilor pe calculator

1 Pregătirea camerei și a calculatorului Macintosh.

Efectuați procedura descrisă la Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 87.

2 Conectați camera la calculator prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională.

Efectuați procedura descrisă la Conectarea camerei la calculator” de la pag. 87.

3 Copierea fișierelor cu imagini la calculatorul Macintosh.

- ① Faceți dublu clic pe pictograma nou-recunoscută → [DCIM] → folderul în care doriți să fie stocate imaginile copiate.
- ② Marcați și deplasați (drag and drop) fișierele cu imagini peste pictograma hard disk-ului. Fișierele cu imagini sunt copiate pe hard disk.

Utilizarea unui calculator Macintosh

- Pentru detalii privind localizarea imaginilor și denumirile fișierelor, consultați pagina 89.

4 Vizualizarea imaginilor pe calculatorul personal.

Faceți dublu clic pe pictograma hard diskului → pe fișierul cu imaginea dorită din directorul ce conține fișierele copiate pentru a-l deschide.

Pentru a șterge conexiunea USB

Mai întâi marcați și deplasați (drag and drop) simbolul drive-ului sau cel pentru unitatea de memorie “Memory Stick Duo” peste simbolul “Trash” când efectuați procedurile de mai jos sau când camera este deconectată de la calculator :

- decuplați cablul pentru mufa multifuncțională,
- scoateți unitatea “Memory Stick Duo”,
- introduceți o unitate “Memory Stick Duo” în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă,
- opriți camera foto.

Adăugarea / schimbarea fișierelor de muzică folosind “Music Transfer”

Puteți înlocui fișierele de muzică stabilite din fabrică, cu altele pe gustul dvs. Puteți totodată să ștergeți sau să adăugați fișierele implicite oricând vreți.

Formatele muzicale pe care le puteți transfera cu ajutorul aplicației “Music Transfer” sunt prezentate în continuare :

- Fișiere MP3 stocate pe hard diskul calculatorului dvs.,
- Muzică de pe CD-uri,
- Piese muzicale anterior înregistrate cu această cameră.

Pentru a instala “Music Transfer”

- Închideți toate celelalte aplicații software înainte de a instala “Music Transfer”.
- Pentru instalare este necesar să vă înregistrați ca Administrator.

① Porniți calculatorul Macintosh și introduceți discul CD (furnizat) în cititorul CD-ROM.

② Faceți dublu-clic pe  (SONYPICUTIL).

③ Faceți clic dublu pe [Music Transfer.pkg] din directorul [MAC].

Începe instalarea programului.

Pentru a adăuga / schimba fișiere de muzică

Vedeți «Adăugarea / Schimbarea fișierelor de muzică folosind “Music Transfer”» la pagina 94.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.
<http://www.sony.ro/>

Vizualizarea “Cyber-shot Step-up Guide”

Când instalați “Cyber-shot Handbook”, este instalat și “Cyber-shot Step-up Guide”. Acesta din urmă vă va furniza detalii legate de acționarea camerei și a accesoriilor opționale.

Vizualizarea cu Windows

Faceți dublu clic pe  (Step-up Guide) de pe desktop.

Pentru a avea acces la “Step-up Guide” din meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (in Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Step-up Guide].

Vizualizarea cu Macintosh

1 Copiați directorul [stepupguide] în directorul cu același nume de pe calculatorul dvs.

2 Selectați directoarele [stepupguide], language], iar apoi directorul [GB] de pe discul CD-ROM (furnizat) și copiați toate fișierele în directorul [GB], apoi suprascriveți-le peste fișierele din directorul [img] stocat în [stepupguide] care a fost copiat pe calculator la pasul 1. Suprascriveți fișierele în directorul [img] cu fișierele din directorul [GB].

3 După ce copierea se încheie, faceți dublu-clic pe “stepupguide.hqx” din directorul [stepupguide] pentru a-l decompresa, apoi faceți clic dublu pe fișierul “stepupguide” generat.

- Dacă nu este instalat nici un instrument de decompresare pentru fișiere HQX, instalați Stuffit Expander.

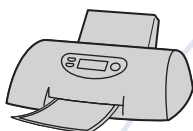


Imprimarea fotografiilor

Cum se imprimă fotografiile

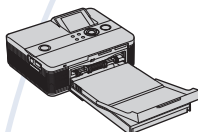
Când imprimați fotografii înregistrate în modul [16:9], ambele margini ale acestora pot fi eliminate, așa că aveți grijă să verificați înainte de imprimare (pagina 112).

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge (pagina 99)



Puteți tipări fotografiile conectând camera direct la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă "Memory Stick"



Puteți tipări fotografiile conectând camera direct la o imprimantă compatibilă "Memory Stick". Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

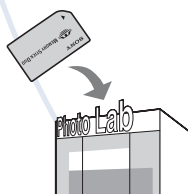
Imprimarea folosind un calculator




Puteți copia fotografiile pe un calculator folosind aplicația "Picture Motion Browser", iar apoi le puteți imprima.

Puteți imprima fotografiile ce conțin data la care au fost înregistrate (pagina 85)

Imprimarea la un magazin specializat (pagina 102)




Puteți duce cardul de memorie "Memory Stick Duo" pe care au fost stocate imagini înregistrate cu camera dvs. la un magazin specializat în imprimarea imaginilor fotografice. Puteți atașa un marcaj  (de imprimare) imaginilor care vreți să fie tipărite.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

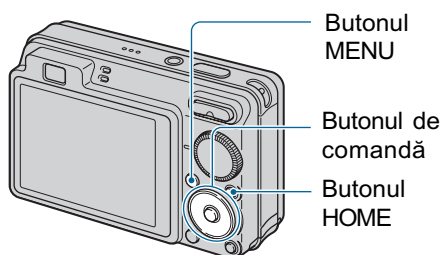
Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu ușurință fotografiile înregistrate cu camera dvs. foto dacă o conectați la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

PictBridge

- “PictBridge” este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Asociacion - Asociația pentru Camere și Produse pentru Imagine)
- Nu se pot imprima filmele.
- Când este recepționată o notificare de eroare de la imprimantă, indicatorul  clipește pe ecranul camerei. Verificați imprimanta conectată.


Etapa 1: Pregătirea camerei

Pregătiți camera pentru a o conecta la imprimantă prin cablul pentru mufa multifuncțională. Când conectați camera la o imprimantă care este recunoscută dacă pentru [USB Connect] este aleasă varianta [AUTO], Etapa 1 nu este necesară.



- Se recomandă utilizarea unui acumulator complet încărcat pentru a se evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.

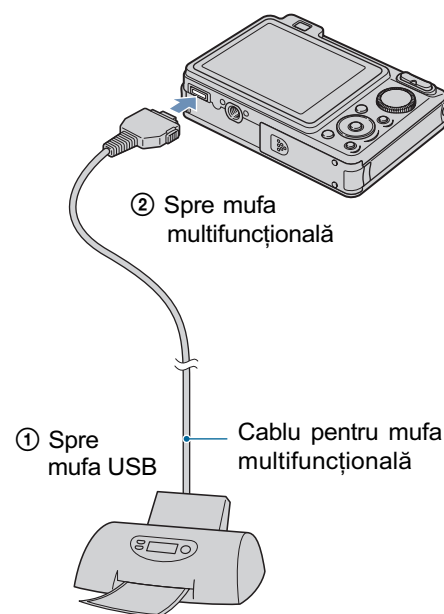
2 Selectați  (Settings) cu ◀/▶ de la butonul de comandă, selectați [Main settings] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

3 Selectați [Main settings 2] cu ▲/▼, selectați [USB Connect], apoi apăsați ●.

4 Selectați [PictBridge] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
Este stabilit modul USB de funcționare.


Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



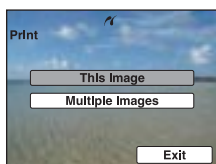
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

2 Porniți imprimanta. Apăsați butonul (Redare) și porniți camera.

După ce este realizată conexiunea, pe ecranul LCD al camerei apare indicatorul .






3 Apăsați butonul MENU, selectați [Print] cu butoanele / de la butonul de comandă, apoi apăsați .



Camera va porni în modul redare, iar pe ecranul LCD vor fi afișate o imagine și meniul de imprimare.

Etapa 3: Selectarea imaginilor pe care doriți să le imprimați






Selectați [This Image] (*Această imagine*) sau [Multiple Images] (*Mai multe imagini*) cu butoanele /, apoi apăsați .



Dacă selectați [This Image] (*Această imagine*)

Este imprimată imaginea selectată. Treceți la pasul 4.

Dacă selectați [Multiple Images] (*Mai multe imagini*)

Puteți imprima mai multe imagini selectate.

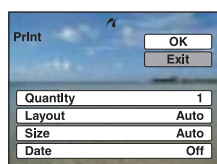
- ① Selectați cu ajutorul / imaginea care vreți să fie imprimată, apoi apăsați .
Pe imaginea selectată apare marcajul .
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați [OK] cu butonul de comandă, apoi apăsați .

După ce selectați [Multiple Images] în interfața index, puteți imprima toate imaginile dintr-un director activând bara de selecție a directorului respectiv cu  și atașând marcajul  directorului respectiv.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Etapa 4: Imprimare

1 Stabiliți reglajele pentru imprimare cu ▲/▼/◀/▶ de la butonul de comandă.



[Quantity] (*cantitate*)

Alegeți numărul de exemplare în care să fie imprimată fotografia selectată.

- În funcție de numărul de imagini, este posibil să nu poată fi toate incluse pe o singură coală de hârtie.

[Layout] (*așezare în pagină*)

Selectează numărul de imagini pe care vreți să le imprimați împreună pe o singură coală.

[Size] (*dimensiune*)

Este stabilită dimensiunea colii de hârtie.


[Date] (*dată*)

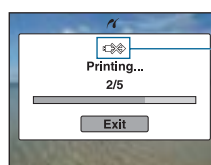
Pentru a fi inserată data și ora pe imagini, selectați [Date] sau [Day&Time].

- Dacă alegeți varianta [Date], data va fi exprimată în forma selectată de dumneavoastră (pag. 76). În funcție de imprimantă, este posibil ca opțiunea privind data să nu fie disponibilă.

2 Selectați [OK] folosind ▲, apoi apăsați ●.

Imaginea este imprimată.

- Nu deconectați cablul pentru mufa multifuncțională cât timp indicatorul  (Conectare PictBridge) este afișat pe ecranul LCD.



Indicatorul



Etapa 5 : Încheierea imprimării

Verificați dacă interfața a revenit la cea de la Etapa 2 și decuplați cablul pentru mufa multifuncțională de la camera foto.

Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat

Puteți duce o unitate de memorie “Memory Stick Duo” care conține imagini fotografiate cu camera dvs. la un magazin care oferă servicii de imprimare fotografică. În cazul în care magazinul dispune de servicii compatibile DPOF, este convenabilă marcarea anterioară a imaginilor care vreți să fie imprimate cu **DPOF** (marcaj pentru imprimare), pentru a nu fi nevoiți a face selecția imaginilor la magazin.

- Imaginile din memoria internă nu pot fi imprimate direct din cameră. Copiați imaginile pe o unitate de memorie “Memory Stick Duo” și transportați unitatea “Memory Stick Duo” la magazin.

Ce este DPOF ?

DPOF (Digital Print Order Format - *Format digital al comenzii de imprimare*) este o funcție care vă permite să atașați un marcaj **DPOF** (marcaj de imprimare) imaginilor de pe “Memory Stick Duo” pe care vreți să le imprimați ulterior.

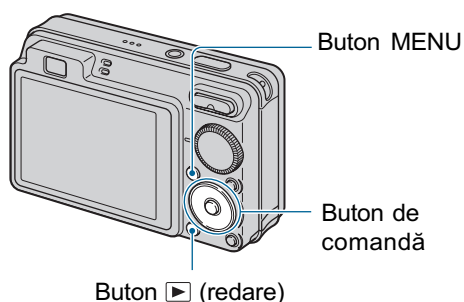
- Imaginile care au marcajul **DPOF** (marcaj de imprimare) pot fi imprimate fie cu un printer care corespunde standardului **DPOF**, fie cu unul care acceptă standardul PictBridge.
- Nu puteți marca filme pentru a fi imprimate.
- Puteți aplica marcajul **DPOF** (marcaj de imprimare) la cel mult 999 imagini

Când duceți cardul “Memory Stick” la un magazin specializat

- Contactați în prealabil respectivul magazin pentru a afla dacă este acceptat tipul de “Memory Stick Duo” utilizat de dvs.
- În cazul în care apelați la un magazin care nu acceptă unități de memorie “Memory Stick Duo”, copiați imaginile care vreți să fie imprimate pe un alt suport de înregistrare, spre exemplu pe un disc CD-R și transportați-le astfel.
- Când luați un “Memory Stick Duo”, aveți grijă să aveți la dvs. și un adaptor pentru Memory Stick Duo.
- Înainte de a transporta datele la magazin pentru a fi imprimate, aveți întotdeauna grijă să realizați o copie de siguranță pe un disc.
- Nu puteți stabili numărul de foi ce vor fi imprimate.

- Când doriți să suprapuneți data peste imagini, consultați personalul unui magazin care oferă servicii de imprimare a fotografiilor.

Marcarea unei imagini selectate



1 Apăsați butonul ► (redare).

2 Selectați imaginea care doriți a fi imprimată.

3 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

4 Selectați DPOF folosind ▲/▼ de la butonul de comandă și selectați [This image] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.

Marcajul **DPOF** este atașat imaginii.



Pentru a înlătura marcajul

Selectați imaginea al cărei marcaj doriți să fie eliminat, apoi repetați Pașii 3 și 4.

Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat

Selectarea și marcarea imaginilor

1 Apăsați MENU cât timp imaginile sunt afișate în modul imagine unică sau în cel index.

2 Selectați [DPOF] cu ▲/▼ de la butonul de comandă și selectați [Multiple Images] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.

3 Selectați o imagine pe care vreți să o marcați folosind butonul de comandă, apoi apăsați ●.

Marcajul ✓ este atașat imaginii selectate.

O singură imagine



Interfață index



4 Apăsați butonul MENU.

5 Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

Marcajul DPOF apare pe ecran.

O singură imagine



Interfață index



Pentru a renunța la selecție

Pentru a renunța, selectați [Exit] la Pasul 5, după care apăsați ●.

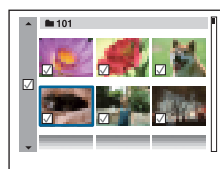
Pentru a înlătura marcajul

Selectați imaginile al căror marcaj doriți să îl înlăturați, apoi apăsați ● la pasul 3.

Pentru a marca toate imaginile dintr-un director

La pasul 3, deplasați cadrul pe bara de selecție a directorului cu ◀, apoi apăsați ● în modul index.

Marcajul ✓ este atașat directorului selectat și tuturor imaginilor.





Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare.

1 Verificați elementele prezentate de la pagina 105 la pagina 114.

Dacă pe ecran apare un cod de forma “C/E:□□:□□”, consultați pagina 115.

2 Scoateți acumulatorul, așteptați un minut, apoi reintroduceți-l în aparat și porniți alimentarea.

3 Inițializați reglajele (paginile 69).

4 Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Vă rugăm să luați la cunoștință că la trimiterea camerei la un service pentru a fi reparată, este posibil să fie verificat conținutul memoriei interne și al fișierelor de muzică.

Consultați paginile indicate mai jos pentru a găsi explicații ale simptomelor și cauzelor precum și acțiunile corective care se impun.

Acumulator și alimentare 105	“Memory Stick Duo” 111
Fotografierea / Înregistrarea filmelor 106	Memoria internă 112
Vizualizarea imaginilor 109	Imprimare 112
Ștergerea imaginilor 110	Imprimantă compatibilă PictBridge 113
Calculator 110	Altele 114

Acumulator și alimentare

Acumulatorul nu poate fi montat.

- Montați corect acumulatorul, împingând pârghia de scoatere a acestuia.
-

Nu puteți porni camera.

- După montarea acumulatorului în cameră, poate trece o perioadă de timp până ce aparatul este alimentat.
 - Montați corect acumulatorul.
 - Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat.
 - Acumulatorul este complet uzat (pagina 122). Înlocuiți acumulatorul cu altul nou.
 - Utilizați un acumulator de tipul recomandat.
-

Alimentarea se oprește brusc.

- Dacă nu folosiți camera circa trei minute atunci când este alimentată de acumulator, aceasta se va opri automat pentru a se evita consumul inutil al energiei acestuia. Reporniți camera.
 - Acumulatorul este complet uzat (pagina 122). Înlocuiți-l cu altul nou.
-

Indicatorul de autonomie este incorect.




- Acest fenomen apare dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută.
 - Indicația privind perioada de timp rămasă diferă de cea reală. Descărcați complet și apoi încărcăți complet acumulatorul pentru a corecta indicația afișată.
 - Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat.
 - Acumulatorul este complet uzat (pagina 122). Înlocuiți-l cu altul nou.
-

Acumulatorul nu poate fi încărcat.


- Nu puteți încărca acumulatorul folosind adaptorul de rețea (care nu este furnizat). Folosiți încărcătorul pentru a încărca acumulatorul.

Fotografierea / Înregistrarea filmelor


Camera dvs. foto nu poate înregistra imagini.

- Verificați capacitatea liberă a memoriei interne sau a cardului “Memory Stick Duo”. Dacă acestea sunt complet ocupate, luați una dintre următoarele măsuri :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 39).
 - Schimbați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu puteți înregistra imagini în perioada în care se încarcă blițul.
- Când fotografiați, alegeți o altă poziție decât  pentru comutatorul de mod.
- Când filmați, alegeți pentru comutatorul de mod poziția .
- Dimensiunea imaginii este aleasă [640 (Fine)] când înregistrați un film. Luați una dintre următoarele măsuri :
 - Stabiliți altă dimensiune pentru imagine în afară de [640 (Fine)].
 - Utilizați o unitate “Memory Stick PRO Duo”.
- În modul  (Smile Shutter), sunt înregistrate imagini numai dacă sunt detectate zâmbete.

Subiectul nu este vizibil pe ecran.

- Camera dvs. este în modul Redare. Apăsăți butonul  (Redare) pentru a trece în modul înregistrare (pag. 34).




Funcția de eliminare a neclarităților nu acționează (numai la DSC-W120/W125/W130).

- Funcția de eliminare a neclarităților nu acționează când pe ecran apare simbolul .
- Funcția de eliminare a neclarităților nu acționează corespunzător când sunt înregistrate scene de noapte.
- Înregistrați după ce apăsați pe jumătate butonul declanșator ; nu apăsați brusc, complet acest buton.
- Confirmați că reglajul stabilit pentru [Conversion Lens] este corect (pag. 74).

Înregistrarea durează mult timp.

- Este activată funcția NR slow shutter (NR - *reducerea zgomotului*) (pag. 18). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Imaginea nu este focalizată.









- Subiectul este prea apropiat. Verificați dacă ați poziționat obiectivul la o distanță mai mare decât distanța minimă permisă care este de aproximativ 4 cm (W) / circa 50 cm (T) la înregistrare (pag. 26).
- Când fotografiați, este aleasă una dintre variantele  (Twilight),  (Landscape) sau , în modul de Selecție a scenei.
- Este selectată funcția semi-manual. Alegeți modul de focalizare automată (pag. 51).
- Confirmați că reglajul stabilit pentru [Conversion Lens] este corect (pag. 74).
- Consultați secțiunea “Dacă nu se focalizează pe subiect” (pag. 52).

Soluționarea defecțiunilor

Funcția de mărire nu acționează.

- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu puteți folosi mărirea inteligentă când (pag. 73).
 - Mărirea digitală nu poate fi utilizată la înregistrarea filmelor.
 - La înregistrarea unui film, nu poate fi modificată scala de mărire.
 - Confirmați că reglajul stabilit pentru [Conversion Lens] este corect (pag. 74).
-




Blițul nu funcționează.

- Pentru bliț este aleasă varianta  (bliț forțat oprit) (pag. 27).
 - Nu puteți folosi blițul :
 - când pentru [REC Mode] (Modul înregistrare) este aleasă varianta [Burst] sau Expuneri adiacente (numai pentru DSC-W130), pag. 48 ;
 - când în modul Selecția scenei este aleasă una dintre variantele  (High Sensitivity),  (Twilight) sau  (Fireworks) (pag. 31) ;
 - când filmați.
 - Alegeți pentru bliț varianta  (bliț forțat activ) dacă la Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (Landscape),  (Beach) sau  (Snow) (pag. 27).
-


Imaginea conține pete neclare când înregistrați folosind blițul.

- Lumina blițului este reflectată de particulele de praf, de polen etc. din aer și apar în imagine. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate (pag. 14).
-

Funcția de înregistrare a prim planurilor (Macro) nu acționează.

- În modul Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (Landscape),  (Twilight) sau  (Fireworks) (pag. 31).
-

Înregistrarea prim planurilor (Macro) nu poate fi oprită.

- Nu există o funcție dedicată opririi forțate al înregistrării prim-planurilor. În modul  (Auto), înregistrarea la distanță este posibilă chiar și în condiții de înregistrare a prim-planurilor.
-

Data și ora nu sunt afișate pe ecranul LCD.

- Data și ora nu sunt afișate în timpul înregistrării. Ele vor fi afișate numai în timpul redării.
-

Nu puteți suprapune data înregistrării peste imagine.

- Această cameră nu are o facilitate de suprapunere a datelor peste imagini (pag. 112). Puteți să imprimați sau să stocați imagini având data inserată, folosind “Picture Motion Browser” (pag. 85).
-

Valoarea F a aperturii și viteza obturatorului clipește când apăsați și mențineți pe jumătate apăsat butonul declanșator.

- Expunerea este incorectă. Reglați corect expunerea (pag. 49).

Soluționarea defecțiunilor

Ecranul este prea întunecat sau prea luminos.

- Reglați luminozitatea ecranului LCD (pag. 21).
-

Imaginea este prea întunecată.

- Fotografați un subiect care are o sursă de lumină în spatele său (este poziționat contra luminii). Selectați metoda de măsurare convenabilă (pag. 50) sau reglați expunerea (pag. 49).
-

Imaginea este prea luminoasă.

- Reglați expunerea (pag. 49).
-

Culorile imaginii sunt incorecte.

- Alegeți pentru [Color Mode] (*modul culoare*) varianta [Normal] (pag. 55).
-

Când este înregistrat un subiect foarte luminos, în imagine apar benzi verticale.

- Apare un fenomen de difuzie, iar în imagine apar dungi albe, negre, roșii, purpurii sau de alt fel. Acest fenomen nu reprezintă o disfuncționalitate.
-

Imaginile vizualizate pe ecran în spații întunecate, prezintă zgomot.

- Camera funcționează astfel încât să mărească vizibilitatea ecranului LCD iluminând temporar imaginea în condiții de luminozitate redusă. Aceasta nu are nici o influență asupra imaginii înregistrate.
-

Ochii subiectului înregistrat apar de culoare roșie.

- Alegeți pentru [Red Eye Reduction] varianta [On] (pag. 55).
 - Apropiati-vă de subiect și fotografați de la o distanță mai mică decât cea recomandată pentru înregistrarea cu ajutorul blițului.
 - Măriți luminozitatea în camera unde fotografați și înregistrați imaginea.
 - Retușați imaginea cu ajutorul opțiunii [Red Eye Correction] (numai pentru DSC-W130) (pag. 58).
-

Pe ecran apar și rămân puncte.

- Aceasta nu este o disfuncționalitate. Aceste puncte nu vor fi însă înregistrate (pag. 2).
-

Imaginea văzută prin vizor nu corespune cu cadrul înregistrat efectiv.

- Fenomenul de paralaxă apare când subiectul este apropiat. Într-un astfel de caz, verificați cadrul care va fi înregistrat urmărind imaginea de pe ecranul LCD.
- Imaginile nu pot fi verificate prin vizor cât timp este utilizată mărirea digitală.


Soluționarea defecțiunilor

Nu puteți fotografia imagini succesive.

- Memoria internă sau cardul “Memory Stick Duo” sunt complet ocupate. Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 39).
- Energia rămasă a acumulatorului este scăzută. Folosiți un acumulator încărcat.

Vizualizarea imaginilor

Camera foto nu poate reda imagini

- Apăsăți butonul  (Redare) (pag. 34).
- Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pag. 93).
- Sony nu garantează redarea unei imagini cu această cameră foto dacă fișierul ce o conține a fost modificat cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
- Camera foto este în modul USB. Ștergeți conexiunea USB (pag. 89).

Nu sunt afișate data și ora.

- Indicatorii de ecran sunt opriți. Afișați indicatorii apăsând secțiunea ▲ (DISP) de la butonul de comandă (pag. 21).

Imaginea este grosieră la începutul redării.

- Imaginea afișată devine grosieră după ce începe redarea, din cauza procesării de imagine. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Zonele laterale (stânga - dreapta) sunt afișate de culoare neagră.

- Pentru [Auto Orientation] este aleasă varianta [On] (pag. 75).

Nu se aude muzica la redarea succesiunii de imagini.

- Transferați fișierele de muzică la cameră, folosind aplicația “Music Transfer” (pag. 94).
- Verificați dacă reglajul de volum și cel pentru succesiunea de imagini (pag. 36).

Imaginile nu apar pe ecranul televizorului.

- Verificați [Video Out] pentru a vedea dacă pentru semnalul video de ieșire al camerei este ales sistemul de culoare corespunzător televizorului (pag. 71).
- Verificați dacă este corectă conexiunea (pag. 78).
- Când conectorul USB al cablului pentru mufa multifuncțională este cuplat la un alt echipament, decuplați-l (pag. 89).
- Ați încercați să redați filme în cursul transmiterii la ieșire a semnalului HD (1080i). Filmele nu pot fi prezentate la o calitate a imaginilor corespunzătoare înaltei definiții. Alegeți pentru [COMPONENT] varianta [SD] (pag. 70).

Ștergerea imaginilor

Camera foto nu poate șterge o imagine.

- Renunțați la protecția imaginii (pag. 62).

Calculator

Nu știți dacă sistemul de operare al calculatorului este compatibil cu camera.

- Consultați secțiunea “Configurația recomandată” de la pagina 82 pentru Windows, respectiv de la pagina 94 pentru Macintosh.

Memoria “Memory Stick PRO Duo” nu este recunoscută de un calculator care are slot pentru “Memory Stick”.

- Verificați dacă atât calculatorul, cât și dispozitivul de citire/scriere Memory Stick acceptă “Memory Stick PRO Duo”. Utilizatorii de calculatoare și de dispozitive de citire/scriere Memory Stick produse de alte companii decât Sony, sunt rugați să contacteze respectivele firme.
- Dacă nu este acceptată o unitate “Memory Stick PRO Duo”, conectați camera la calculator (pag. 87 și 95). Calculatorul recunoaște “Memory Stick PRO Duo”.

Calculatorul folosit nu recunoaște camera foto.

- Porniți camera.
- Când nivelul de energie al acumulatorului este scăzut, montați un acumulator încărcat sau utilizați adaptorul de rețea (care nu este furnizat), pag. 87.
- Alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] (pag. 70).
- Folosiți cablul pentru mufa multifuncțională (furnizat), pag. 87.
- Deconectați cablul pentru mufa multifuncțională atât de la calculator, cât și de la cameră, și reconectați-l mai bine.
- Decuplați toate echipamentele în afară de cameră, de tastatură și de mouse de la conectorii USB ai calculatorului.
- Conectați direct camera la calculator fără a utiliza un hub USB sau alte dispozitive intermediare (pag. 87).

Nu puteți copia imagini.

- Conectați corect camera cu calculatorul efectuând o conexiune USB (pag. 87).
- Urmați procedura de copiere adecvată pentru sistemul de operare al calculatorului (pag. 91 și 95).
- Dacă înregistrați imagini pe o unitate “Memory Stick Duo” formatată pe calculator, este posibil să nu puteți copia imaginile la calculator. Utilizați o unitate “Memory Stick Duo” formatată cu camera dvs. foto (pag. 66).

Soluționarea defecțiunilor

După realizarea unei conexiuni USB, aplicația “Picture Motion Browser” nu pornește automat.

- Realizați conexiunea USB după pornirea calculatorului (pag. 87).

Nu pot fi redatăe imagini pe calculator.

- Dacă utilizați aplicația software “Picture Motion Browser”, consultați documentația “PMB Guide” (pag. 85).
- Consultați producătorul calculatorului sau pe cel al aplicației software.

Nu știți să utilizați aplicația “Picture Motion Browser”.

- Consultați documentația “PMB Guide” (pag. 85).

Imaginea și sonorul sunt întrerupte de zgomot la redarea unui film pe calculator.

- Este redat un film direct din memoria internă sau de pe “Memory Stick Duo”. Copiați filmul pe hard disk-ul calculatorului, apoi redați filmul de pe hard disk (pag. 91).

Nu puteți imprima o fotografie.

- Consultați manualul de utilizare al imprimantei.

Imaginile odată copiate pe calculator nu mai pot fi vizualizate cu ajutorul camerei foto.

- Copiați imaginile într-un director recunoscut de camera foto, cum ar fi “101MSDCF” (pag. 89).
- Urmăriți procedurile corecte (pag. 93).

“Memory Stick Duo”

Nu puteți introduce unitatea “Memory Stick Duo” în aparat.

- Introduceți memoria în poziție corectă, în compartimentul său.

Ați formatat din greșeală memoria “Memory Stick Duo”.

- Prin formatare sunt șterse toate datele din memoria “Memory Stick Duo”. Nu le mai puteți recupera.

Soluționarea defecțiunilor

Memoria internă

Nu puteți reda sau înregistra imagini din memoria internă.

- Este introdus un card “Memory Stick Duo” în camera foto. Scoateți-l.

Nu puteți copia datele din memoria internă pe “Memory Stick Duo”.

- Memoria “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Copiați imaginea pe un card “Memory Stick Duo” care are suficient spațiu liber.

Nu puteți copia datele de pe unitatea “Memory Stick Duo” sau de pe calculator în memoria internă.

- Această funcție nu este disponibilă.

Imprimare

Consultați și secțiunea următoare “Imprimantă compatibilă PictBridge” împreună cu următoarele elemente.

Imaginile sunt imprimate cu ambele margini tăiate.

- În funcție de imprimanta utilizată, toate marginile imaginii pot să fie eliminate. În special când imprimați o fotografie înregistrată la dimensiunea [16:9], este posibil ca marginile sale laterale să fie eliminate.
- La tipărirea imaginilor cu ajutorul propriei dvs. imprimante, renunțați la facilitatea trimming și la reglajele cu privire la lipsa marginilor. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta beneficiază de funcțiile respective sau nu.
- Când vreți să imprimați imagini digitale la un magazin specializat, întrebați personalul dacă imaginile pot fi tipărite fără a le fi tăiate ambele margini.

Nu pot fi imprimate fotografiile care să conțină data.

- Puteți imprima imagini având data inserată dacă folosiți “Picture Motion Browser” (pag. 85).
- Această cameră nu are o funcție de suprapunere a datelor peste imagini. Totuși, deoarece imaginile înregistrate cu camera conțin informații legate de data înregistrării, puteți imprima fotografii cu data suprapusă peste acestea, dacă imprimanta sau aplicația software pot recunoaște informații Exif. Pentru compatibilitatea cu informațiile Exif, consultați producătorul imprimantei sau al aplicației software.
- Dacă apelați la un magazin de imprimare a fotografiilor, solicitați-le suprapunerea datelor pe imagini.

Imprimantă compatibilă PictBridge


Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată direct la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
- Verificați dacă imprimanta este pornită și dacă poate fi conectată cu camera digitală.
- Alegeți pentru opțiunea [USB Connect] varianta [PictBridge] (pag. 70).
- Deconectați și apoi reconectați cablul pentru mufa multifuncțională. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțește.

Nu puteți imprima imaginile.

- Verificați dacă imprimanta și camera foto sunt corect conectate prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională.
- Porniți imprimanta. Pentru informații suplimentare, consultați documentația ce o însoțește.
- Dacă selectați [Exit] în timpul operației de imprimare, este posibil să nu puteți printa în continuare. Deconectați și apoi reconectați cablul pentru mufa multifuncțională. Dacă în continuare nu puteți imprima, deconectați cablul, opriți imprimanta, reporniți-o și apoi cuplați din nou cablul.
- Filmele nu pot fi imprimate.
- Este posibil ca fotografiile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră să nu poată fi imprimate.

Operația de imprimare este anulată.

- Confirmați că ați decuplat cablul pentru mufa multifuncțională înainte ca simbolul  (conectare PictBridge) să dispară.

Nu puteți să inserați data sau să imprimați imagini în modul index.

- Imprimanta nu beneficiază de aceste funcții. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aparatul beneficiază sau nu de aceste funcții.
- În funcție de imprimantă, este posibil ca data să nu fie inserată în modul index. Consultați producătorul imprimantei.

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul “---- -- --”.

- Imaginile care nu conțin data înregistrării nu pot fi imprimate cu data inserată. Alegeți pentru opțiunea [Date] varianta [Off] și imprimați imaginea din nou (pag. 101).

Nu puteți selecta dimensiunea de imprimare.

- Întrebați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta vă poate asigura dimensiunea dorită.

Soluționarea defecțiunilor

Nu puteți imprima imaginile la dimensiunea selectată.

- Deconectați cablul pentru mufa multifuncțională și apoi recuplați-l dacă modificați dimensiunea hârtiei după ce imprimanta a fost conectată la camera foto.
- Reglajele de imprimare ale camerei diferă de cele ale printer-ului. Modificați fie reglajele camerei foto (pag. 101), fie pe cele ale imprimantei.

Nu puteți acționa camera foto după ce s-a renunțat la imprimare.

- Așteptați o vreme pentru că imprimanta execută procedura de renunțare la imprimare. În funcție de imprimantă, această operație poate dura mai mult.

Altele

Nu poate fi inițializat numărul fișierului.

- Dacă înlocuiți suportul de înregistrare nu puteți inițializa numărul fișierului cu camera. Pentru inițializarea numerelor fișierelor, formatați cardul “Memory Stick Duo” (pag. 66, 68) sau memoria internă și apoi inițializați reglajele (pag. 69). Datele de pe cardul “Memory Stick Duo” sau din memoria internă vor fi însă șterse, iar toate reglajele efectuate vor fi inițializate, inclusiv data.

Camera nu funcționează cu sistemul obiectiv extins.

- Nu încercați să forțați deplasarea sistemului obiectiv dacă acesta și-a întrerupt mișcarea.
- Introduceți un acumulator încărcat în aparat, apoi reporniți camera.

Lentilele se aburesc.

- A condensat umezeala pe lentile. Opriti camera și lăsați-o circa o oră, înainte de a încerca să o mai folosiți.

Lentilele nu se mișcă la oprirea camerei.

- Acumulatorul este descărcat. Înlocuiți-l cu altul încărcat.

Camera se încălzește dacă o folosiți mult timp.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Când porniți camera foto este afișată interfața de Clock Set (de potrivire a ceasului)

- Potrivii din nou data și ora (pag. 76).
- S-a descărcat bateria internă, reîncărcabilă a camerei. Introduceți un acumulator încărcat și lăsați camera timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

Doriți să modificați data sau ora.

- Potrivii din nou data și ora (pag. 76).

Indicatoare și mesaje de avertizare

Afișaj de autodiagnosticare

Dacă este afișat un cod care începe cu o literă, camera dvs. beneficiază de un afișaj de auto-diagnosticare. Ultimele două cifre (simbolizate prin □□) vor fi diferite în funcție de starea camerei. Dacă nu reușiți să rezolvați problema nici după ce ați încercat de câteva ori acțiunile corective sugerate în continuare, este posibil să fie necesară repararea camerei. Contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.

C : 32 : □□

- A apărut o problemă hardware legată de camera dvs. foto. Opriți și reporniți alimentarea.

C : 13 : □□

- Camera nu poate citi sau scrie date pe unitatea "Memory Stick Duo". Opriți și reporniți camera sau introduceți de câteva ori unitatea "Memory Stick Duo" în aparat.
- A survenit o eroare de formatare a memoriei interne sau este introdusă o unitate "Memory Stick Duo" neformatată. Formatați memoria internă sau unitatea "Memory Stick Duo" (pag. 66,68).
- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în aparat nu poate fi utilizată de camera dvs. digitală sau datele stocate aici sunt deteriorate. Introduceți o nouă unitate "Memory Stick Duo".

E : 61 : □□

E : 62 : □□

E : 91 : □□

- A apărut o disfuncționalitate. Inițializați camera (pag. 69), apoi porniți din nou alimentarea.

Mesaje

Dacă este afișat vreunul dintre următoarele mesaje, urmați instrucțiunile de mai jos :



- Nivelul de energie al acumulatorului este scăzut. Încărcați-l imediat. În funcție de condițiile de funcționare sau de tipul de acumulator, indicatorul poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă 5 sau 10 minute.

For use with compatible battery only (Pentru utilizarea exclusiv a unui acumulator compatibil)

- Acumulatorul folosit nu este de tip NP-BG1 (furnizat) și nici de tipul NP-FG1 (nu este furnizat).

System error (Eroare de sistem)

- Opriți și reporniți alimentarea.

Internal memory error

(Eroare a memoriei interne)

- Opriți și reporniți alimentarea.

Reinsert the Memory Stick

(Reintroduceți unitatea Memory Stick)

- Introduceți corect unitatea "Memory Stick Duo" în aparat.
- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în camera foto nu poate fi folosită (pag. 120).
- Cardul "Memory Stick Duo" este deteriorat.
- Zona cu borne a cardului "Memory Stick Duo" este murdară.

Memory Stick type error

(Eroare legată de tipul de Memory Stick)

- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în camera foto nu este compatibilă cu aceasta (pag. 120).

Indicatoare și mesaje de avertizare

Cannot access Memory Stick

Access denied (Nu puteți accesa cardul Memory Stick. Acces interzis)

- Folosiți un card “Memory Stick” cu acces controlat.

Error formatting Memory Stick

Error formatting internal memory

(Eroare de formatare a cardului Memory Stick, respectiv a Memoriei interne)

- Formatați din nou suportul de înregistrare (paginile 66 și 68).

Memory Stick locked

(Memory Stick blocat)

- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere în poziția ce permite înregistrarea.

No memory space in internal memory

(Memoria internă complet ocupată)

No memory space in Memory Stick

(Memory Stick complet ocupat)

- Ștergeți imaginile și fișierele care nu vă interesează (pag. 39).

Read only memory

(Memoria poate fi doar citită)

- Nu puteți înregistra sau șterge imagini în/din această memorie “Memory Stick Duo”.

No images (Nici o imagine)

- În memoria internă nu a fost înregistrată nici o imagine care să poată fi redată.
- În acest director nu a fost înregistrată nici o imagine care să poată fi redată.
- Directorul selectat nu conține fișiere care să poată fi redată ca o succesiune de imagini.

Folder error (Eroare de director)

- În memoria “Memory Stick Duo” există deja un director care conține în denumire aceleași prime trei cifre (spre exemplu 123MSDCF și 123ABCDE). Selectați alt director sau creați un nou director (pag. 66, 67).

Cannot create more folders

(Nu mai pot fi create directoare suplimentare)

- Directorul ale cărui prime trei cifre din nume sunt “999” există în memoria “Memory Stick Duo”. Nu puteți să mai creați alte directoare.

File error (Eroare de fișier)

- A apărut o eroare la redarea imaginii. Sony nu garantează redarea cu această cameră a fișierelor de imagine care au fost prelucrate pe calculator sau care au fost înregistrate cu alte camere foto.

Read only folder (Directoare ce pot fi doar citite)

- Ați selectat un director care nu poate fi stabilit ca director de înregistrare la camera dvs. Selectați un alt director (pag. 67).

File protect (Fișier protejat)

- Eliminați protecția (pag. 62).

Image size over limit

(Dimensiunea imaginii depășește limita)

- Încercați să redați o imagine cu o dimensiune care nu este acceptată de camera dvs. foto.

(Vibration warning indicator)

(Indicator de avertizare cu privire la vibrații)

- Camera poate tremura din motive de iluminare insuficientă. Utilizați blițul, porniți funcția de eliminare a neclarităților sau montați camera pe un trepied pentru a o stabiliza.

Indicatoare și mesaje de avertizare

640 (Fine) is not available (*Dimensiunea 640 (Fine) nu este disponibilă*)

- Pentru filmele cu dimensiune de 640 (Fine) poate fi folosită numai memorie “Memory Stick PRO Duo”. Introduceți o unitate “Memory Stick PRO Duo” sau alegeți altă dimensiune în afară de [640(Fine)].

Macro is invalid (*Nu este disponibilă înregistrarea prim-planurilor*)

- În condițiile de configurare curente, nu este disponibilă funcția de înregistrare a prim-planurilor (pag. 31).

Flash settings cannot be changed (*Nu pot fi modificate reglajele pentru bliț*)

- În timpul acestor reglaje, blițul nu este disponibil (pag. 31).

Maximum number of images already selected (*Este deja selectat numărul maxim de imagini*)

- Puteți selecta până la 100 de imagini. Renunțați la bifa de selecție.

Low battery power (*Acumulatorul nu are suficientă energie*)

- La copierea pe “Memory Stick Duo” a imaginilor înregistrate în memoria internă, folosiți un acumulator complet încărcat.

Printer busy (*Imprimată ocupată*)

Paper error (*Eroare legată de hârtie*)

No paper (*Nu este hârtie*)

Ink error (*Eroare legată de cerneală*)

Low Ink (*Puțină cerneală*)

No Ink (*Nu mai este cerneală*)

- Verificați imprimanta.

Printer error (*Eroare de imprimantă*)

- Verificați imprimanta.
- Verificați dacă fotografia pe care vreți să o imprimați nu este deteriorată.



- Nu s-a încheiat încă transmisia datelor către imprimantă. Nu deconectați cablul pentru mufa multifuncțională.

Processing (*Procesare*)

- Imprimanta este în curs de desfășurare a procedurii de renunțare la o operație de imprimare, timp în care nu puteți printa. Procedura poate dura mai mult timp, în funcție de imprimanta folosită.

Error Formatting Music (*Eroare apărută la formatarea fișierului de muzică*)

- Ștergeți fișierul de muzică sau înlocuiți-l cu un fișier de muzică obișnuit.
- Executați operația [Format Music] (*formatarea fișierului de muzică*), apoi preluați noi fișiere de muzică.

Error Formatting Music (*Eroare legată de formatarea fișierului de muzică*)

- Executați operația [Format Music] (*formatarea fișierului de muzică*).

Operation cannot be executed for movie files (*Operația nu poate fi efectuată pentru fișiere de film*)

- Ați selectat o funcție care nu este disponibilă pentru filme.

Operation cannot be executed when using a PictBridge connection (*Operația nu poate fi efectuată la utilizarea unei conexiuni PictBridge*)

- Anumite funcții nu sunt active când camera este conectată la o imprimantă compatibilă PictBridge.

Indicatoare și mesaje de avertizare

Operation cannot be executed for unsupported files (*Operația nu poate fi efectuată pentru fișiere ce nu sunt acceptate*)

- Procesarea sau alte funcții de montaj ale camerei nu pot fi aplicate fișierelor de imagine care au fost procesate pe un calculator sau imaginilor înregistrate cu alte camere.

Operation cannot be executed during HD (1080i) output (*Operația nu poate fi efectuată în cursul transmisiei de semnale HD (1080i)*)

- Anumite funcții nu sunt active când camera este conectată la un televizor cu înaltă definiție (HD).

Unable to detect face for retouch (*Nu poate fi detectată fața de retușat*)

- În funcție de imagine, este posibil să nu puteți corecta fenomenul de ochi roșii.

Turn the power off and on again (*Oprțiți și porniți din nou camera foto*)

- A apărut o disfuncționalitate legată de obiectiv.

Self-Timer is invalid (*Cronometrul propriu nu este disponibil*)

- Cronometrul propriu nu poate fi utilizat în configurația respectivă (pag. 31).



Utilizarea camerei digitale în străinătate — surse de alimentare

Puteți folosi camera foto, încărcătorul (furnizat) și adaptorul de rețea AC-LS5K (care nu este furnizat) în orice țară sau regiune unde tensiunea din rețeaua locală este alternativă și are valori cuprinse între 100 V și 240 V, iar frecvența este de 50/60 Hz.

- **Nu folosiți un transformator electronic (convertisor portabil) deoarece pot apărea disfuncționalități.**

Despre “Memory Stick Duo”

“Memory Stick Duo” este un suport de înregistrare cu circuite integrate compact și portabil.

Tipurile de “Memory Stick Duo” ce pot fi utilizate pentru această cameră sunt prezentate în tabelul următor. Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor funcțiilor pentru orice “Memory Stick Duo”.

Tipul de “Memory Stick”	Înregistrare/ Redare
Memory Stick Duo (fără Magic Gate)	○*1
Memory Stick Duo (cu Magic Gate)	○*2
MagicGate Memory Stick Duo	○*1*2
Memory Stick PRO Duo	○*2*3
Memory Stick PRO-HG Duo	○*2*3*4

*1 Folosind interfața paralelă puteți beneficia de transferul datelor la viteză mare.

*2 Cardurile “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” și “Memory Stick PRO Duo” beneficiază de funcții MagicGate. MagicGate este o tehnologie de protejare a drepturilor de autor care folosește codarea datelor. Operațiile de înregistrare/redare care necesită funcții MagicGate nu sunt disponibile pe această cameră.

*3 Pot fi înregistrate filme la dimensiune [640 (Fine)].

*4 Camera nu este compatibilă cu transferul paralel de date pe 8 biți. Este acceptat transferul paralel de date pe 4 biți echivalent cu “Memory Stick PRO Duo”.

- Acest produs este compatibil cu “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” este abrevierea pentru “Memory Stick Micro”.
- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități “Memory Stick Duo” formate cu calculatorul.

- Viteza de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt dispozitiv.
- Nu scoateți cardul “Memory Stick Duo” din aparat în cursul citirii / scrierii datelor.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
 - dacă scoateți unitatea de memorie “Memory Stick Duo” sau dacă opriți camera în timp ce aceasta citește sau scrie date;
 - dacă utilizați unitatea “Memory Stick Duo” în locuri supuse acțiunii câmpurilor electrostatice sau zgomotului electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante.
- Nu apăsați prea tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu lipiți etichete, nici pe cardul “Memory Stick Duo” propriu-zis și nici pe adaptorul Memory Stick Duo.
- Când deplasați sau depozitați memoria “Memory Stick Duo”, puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele unității de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu demontați și nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu udați memoria “Memory Stick Duo”.
- Nu lăsați cardul Memory Stick Duo la îndemâna copiilor mici, deoarece există riscul de a fi înghițit.
- Nu introduceți nimic altceva în slotul pentru “Memory Stick Duo”. În caz contrar pot apărea disfuncționalități.
- Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick Duo” în următoarele locuri :
 - cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare,
 - expuse la radiații solare directe,
 - umede sau în apropierea unor materiale corozive.

Despre “Memory Duo Stick”

Note privind utilizarea unui adaptor pentru “Memory Stick Duo” (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza o unitate “Memory Stick Duo” cu un dispozitiv compatibil cu “Memory Stick”, aveți grijă să introduceți “Memory Stick Duo” mai întâi într-un adaptor adecvat. Dacă introduceți o unitate “Memory Stick Duo” într-un aparat care folosește carduri “Memory Stick” fără adaptorul cerut, este posibil să nu o mai puteți scoate din echipamentul respectiv.
- La introducerea unui “Memory Stick Duo” într-un adaptor, aveți grijă să îl poziționați corect, apoi să îl introduceți complet. Introducerea în direcție greșită poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- Dacă folosiți o unitate “Memory Stick Duo” introdusă într-un adaptor Memory Stick Duo pentru un echipament compatibil “Memory Stick”, aveți grijă să fie corect poziționat în adaptor. Introducerea în direcție greșită poate conduce la deteriorarea echipamentului.
- Nu introduceți adaptorul Memory Stick Duo, într-un aparat compatibil “Memory Stick” fără a fi introdus mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick Duo” în adaptor, deoarece pot apărea disfuncționalități.

Note privind utilizarea unui card “Memory Stick PRO Duo” (nu este furnizat)

- Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie “Memory Stick PRO Duo” cu capacitatea de până la 8 GB.

Note privind utilizarea unui card “Memory Stick Micro” (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza un card “Memory Stick Micro” la această cameră foto, este necesar un adaptor M2 pentru dimensiune Duo. Dacă introduceți un card “Memory Stick Micro” în camera foto fără a folosi un adaptor M2 pentru Duo, este posibil să nu îl mai puteți scoate din aparat.
- Nu lăsați cardul “Memory Stick Micro” la îndemâna copiilor deoarece poate fi înghițit în mod accidental.

Despre acumulator

Încărcarea acumulatorului

Vă recomandăm să încărcați acumulatorul la o temperatură a mediului ambiant cuprinsă între 10°C și 30°C. Dacă încărcarea acumulatorului are loc în afara intervalului de temperatură indicat mai sus, este posibil ca încărcarea să nu fie eficientă.

Folosirea efectivă a acumulatorului

- Performanțele acumulatorului descresc la temperaturi scăzute ale mediului, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm următoarele:
 - puneți acumulatorul într-un buzunar aproape de corpul dvs. pentru a-l încălzi și montați-l în camera foto cu puțin timp înainte de a începe să înregistrați.
- Utilizarea frecventă a funcției de mărire și a blițului conduc la consumarea mai rapidă a energiei acumulatorului.
- Vă recomandăm să aveți la îndemână acumulator de rezervă care să asigure folosirea camerei foto o perioadă de două - trei ori mai lungă decât durata previzionată a înregistrării și să efectuați fotografii de probă înainte de a înregistra ce vă interesează.
- Nu udați acumulatorul deoarece acesta nu este rezistent la apă.
- Nu lăsați camera foto în spații cu temperaturi ridicate cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare.


Păstrarea acumulatorului

- Dacă nu veți folosi acumulatorul o perioadă îndelungată, este necesar ca o dată pe an să fie încărcat complet după care să fie folosit până la epuizarea totală a energiei sale, înainte de a fi păstrat într-un loc uscat și răcoros. Repetați operația de încărcare-descărcare o dată pe an cu scopul de a-l menține într-o formă corespunzătoare de funcționare.
- Pentru a descărca în totalitate acumulatorul, lăsați camera alimentată de acumulator în modul de redare a unei succesiuni de imagini (slide show) (pag. 36) până ce energia acumulatorului se epuizează.
- Pentru a evita murdărirea sau producerea de scurt-circuite la bornele acumulatorului, când vă deplasați sau când îl depozitați, puneți acumulatorul în cutia sa (furnizată).

Durata de viață a acumulatorului

- Durata de viață a acumulatorului este limitată. Capacitatea acestuia scade puțin câte puțin în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viață se apropie de final. Este necesar să cumpărați alt acumulator.
- Durata de viață a acumulatorului variază în funcție de condițiile de păstrare, de cele de operare și de mediu, pentru fiecare acumulator în parte.

Acumulatori compatibile

- Acumulatorul de tip NP-BG1 (furnizat) poate fi utilizat numai pentru modelele de camere Cyber-shot compatibile cu tipul G.
- Dacă utilizați un acumulator de tip NP-FG1 (nu este furnizat), după indicatorul energiei rămase poate apărea și numărul de minute  (60 Min).

Despre încărcătorul pentru acumulator

În legătură cu încărcătorul pentru acumulator

- Nu încărcați nici un alt fel de acumulator în afara celor tip NP-BG sau NP-FG în încărcătorul care v-a fost furnizat. Dacă încercați să încărcați alte tipuri de acumulatori decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda când încercați să le încărcați, prezentând riscuri de arsuri și electrocutări.
- Scoateți acumulatorul încărcat din încărcător. Dacă mențineți acumulatorul în încărcător după ce a fost încărcat, durata sa de viață se poate diminua.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, scoateți acumulatorul încărcat, apoi reintroduceți-l în încărcător până ce se aude un clic. Dacă indicatorul continuă să lumineze intermitent, poate însemna că a apărut o eroare legată de acumulator sau că ați introdus alt acumulator decât cel recomandat. Verificați dacă ați folosit tipul de acumulator recomandat la specificații. Dacă acumulatorul folosit este de tipul indicat, scoateți-l și înlocuiți-l cu altul sau cu unul nou apoi verificați din nou dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă acesta funcționează corect acum, înseamnă că problema era legată de acumulator.



Index

A

Acumulator	122
Ajustare EV	22, 49
AE/AF blocat, indicator	26, 52
AF blocat	52
AF, Center	51
AF, Mod ~	73
Apertură	9
Asistență AF	72
Autodiagnosticare, afișaj	115
Autofocalizare	7
Autoreglaj, mod	25

B

Beach, mod	30
Bliț (echilibrul de alb)	54
Bliț, nivel	54
Bliț, mod	27, 46
Bliț forțat pornit/ oprit	27
Bliț, încetinire sincronă	27
Burst	48
Buton declanșator Apăsare pe jumătate	7
B&W	56

C

Cablu pentru mufa multifuncțională	87, 99
Calculator	81
Configurații recomandate	82, 95
Copierea imaginilor .	87, 95
Macintosh	95
Software	83
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe calculator	93
Windows	81
Calitatea imaginilor	11
Caroiaj	72
Ceas, potrivire	76
Center AF	51
Cloudy (înnorat)	53
COMPONENT	67
Comutator de mod	24

Conectare

Calculator	87
Imprimantă	99
TV	78
Copiere	67
Copierea imaginilor pe calculator	87
Corecție de ochi roșii	58
Crearea directorului REC ...	66
Cronometru propriu	28
Culoare	10
Cross filter	59

D

Data	76, 101
Daylight	53
Delete	39, 57
Formatare	66, 68
Denumirea fișierului	89
Detecția fețelor	46
Dimensiunea imaginii ...	11, 45
Direct X	83
Director (de înregistrare) ...	67
Creare	66
Selectare	63
Schimbare	67
DPOF	62, 102
DISP	21
Detecția zâmbetelor	47

E

Easy Shooting	26
Echilibrul de alb	53
Auto	53
Bliț	53
Fluorescent 1, 2, 3	53
Incandescent	53
Înnorat	53
Lumina zilei	53
Ecran, vezi LCD	21
schimbare interfață	21
indicatori	17
iluminare	21
EV	49
Expunere	9
Expuneri adiacente	48
Extensie	93

F

Face detection	46
Fișier, denumire	89
Fișier, locație de stocare	89
Flash (echilibrul de alb)	54
Fluorescentă 1, 2, 3 lumină~	53
Foc de artificii (Fireworks)	30
Focalizare	26, 51
Formatare	66, 68
Format muzică	94

G

Ghidul funcțiilor	69
Gestionarea memoriei	66
Internal Memory Tool ..	68
Memory Stick Tool	66

H

Histogramă	21
High sensitivity, mod~	30
HOME	41

I

Identificarea părților	15
Imprimare	58, 98
la magazin	102
directă	99
Incandescent	54
Index, afișaj	52
Indicatori	17
Indicatori de avertizare	115
Inițializare	69
Instalare	83
Interfață index	35
Interfață LCD	21
Internal Memory Tool	68
ISO	9, 10, 49

Î

Înregistrare facilă	26
Încărcător pentru acumulator	123
Încetinire sincronă	27
Înregistrare filme	25
fotografii	25

Index

- J**
JPG 90
- L**
Landscape, mod 30
Lentile de conversie 74
Lentile "ochi de pește" 59
Limbă, alegere 77
Locație de stocare a
fișierelor 89
Lumina zilei (Daylight) 53
Luminozitatea LCD 21
LCD, ecran ~ 21
Indicatori 17
Luminozitate 21
Modificarea ecranului ... 21
- M**
Macintosh, calculator 95
Configurație
recomandată 95
Macro 27
Marcaj de imprimare .. 62, 102
Marcaj încrucișat pentru
măsurătoarea punctuală .. 50
Măsurătoarea punctuală 50
Mass Storage 70
Mărire
Digitală 73
Digitală de Precizie 73
Inteligentă 73
la redare 34
Optică 27, 73
Memoria internă 23
Meniu
Elemente 44
Înregistrare 45
Vizualizare 57
Mesaje de avertizare 115
Metoda de măsurare 50
Măsurătoare bazată pe
centru 50
Memory Stick Duo 120
Memory Stick Duo Tool .. 66
Mod
Beach (*plajă*) 30
Extra High Sensitivity
(*Sensibilitate foarte înaltă*)
..... 30
Fireworks (*focuri de
artificii*) 30
High sensitivity (*Înaltă
sensitivitate*) 30
Landscape (*peisaj*) 30
Portrait (*portret*) 30
Snow (*zăpadă*) 30
Twilight (*amurg*) 30
Twilight portrait (*portret
în amurg*) 30
Mod înregistrare
(REC Mode) 48
Mod culoare 55
Mod de reglaj automat 25
Monitor 73
MPG 90
Multi AF 51
Multiconector 78, 87, 99
Multi-patern, măsurare 50
Music Tool 94
Muzică 37
Muzică, transfer ~ 94, 96
MTP 70
- N**
Neclară, imagine ~ 8
NR slow shutter 18
NTSC 71
- O**
Obiectiv Fisheye 59
Ochi roșii
corecție 58
reducere 55
Optică, mărire 27, 73
Orientare automată 75
OS (*sistem de operare*) 82, 95
- P**
PAL 71
Partial Color 59
PC , vezi calculator 81
PictBridge 70, 99
Picture Motion Browser 85
Pixeli 11
Protejare 61
Preluarea muzicii 94
Program automat 24
PTP 70
- R**
Radial Blur 59
Reducerea efectului de
ochi-roșii 55
Revedere automată 75
Rotirea imaginilor 62
Reglaje 69
de înregistrare 1 72
de înregistrare 2 75
principale 1 69
principale 70
Retușare 57
Retro 60
Redimensionarea în mai multe
scopuri 60
- S**
Schimbarea directorului REC63
Selecția directorului 67
Selecția Scenei 29, 45
Sennal sonor 69
Semimanual 52
Sepia 56
Settings (*reglaje*) 69
Single 73
Sistem de operare 82, 95
Sisteme TV de culoare 71
Snow, mod 30
Software 83, 85, 94
Smile Detection 47
Smile Detection Sensitivity
(*Sensibilitatea la detecția
zâmbetelor*) 47
Smile Shutter (*Zâmbet
declanșator*) 58
Soft focus 58
Soft Snap, mod~ 30
Soluționarea defecțiunilor . 103
SPOT AF 51
Spot metering 50
Subexpunere 9
Succesiune de imagini ... 36, 57
Supraexpunere 9
SteadyShot (*stabilizator de
imagine*) 56
- Ș**
Ștergere 39, 57
Formatare 66, 68
Ștergerea imaginilor 39

Index

T

- Transformator electronic . 119
- Trimming (*păstrarea zonei mărite*) 57
- TV 78
- Twilight, mod 30
- Twilight portrait, mod 30

Ț

- Ținerea camerei 25

U

- USB, conectare 70
- Utilizarea camerei
în străinătate 119
- Unsharp masking 58

V

- VGA 13
- Video Out 71
- Viteza obturatorului 9
- Vivid (vivacitate) 55
- Vizualizare
 - Imagini 34
 - Meniu 57
- Volum 34

W

- White Balance (echilibru de alb)
..... 53
- Windows, calculator 81
 - Configurație
recomandată 82
- Wide Zoom Display 71

Z

- Zonă de focalizare automată 51
- Zoom (mărire) 27
 - Zoom digital 73
 - Zoom digital de precizie 73
 - Zoom optic 27, 73
 - Zoom inteligent 73
- Zâmbet declanșator 30, 32

Note legate de licență

Aplicațiile software “C Library”, “Expat” și “zlib” sunt furnizate împreună cu camera dvs. foto. Vă punem la dispoziție aceste aplicații software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea acestora, avem obligația să vă informăm de următoarele. Vă rugăm să citiți cele mai jos. Citiți “License1.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru “C Library”, “Expat” și “zlib”.

Despre software GNU GPL/LGPL

Aplicațiile software care sunt eligibile pentru GNU (General Public License), în continuare denumite “GPL” sau GNU (Lesser General Public License), denumite în continuare “LGPL”, sunt incluse în camera video.

Prezenta vă informează că aveți dreptul de a accesa, de a modifica și de a redistribui codul sursă al acestor programe software în condițiile stabilite pentru furnizarea GPL / LGPL.

Codul sursă se găsește pe internet. Pentru a îl prelua, duceți-vă la adresa indicată mai jos :

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Ar fi de preferat să nu ne contactați pentru chestiuni legate de codul sursă.

Citiți “license2.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru software-ul “GPL” și “LGPL”.

Pentru a vedea un document PDF, vă este necesară aplicația Adobe Reader. În cazul în care aceasta nu este instalată pe calculatorul dvs., o puteți prelua de pe pagina de internet Adobe Systems :

<http://www.adobe.com/>

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.

<http://www.sony.ro>